BON DIA Aruba

Dialuna 28 di September, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

LOCAL

Cuerpo di Polis satisfecho cu eleccion

Pagina 3.

LOCAL

Partido AVP a celebra su 26 mil voto

Gran Parada di victoria

Pagina 12 y 13

LOCAL

Evelyn Wever-Croes di MEP

"Pueblo a papia, y nos mester respet'e"

Pagina 11

LOCAL

Resultado Eleccion 2009

C/7-8-9-10-15-16-17

TA PARCE CU PROYECTO RITZ CARLTON TA KEDA EVADI PROME MINISTER ODUBER

Te ainda no por logra tur financiamento

Pagina 3.

Despues di eleccion di parlamento diabierna ultimo

Combersacionnan di consulta di Gobernador Refunjol a cuminsa

Premier Oduber y Hubert Maduro a bishita Gobernador diasabra



ORANJESTAD – Como parti di e proceso di formacion di un gobierno nobo, despues di eleccion di parlamento di diabierna ultimo, Gobernador di Aruba dialuna awor lo cuminsa cu su conversacionnan di consulta. Durante e conversacionnan aki Gobernador lo ricibi informacion tocante resultado di e eleccion y tambe conseho tocante formacion di un gabinete nobo. Anticipando e conversacionnan, Gobernador diasabra ultimo a ricibi bishita di presidente di Conseho Electoral, sr. Hubert Maduro y di minister presidente sr. Nelson Oduber.

TODAY'S McCOMBO
MONDAY TO THURSDAY
f 7.50 each one
MONDAY McNUGGETS 10 PIECES
©2009 McDonald's Corporation

It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.
Baconator Combo





Jackpot
Afl. 47.000,00
Na Lotto tur nos premionan ta wordo gana, Awe por ta dibo...!!!

BON DIA Aruba

Despues di eleccion di parlamento diabierna ultimo

Combersacionnan di consulta di Gobernador Refunjol a cuminsa

Premier Oduber y Hubert Maduro a bishita Gobernador diasabra





ORANJESTAD – Como parti di e proceso di formacion di un gobierno nobo, despues di eleccion di parlamento di diabierna ultimo, Gobernador di Aruba dialuna awor lo cuminsa cu su conversacionnan di consulta.

Durante e conversacionnan aki Gobernador lo ricibi informacion tocante resultado di e eleccion y tambe conseho tocante formacion di un gabinete nobo. Anticipando e conversacionnan, Gobernador diasabra ultimo a ricibi bishita di presidente di Conseho Electoral, sr. Hubert Maduro y di minister presidente sr. Nelson Oduber.

Durante e conversacion, sr. Maduro a informa Gobernador di desaroyo di e eleccion y tambe sr. Maduro a pone Gobernador na altura di e prome resultado di eleccion.

Despues di esaki, Gobernador a ricibi minister presidente sr. Nelson Oduber. Na e ocasion aki sr. Oduber a ofrece na Gobernador e retiro di su gabinete completo, pa di e manera aki duna espacio pa forma un gabinete nobo. Gobernador lo tuma e peticion di retiro den consideracion.

Na mes momento Gobernador a puntra e minister presidente y e ministernan di su gabinete, pa keda encarga nan mes cu locual mester considera necesario pa bienestar di Aruba, te na momento cu Gobernador tuma su decision pa cu e peticion di retiro.





Dialuna 28 di September Gobernador lo tene diferente consulta, entre otro cu presidente y secretario di Raad van Advies y cu presidente di Staten. Tambe Gobernador lo hiba conversacion di consulta cu lidernan di e dos fraccionnan mas grandi cu lo haya representacion den e parlamento nobo, Partido di Pueblo (AVP) y Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Cu excepcion di algun incidente y detencionnan

Alto Comisario di polis Peter de Witte ta satisfecho cu fin di siman di eleccion

Respet pa otro a sobresali e fin di siman aki sigur

ORANJESTAD – Te cu ayera tardi laat, polis por a wak riba un fin di siman bon controla, sin mucho accidente y problema cu nan mester a atende. Cu comienso di e fin di siman siendo eleccion te cu final di e fin di siman cu a termina cu un parada di victoria di e partido ganador AVP, polis ta considera cu cosnan a bai sublimemente bon segun Alto Comisario di polis Peter de Witte.

Diabierna cu tabata dia di eleccion tabata un dia basta largo pa polis y cu excepcion di algun accidente di cual esun mas serio tabata esun na San Nicolas entre un brommer y un bus, de Witte ta considera e dia como uno exitoso. Cu un 85% di persona votando e tabata un logro grandi, hendenan a demostra pasenshi y trankilidad, y fuera di algun iritacion na algun stemlokaal, e dia tabata uno sumamente bon pa polis. Un otro incidente cu polis ta considera minimo tabata alteracion y iritacion pa loke ta conteo di voto y interpretacion di resultado unda cu polis mester a intermedia y despues tur cos tabata bon atrobe. Esaki a sosode na altura di stemlokaal na St Aloisius School na Noord.

A sigui e celebracion anochi cu tambe a sigui bon sin problema. Y e parti final tabata e parada grandi di AVP, unda cu e dolor di cabes mas grandi tabata e cantidad di buraco cu a surgi dado momento den e parada. Polis tabata constantemente purba pa sera e buraconan aki pa asina por termina e parada relativamente na tempo.

Un problema cu a surgi durante e parada ayera tabata discusion y problema di iritacion entre algun persona na banda di caminda na Pos Chikito, unda cu na final di cuenta, polis a aresta un total di 4 persona di cual uno a wordo haya cu un machete. Fuera di esei, no tabatin otro problema.

E parada a cuminsa na tempo pa 10'or di mainta na San Nicolas, y e lo mester a termina na Club Havana cu un evento musical cu segun de Witte, mester a caba pa 12'or mei anochi. Como tal un otro dia largo cu polis mester a tene bon bou di control. Na tur, Alto Comisario di polis tabata sumamente contento cu e forma con cos a bai e fin di siman aki na Aruba.



Alto Comisario di polis Peter de Witte

Ta parce cu proyecto Ritz Carlton ta keda evadi Prome Minister Oduber

Te ainda no por logra tur e financiamento

ORANJESTAD — Sin financiamento completo ainda, tur cos ta mustra cu e proyecto di Ritz Carlton lo no continua. E proyecto hotelero, cu ta e soño di Prome Minister Nelson Oduber ya pa hopi aña caba, ta mustra di lo no por inicia. E proyecto mes ta rekeri un inversion di 120 miyon dollar, y te ainda a logra sigura 80 miyon dollar. Manera ta conoci, AIB Bank a percura pa un consorcio di institutonan local pa financia e proyecto, despues cu tabatin dificultad pa haya e suma necesario financia internacionalmente. Entre otro, APFA, fondo di pensioen general di Aruba, lo a participa den e proyecto di financiamento. Sinembargo,te ainda no a logra consolida e suma completo. Un banco grandi na Aruba lo mester a compromete cu 40 miyon dollar, pero a keda pospone e decision aki y a dicidi pa no firma. Sin e financiamento local, no lo por contrui e hotel Ritz Carlton por lo pronto. Y manera ta conoci, AVP den su campaña politico tras di lomba no a para positivo pa construccion di un hotel grandi asina y no ta conoci kico lo pasa awor cu Gobierno a bira demisionario.

Kizas e decision aki tin di haber tanto cu desaroyonan local y internacional. Pasobra ta apenas siman pasa cu Marriott Internacional Inc, doño di Ritz Carlton a anuncia di para tur proyecto nobo di timeshare y residencia di luho. E proyecto na Aruba lo a ensera un parti di timeshare. Marriott Internacional Inc. ademas a dicidi pa baha balor di propiedadnan exitente bou construccion cu 760 miyon dollar. Esaki a causa di e crisis cu tin actualmente den e industria di residencianan vacacional.

Segun un articulo cu a Sali den The New York Times, e tres companianan cu ta mas grandi den timeshare mundialmente, esta Wyndham Worlwide Corp., Starwood Hotels & Resorts Worldwide Inc. y Marriott ya caba reduci su negoshi di timeshare ultimo aña pa refleha e caida den demanda, prijsnan cu a baha, y e dificultad pa logra fianza pa consumidonan.

Awor, Marriott ta tuma un paso mas grandi atras, dor di abstene di desaroyonan nobo te ora cu mercado recobra, y ta cortando prijsnan riba tur inventario den un esfuerso pa bende esakinan mas lihe posibel. E compania, cu lo anuncia su entradanan di e tercer kwartaal di 2009 riba October 9, como tal a dicidi pa elimina e posibilidad di por a gana 760 miyon dollar di e ganashi cu mester anuncia ainda. Y ta trata aki spesificamente di 21 proyecto.

"E negoshi aki lo keda comprimi permanentemente, por lo menos pa e proximo 10 añanan," segun un analista pa J.P. Morgan Securities, Joseph Greff. Greff ta specialisa den analisa e negoshi di 'gambling,' y di estadia. Segun e analista, e mercado di timeshare y residencia di luho en general lo keda bou presion.

E decision aki lo afecta tur tres formato bou cua Marriott ta bende su producto bou e marca Marriott y Ritz Carlton, cu ta timeshare, proyectonan di propiedad fraccional (ora cu ta cumpra un grupo di siman hunto, pa medio di un accion den un unidad spesifico) y e proyectonan di residencia di luho. Es mas, Marriott ta preparando pa Sali permanentemente for di e mercado di residencia di luho, cu ta condominio y 'penthouse' cu ta sinta riba of banda di su hotelnan. Di otro banda, Marriott lo sigui maneha propiedadnan manera esun di residencianan di luho, cu ta desaroya pa otro inversionista y lo permiti uzo di su marca bou licencia. Marriott tambe lo cumpli cu su proyectonan actualmente bou construccion.

Marriott lo stop construccion tambe di proyectonan di timeshare nobo y propiedad fraccional. Pero, contrario na su salida di proyectonan residencia di luho, e compania bolbe den timeshare por ehempel, asina cu mercado mehora. Mester bisa cu e negoshi di timeshare a resulta miho pa Marriott cu su propiedad fraccional. E prome mita di 2009 a produci 338 miyon dollar na benta di timeshare. E otro dos segmentonan no a genera nada, specialmente despues cu cancelacionnan a baha e ganashi na nada.

Por lo general, henter e division di time share di Marriott y su licencianan, a produci un entrada di 632 miyon dollar den e prome mita di 2009. Esaki ta 250 miyon dollar menos cu e mesun periodo na 2008.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Editorial



Un mandato grandi cu ta bin cu expectativanan sumamente grandi

Miles y miles a participa den e parada, y miles a para cant'i di caminda den varios bario pa mira ayera e parada di victoria di partido AVP, cu diabierna anochi a gana e proceso electoral logrando 12 asiento.

Un mandato cla cu e partido dirigi pa Mike Eman a ricibi, y cu no ta laga duda pa discusion riba e decision di e pueblo di Aruba.

Partido AVP a presenta un lista cu realmente a impresiona, cu personanan sumametne cualifica y cu a yega na tur hende den tur skina di e isla.

Un lista cu a sorprende henter e mundo politico di nos pais, caminda hobennan capacita a logra di gana confianza di e pueblo votador, y cu a guia e pais na e victoria contundente di diasabra marduga.

Ayera por a mira e alegria di e pueblo di Aruba di tin un Gobierno nobo, c'un biento nobo di gobernacion lo supla y cu lo trece un cambio den un situacion reprimi y colma di negativismo.

Por a mira e alegria tur caminda y hasta votadornan di otro partidonan a para cant'i caminda pa saluda partido ganador, y e proximo gobernantenan.

En realidad e scenarionan aki di emocion ta confirma cu pueblo no tabata kier continuacion pero a opta pa un otro Gobierno, cu kizas lo trece un aire nobo den tur desaroyo aki na Aruba.

E aire nobo aki mester ensera no solamente cambionan riba tereno den gobernacion, pero cambionan positivo den Parlamento, cambio den politica y cambio den comunicacion cu e pueblo di Aruba.

Mester bin un aire positivo, un aire di confianza total entre Gobierno, politiconan y e pueblo, ya cu realmente e momento a yega pa un cambio den e mentalidad politico.

Alentador tabata e mensahe di e candidata di partido MEP, cu ta Sali publica awe den tur medio di comunicacion, y cu ta duna muestra di grandeza y un maderez politico, no solamente como politico, pero como lider di pueblo y ehempel di bon educacion y bon manera.

Mike Eman den su discurso di victoria dilanti di Cas di Partido a mustra diasabra madruga, cu pueblo a gana y ta pueblo lo bai goberna, y cu su partido tin un programa politico cla pa ehecuta, pa sirbi interes di pueblo.

Interes di pueblo tin cu wordo sirbi, ya cu pueblo a duna partido AVP un mandato, cu ta mucho mas grandi cu esun cu a ser duna na partido MEP na 2001.

E mandato cu e partido a ricibi diabierna ultimo, realmente ta gigantesco, no solamente pa e retonan cu e pais ta confrontando, e retonan di duna pueblo un bon gobernacion, pero tambe e reto di cambia e pais aki, dor di cambia e mentalidad politico.

AVP a presenta un lista cu ta contene expertonan cu nunca antes a goberna, cu nunca antes tabata den Parlamento, y e exito cu e partido a logra diabierna ultimo, solamente lo por wordo conserva y prolonga, cu e mihor gobernacion posibel.

Un gobernacion caminda pueblo ta central y caminda felicidad di e pueblo ta bin na prome lugar, mientras cu riba practicamente tur tereno, mester bin cambionan cu realmente ta atende cu e interes di e pueblo di Aruba.

E reto ta grandi, pero ta un grupo nobo di politiconan relativamente nobo ta bai atende cu esakinan, y sin duda algun AVP ta considera e reto aki uno special y unico caminda na final di e termino di gobernacion, nan por mira riba un trabou bon realiza.

E forma con pueblo a vota diabierna ultimo tambe ta un mensahe bon cla pa e proximo gobierno, esta cu un gobierno tin cu cumpli cu su pueblo, tin cu percura pa cualkier incomodidad y inconvenencia cu e hendenan ta pasando aden, ta wordo atendi y soluciona na satisfaccion di un y tur.

Tur cos ta indica cu fraccion di AVP den Parlamento, lo conoce henter un constelacion diferente, cu tambe lo tin cu trece un aire di cambio den e Conseho aki, y gana bek e respet y confianza cu e pueblo a perde den nos sistema Parlamentario.

E proximo Conseho di Minister tambe lo wordo forma pa figuranan riba e lista di partido AVP cu no tabatin experencia anteriormente, y kendenan sin duda lo tin cu presenta un forma nobo di goberna, no solamente buscando solucionnan pa asuntonan di interes general, pero di presenta un sistema di gobernacion dedica na pueblo y den comunicacion cu pueblo di e pais.

E reto politico pa partido AVP lo ta mes grandi cu e retonan cu ya ta existi caba riba diferente tereno, tanto laboral, social, educacional, financiero, criminalidad y otronan, ya cu e lo determina e comportacion di henter nos sociedad for di awor en adelante.

E negativismo cu a domina politica di nos pais desde introduccion di Status Aparte, tin cu hala un banda y habri caminda pa un sistema nobo, uno diferente den cual respet y confianza ta bolbe domina y lo sirbi como e fundeshi pa nos logra sigui haya politiconan capacita y motiva pa traha pa nan pais.

AVP a gana un eleccion cu tin hopi peso cune y aki cuater aña e lo wordo huzga pa loke el a logra, pa loke el a cumpli y pa e desaroyo general cu Aruba lo pasa'den pa e cuater añanan cu ta bin.

Pabien na partido AVP, y exito pa e proximo cuater añanan.

Hot zone cu hopi problema pa turistanan

NOORDE—Diabierna 2'or di madruga, guardia di Seguridad di hotel ta yama polisnan y ta bisa cu tin un auto ta toca musica duro y ta bebe y e turistanan ta keha. Patruya di Noord y ta topa cu e auto Toyota Starlet blou cu tres persona den dje y ta bebe cu bahul habri y musica ta bati duro. Polis a controla e auto y e chofer no por mustra ningun papel di e auto y e number tambe ta pertenece na un otro auto. E chofer R.T. naci na Aruba a bira fresco contra polisnan. Polisnan a hala su atencion y a takel e auto bay cune. Polis a core cu nan for di e sitio. Polis ta sigui actua cu man duro.

Dos homber ta atraca turista cu cuchiu

ORANJESTAD—Diabierna 4'ordi madruga, polisnan di Playa ta bay na un hotel na Playa, naunda un turista a keda atraca. Na yegada polis ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu un huesped di nan a wordo atraca cu un cuchiu riba caya. Polis a papia cu e victima T.D. naci na Estados Unidos di 26 aña, y e ta bisa polisnan cu dos homber a menase cu cuchui y a pidi'e pa dune su pertenencia for di dje. E ta bisa cu ora cu el a tarda pa dunanan, un a pone e cuchiu na su garganta, mientras cu e otro a hinca man den su saco y a coy 350 dollar. El a duna describcion di su cu ta uno largo y uno cortico. E ta bisa cu nan a atrake na e cruzada Emmastraat/ J.de Witstraat. E victima a bisa polisnan cu el a mira e atracadornan bon den nan cara y por reconoce nan. Polis a core cune den bisindario, pero e no a mira e dos hombernan. Mas laat pa 5.30, e dos atracadornan a bay den e hotel pa cambia e dollarnan. Nan tur dos ta traba riba e camara. E caso ta den man di Recherche.

+++

Visibility Team ta gara conoci di polis cu auto horta

ORANJESTAD—Diabierna 11.15, Central ta manda patruya den Elleboogstraat, naunda un personal di Visibility Team a gara un homber cu un auto horta. Na yegada polisnan ta mira cu nan tabatin e homber J.E. naci na Santo Domingo di 18 aña, kende ta un conoci di polis, bon gara. E tabata cu a auto un Nissan Platina color shinishi, cu a wordo horta den oranan di mainta for di un cas den Tarabanaweg. Polis a detene pa ladronisia cq. Joyriding.

+++

Homber fastioso cu Chines cu no kier bende bibida

SANTA CRUZ—Diabierna 2'or di merdia, central di polis ta manda patruya na un supermercado di Santa Cruz, naunda e conocido V.A. a rabia, como cu e doño di e supermercado no kier bende bibida. Polis a papia cune y a splike cu tin ley seco y no mag bende bibida. El a compronde y a bisa cu e ta bay drumi. Un rato despues polis mester a bolbe bay na un otro supermercado na Cas Ariba pa un homber fastioso. Na yegada polisnan ta topa cu e mesun V.A. kende ta burachi. Polis nan a detene y a hibe warda.

BO PRESTAMO PERSONAL



Comproba pa bo mes!

- *Pa cualkier montante* (Te cu un maximo di Afl. 35,000*)
- *Pa cualkier ocasion*
- *Pago mensual na bo alcance* (Cu un termino di pago te cu 6 aña*)
- *Servicio profesional y dedica*
- *Aprobacion rapido*

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

* Cierto condicionnan ta aplicabel. RBTT Bank ta reserva su derecho di aprobacion.



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Mike Eman lo surpasa 8000 voto

AVP a presenta un lista ganador cu sorpresanan cu no mester ta sorpresa

ORANJESTAD- E popularidad di Mike Eman como lider politico, a sigui crece den e eleccion di diabierna ultimo y tur cos ta indica cu e lo supera e total di 8000 voto ricibi ora cu e ultimo urna electoral bira conoci.

Señora Eman y su partido a hinca un lista den otro den cual tabatin varios cara nobo, hendenan cu ningun hende a kera cu nan lo bai riba un lista politico algun dia, pero kendenan a mustra nan disponibilidad pa traha pa nan pais, y trece cambio den gobernacion y e desaroyo politico.

Tres candidato cu a impresiona for di momento cu nan a ser menciona como candidato riba e lista berde, a impresiona tambe cu e resultado cu nan a logra pa nan partido, entre nan tin e hoben politico Paul Croes, kende a logra un total di 1532 voto cu sin duda algun tabata un sorpresa sumamente agradabel.

E di dos candidato ta sr Juan David Irausquin, kende den pasado a yega di cuestiona y critica decisionnan tuma pa un Gobierno di AVP, pero cu a mira den e partido aki posibilidadnan pa trece cambio den gobernacion di e pais.

El a tuma reto, bandona un negoshi di famia pa subi lista y den corto tempo a gana simpatia y confianza di e pueblo votador y ta logra 1263 voto total, cu por alcanza 1300 ora cu conta e urna cu falta.

E di tres candidato cu a logra impresiona ta e number 7, esta Michelle Winklaar-Hooyboer, kende tambe a bin for di sector priva y gana simpatia cu su carisma.



Hibando un campaña diferente y positivo, Michelle a gana confianza di hopi hende y ta bin logra un total di 1060 voto cu sin duda algun tabata un sorpresa sumamente agradabel.

FORZA GRANDI

Fuera di Mike Eman, e otro Mike, esta de Meza, tambe tabata factor grandi den e triunfo di su partido, y el a logra na redobla e cantidad di voto cu el a logra na 2005, pa un total di 2796 voto, pa bira e di dos vote-getter mas grandi di e partido berde.

Benny Sievinger kende no a impresiona na 2005 cu 1403 voto, diabierna ultimo a gana e confianza bek di su hendenan y ta logra na supera e barera di 200 pa untotal di 2053 voto.

Fuera di e tresnan aki, partido AVP tabatin shete otro candidato cu a logra na supera e barera di 1000 voto y entre nan tin Andy Lee kende a logra na aumenta su total di voto na 1009, mientras cu Otmar Oduber, tambe practicamente a redobla su cantidad logrando 1630 voto.

Arthur Dowers a sigui crece den popularidad como politico y a supera e barera di 1000 logrando un total di 1263 voto.

Otr4o candidato di partido AVP cu a supera e barera aki tabata Richard Visser, kende a logra na supera su cantidad di 2005, acumulando un total di 1378 voto, cu ta bolbe mustra su popularidad den comunidad.

E expectativanan tabata cu e lo no a logra na yega e total di voto cu el a ricibi na 2005, despues cu el a tuma su retiro como miembro di Parlamento, pero el a hiba atrobe un campaña cu e so por hiba y el a gana e confianza di su hendenan atrobe.

CRECE

Otro candidatonan cu a crece den partido AVP ta sin duda e bon trabou haci pa Clarisca Velasquez na Pos Chiquito, caminda el a logra 557 voto otro candidatonan cu a percura pa un sorpresa agradabel tabata Lainda Kemp cu 377 voto mientras cu Rene Herde a redobla su cantidad di 2005 te na 308.

Tur candidato a haci nan trabou, a duna nan aporte y loke nan mes no a haya, a bai pa e lider di e partido y e triunfo tabata impresionante mescos cu e resultadonan personal.



Bonsai Workshop

Bin sinja un tiki mas di Bonsai y su cuido.

Fecha October 3, 2009
Ora 10am pa 12pm
Luga Fantastic Gardens Aula
Contribucion Afl. 25 p/p

No lubida, cupo ta Limita!

Fantastic Gardens
PERFECT LANDSCAPING

Caya Cuida Bo Cura 14, Bushiri
Tel:+297-583-2650 • www.fantasticgardensaruba.com

Turista ta duna keho di ladronisia riba beach

NOORD—Diabierna 2.30 di merdia, patruya di Noord ta bay na un beach, dilanti un highrise hotel, pa un caso di ladronisia. Na yegada polisnan ta papia cu e muhe D.M.; naci na Croatia di 27 aña, kende ta bisa cu pa 1.15, el a bay haci watersport, y ora cu el a bolbe, ladron a horta su cosnan. Un testigo a bisanan cu nan a mira un homber light bruin, di 1,80 sombre berde cu T-shirt y short a bin y a hinca man den saco y a core bay direccion pariba. Segun informacion camara di e hotel tin tur cos filma y lo saca fo kende ta e ladron.

+++

Tres muhe ta molestia dos persona anciano y ta horta nan cosnan

NOORD—Diabierna 10.30, polisnan di Noord ta bay na un cas na Montaña, pa un asistencia na unda tin dos cas riba un tereno. Na e cas pois ta mira cu den un cas tin un señora di edad ta biba y den e otro tin un homber grandi cu ta malo. Tur e dos hendenan aki, tin mester di ayudo y e señora R, ta yudanan. E señora R, ta bisanan cu tur dia ta bin tres muhe di fam W, ta bini y ta horta tur nan cosnan den cas, tanto di e homber como di e muhe. Segun R, hasta nan ta maltrata e anciana. Polis a papia cu e dos habitantenan, kende ta bisa cu nan no conoce e tres muhenan y no tin ningun relacion cunan. Nan ta bisa polisnan cu nan no kier e tres muhenan na nan cas. Pero segun polisnan a compronde nan ta bini na ora cu R. no ta na cas. Nan ta bisa polis cu dor di nan enfermedad y nan edad nan no sa kico nan haci. Aparentemente ta hopi tempo caba cu e tres muhenan W, ta abusa di e dos ancianonan aki. Recherché a tuma nota di e ora specifico cunan ta bini y nan lo pasa pa controla.

Habitantenan ta bisa cu:

Simpatistantenan di MEP a kima nan pañanan

JAN FLEMMING—Diadomingo 7.30 di anochi, polis di Santa Cruz ta bay na Jan Flemming, pa un destruccion. Na yegada polis ta papia cu e doño di cas y nan t aibsa cu nan ta simpatisantenan di AVP y y nan a sali fiesta victoria di nan partido. Ora cu nan a bolbe, nan a haya nan pañanan na cabuya kima. Nan ta sospecha cu ta simpatisantenan di MEP a kimanan.

+++

Pelea formal den nighclub Confessions

NOORD—Diadomigo 4'or di madruga, polis di Noord ta bay hospital, naunda dos persona a yega maltrata. Na esitio, polis ta papia cu e mucha muhe M.M.B. naci na Colombia di 18 aña, kende ta bisa cu e tabata hunto cu su amigo G.C. di 19 aña naci na Aruba. E ta bisa cu un muhe desconoci a drenta den e luga y a acerca nan y a haci fastioso y a purba sunchi su amigo G.C. M.M. B. a rabia y a bay reclama e muhe desconoci.
E muhe a coy un glas y dal G.C. den su cara y a cuminsa bringa cu M.M.B feros. E muhe desconoci a coy un pidi glas y a corta M.M. B den su cara. Segun M.M.B ta bisa cu tabatin guardia den e luga y enbes di e kita e muhe desconoci pa para e pelea, nan a para goza e pelea y hari. Polis a bisanan tur dos pa nan bay duna keho.

Sensational Summer Spree
of Prizes
GANADORNAN
di sorteo #12, 24 di September, 2009

Anna Croes	Afl 3000,-
Natasha Zedan	Afl 2000,-
Margaretha Kuiperdal	Afl 1000,-
Dionicio Vrolijk	Afl 500,-
Lourdes Matig-a	Afl 250,-
Ceryl Ellidge	Afl 250,-
Agnuar Yanskieve	Afl 250,-
Ronald Jesus Heyer	Afl 250,-

GANADOR DI WEEKEND STAY
Ashley Mantore
masha pabien
CRYSTAL & SEAPORT
CASINOS

Derota di MEP a ser influencia pa caida den popularidad di Marisol Lopez Tromp

Hopi a bai atras y algun nobo no a resulta



ORANJESTAD- Sin duda algun sr Nelson Oduber ta keda e politico mas popular di partido MEP, y cu 6244 voto el a confirma cu e derota no a sinta serca su persona.

E sorpresa mas grandi den e caida di MEP diabierna ultimo, tabata sin duda e caida den total di voto di Marisol Lopez Tromp, number 2 riba e lista geel.

Si na 2005 Marisol por poco a haya mes tanto voto cu Nel Oduber cu 4392, e biaha aki el a bai te na 2828, pa un diferencia negativo di 1564 voto. Un caida cu poco a spera di Minister Marisol.

Den su prome participacion riba e lista geel, Evelyn Wever Croes a logra 1602 voto, pero compara cu e total cu Rudy Croes a logra na 2005, esta 2369, ta un caida di 767 voto, pero e logro di Evelyn sin duda algun tabata un di poco puntonan positivo cu MEP a logra den e proceso electoral.

Candelario 'Boosh' Wever tambe a bai bon, superando cu 122 voto su total di 2005 y el a lgora 1433 voto, pues el a keda mesun cos.

Edison Briesen si a cai formalmente y a perde casi 400 voto y a logra solamente 550 voto, mientras cu na 2005 el a logra 938 voto.

Otro cu a cai den popularidad ta Minister Nilo Swaen, kende a logra 744 voto compara cu e total di 902 cu el a logra den e eleccion anterior.

Su colega di partido Ady Thijssen tambe a decepciona den e eleccionm aki y a mira su total di voto cai tambe cu 400 voto, ora cu el a logra 411 voto, compara cu 818 cu el a logra na 2005.

Loke si a resalta den e eleccion aki, tabata cu e intento di lider di partido, Nelson Oduber di logra mesun efecto cu a dune e triunfo na 2001 y 2005, esta di bin cu caranan nobo, no a surti efecto e biaha aki, ya cu e candidatonan nobo, no a logra a convence e votadornan pa brinda nan e confianza necesario.

Na 2005 solamente tres candidato di partido MEP no a logra na supera 100 voto mientras cu diabierna ultimo un total shete candidato no a logra di supera 100 voto.

DECEPCION

Un di e decepcionnan grandi tabata e resulado di e Parlamentario Junior Arends, kende no a supera e barera di 100 voto personal y a logra 89 voto.

Otronan cu a bai atras den popularidad ta e miembronan di Parlamento Arondino Croes, kende a baha for di 397 pa 289, tambe Daniel Leo kende a a logra 277 voto compara cu 338 na 2005 y tambe tin cu menciona Zulay van Poppel-Marquez kende a logra 207 voto compara cu 318 na 2005.

Sin duda algun e decision di Marlon Werleman pa retira for di lista di partido MEP despues cu e no a haya un posicion mas halto, a resulta un golpi fuerte pa votadornan di MEP na Piedra Plat y Paradera, y tambe retiro di Frido Croes a hunga un rol grandi den e desaroyonan di diabierna ultimo.

Marlon tabata representa 231 voto mientras cu Frido Croes, kende a bin Aruba pa duna su sosten na Marlon, a laga atras 757 voto, cu pa gran parti a bai pa partido AVP.

Varios di e 11 candidatonan cu tabata miembro di Parlamento, lo no regresa cu excepcion di Ady Thijssen y Mervin Ras pero tin cu mira si nan ta keda den politica of nan ta opta pa bandona e ambiente politico.

GENERATOR PORTATIL
775/- Gasoline Generator 2500 Watts
TIME CLOCK
Fig: Fingerprint ridges (red points - called ridges)
Finger Print Sc
WITH SOFTWARE MAINTAINS EMPLOYEE IN/OUT
ALL BULBS AT SUPER PRICES
WE HAVE COLORED BULBS FLUORESCENTS ALSO
AUTOMATIC VOLTAGE STABILIZER TRANSFORMER
INPUT 85-240
OUTPUT: 110 V / 220 v
1000 W 99.00
3000 W 236.00
2000 W 169.00
Halogen work lamp
SPECIAL SINGLE LIGHT 75.00
DOUBLE LIGHT 99.00
32.00 Halogen motion Light
NOS TA HABRI DIADOMINGO 27 SEPT 2009
SUPER SELECTION OVER 600 DIFFERENT LAMPS
PAR 38 Light Bulb 130V 75W Flood Available in Green / Clear
REMOTE CONTROL GATE MOTOR CU 2 REMOTE, SENSOR INFRA ROHO, LUS, ETC TUR COS PA UN BON INSTALACION
20% to 50% DISCOUNT ON ALL LIGHTS
TUR DIASABRA 20% KORTING RIBA TUR KOS
895/-
Lucky Electricals
Opposite Certified Mall
Lights up your life
Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw
PRICE ADVERTISED IS AFTER DISCOUNT BBO EXTRA DISCOUNT WILL BE APPLIED ON NORMAL PRICE
For all your Electrical Needs
Open Non-Stop Everyday
Monday to Friday 8:00 to 7:00 pm
Saturday Open Non-Stop 8:30 to 7:00 pm

HATO
A unique business opportunity
23.560m² property with project approved
INFORMATION CALL:
593-6414

Democracia Real a logra un meta cu realmente no tabata su meta pa eleccion



ORANJESTAD-Democracia Real ta ser considera un di e dos ganadornan di e proceso electoral di diabierna ultimo, ya cu e partido a logra su prome asiento den su historia politico.

Den eleccion di 2005 e partido a logra un total di 2414 voto y diabierna e partido a termina cu ta un adelanto di 684 voto pero cu tabata suficiente pa un asiento.

Sinembargo durante di henter campaña electoral Democracia Real tabata boga pa logra 4 asiento y e progreso di solamente 684 voto, sin duda algun mester ta un decepcion, a base di e lista cu a ser hinca den otro.

Un biaha mas lider di e partido, sr Andin Bikker, a carga e partido y el a bai dilanti cu 300 voto, logrando 1597 voto y e lo por surpasa esaki cu e urna cu ainda falta pa conta.

Na 2005 sr Bikker a logra 1262 cu ta mustra un progreso di 335 voto mientras cu sr Serge Mansur, den su prome eleccion, a logra un total di 452 voto, cu ta bastante pa prome biaha pero cu no ta alcanza e nivel di un Juan David Irausquin riba lista di AVP, cu a logra 1263 voto.

A spera mas di dr Gregory Lacle, kende a logra solamente 142 voto y eynan kizas a cuminza e problemanan pa Democracia Real pa logra su cuater asientonan.

Otro candidato cu no ta trece loke a spera di dje ta sin duda Randall Croes, kende a logra 189 voto cu ta hopi menos cu loke el a logra den pasado riba lista di otro partido.

Fuera di e candidatonan aki, solamente un otro a logra na supera e cantidad di 100 voto y tabata e number 8 , esta Sharlene Starke, kende a logra un total di 144 voto total.

Pues di e cinco candidatonan aki, e otro 24 no a logra na supera 100 voto y aki e debilidad di e partido a sinta, pues e fundeshi tabata demasiado swak.

Di e 24 candidatonan aki, 20 no a logra na supera ni sikiera e total di 50 voto y un di nan, esta Maria Angela a logra un aporte di solamente 5 voto.

Tres a logra apenas na supera 50 voto cu ta Eduard Pietersz cu 52, Maritza Boyce y Irena Boezem, ambos cu 51 voto mietnras cu Mrila Lacle a logra 75 voto.

Pues un situacion cu a pone cu e partido nunca por a logra na cumpli cu e expectativa di logra cuater asiento den e eleccion di diabierna ultimo.

E partido tin cu pasa dor di cambionan pa no wordo enfrenta cu mesun suerte cu a toca tanto RED como MPA den e eleccion caminda nan a perde nan asiento den Parlamento.

Nos ta **sera**
AWE DIALUNA
September 28 pa
Yom Kippur


ARUBA TRADING COMPANY
Retail Store Caya Betico Croes

Biba mihor
ATENCION
Nos branchnan ta sera, dialuna 28 di September, 2009 respetando e fecha hudiu
Yom Kippur
Nos lo reanuda servicio na orarionan regular diamars 29 di September, 2009.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
www.cmbnv.com



RED y MPA a wordo sorprendi pa un resultado cu ningun di dos a spera



ORANJESTAD- Sin duda algun e tabata un decepcion grandi, ya cu ningun di dos partido por a anticipa cu nan lo a perde nan asiento cu nan a logra na 2005. Sinembargo tanto MPA y RED a ripara for di momento cu a cuminza cu contamento di voto, cu cosnan no tabata canando manera a spera.

RED su total di votonan no tabata bayendo bon, pero tabata un desaroyo cu por a ser mira pa algun siman caba, ora cu e partido net den e dianan di campaña fuerte, a bira practicamente keto sin mucho agrasividad den pueblo.

Sinembargo a bolbe keda demostra cu partido RED ta Rudy Lampe y cu Rudy Lampe ta partido RED ya cu di e total di 2314 voto cu e partido a logra diabierna ultimo, sr Lampe a logra un total di 1325, pues lider di e partido blanco, a supera e otro 20 candidatonan den total di voto.

Si haci un analisis di esaki por deduci cu e otro 20 candidatonan tabata bon pa un averahe di 50 voto pa candidato, loke ta mustra di con e partido a keda sin asiento.

Fuera di sr Lampe, e unico otro candidato cua bai dilanti den voto, tabata Armand Hessels, number 2 riba lista, kende a logra 364 voto, cu ta 80 voto mas cu loke el a logra na 2005.

Decepcion grandi tabata candidatonan manera Luigi Bergen kende a logra unicamente 58 voto cu ta 34 voto menos cu el a logra na 2005 mientra cu Melvin Quilotte tambe a cai for di 60 pa 52, cu simplemente no tabata suficiente pa logra sostene e partido pa sigura e asiento cu nan tabatin.

RED tabatin un candidato cu a logra solamente 1 voto y dos otro cu no a supera e total di 10 voto y di e total di 21 candidatonan, 14 candidato no a logra na supera 50 voto y 11 di esakinan no por a supera 30 voto. Pues e derota di RED ta ser splica den esaki.

CABEZ GRANDI

Realmetne MPA tin su forza na su cabez, esta den persona di Monica Kock, kende un biaha mas a carga e partido roos y sin duda algun a wordo sorprendi pa e falta di sosten duna na su partido den e eleccion aki.

Monica a logra un total di 1331 voto diabierna ultimo cual ta 1369 voto menos cu el a logra na 2005, ora cu el a acumula 2700 voto pa logra un asiento pa su partido.

Mescos cu partido RED, e resto di partido no por a duna MPA un fundeshi fuerte pa para pa un asiento, y solamente tres otro candidato a logra na supera 100 voto, cu ta Willem Vrolijk kende a logra 187 voto, Merry Curie kende a logra 109 voto den su prome eleccion y Richella Hernandes Dorothal a logra net 100 voto.

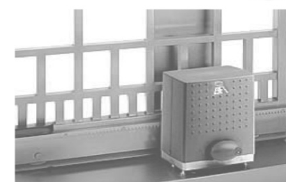
Un total di 19 candidato di MPA no por a logra mas cu 50 voto di cual 12 no por a supera 20 voto y esey sin duda algun tabata mucho poco.

MPA tin base pa sigui, cu su lider Monica sin duda algun pero henter structura di e partido tin cu cambia y tin tempo suficiente awor pa logra esaki.

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL

PANDA
Speelschool y Treimerdia
7 AM pa 5:30 PM
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON

Trupial Home Building & Improvement
Nos ta ofrece e siguiente servicionan:
✓ Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
✓ Construi bo cas den fase (segun cu bo por)
✓ Verf cas of negoshi
✓ Renobashon di cas of negoshi
✓ Construi cura di cas of negoshi
✓ Y hopi mas
Prijs ta cuminsa for di Afl 350,- pa m²
Pa mas informashon yama cel: 593-2569

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : jras@hitess.com
SPECIAL on Gate Openers
120V
For Sliding Gates
DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Controls
1 pair of Photocells
1 Blinker with Antenna
4 Plastic rack of 1m

BFT
AFl. 1250.00
This price is including BBO 1 year warranty
Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm
Call us at 588-5966

Evelyn Wever Croes candidato 3 di partido MEP

“Pueblo a papia, y nos mester respet’e”

ORANJESTAD- Candidato number 3 di partido MEP a emiti un comunicado di prensa, cu ta un mensahe positivo pa e pueblo votador y henter comunidad en general.
“Estimado lector,
Na prome lugar mi kier felicita e dos partidonan cu a sali ganador di eleccion 2009, partido AVP y Democracia Real.
Mi ta desea ambos hopi éxito. Cu Dios guia boso pa guía e país aki den bon caminda, y cu di berdad boso por cumpli cu boso compromiso na e pueblo di Aruba.
Naturalmente ami mes ta poco decepciona cu e resultado di eleccion, pero mi ta comprende e mensahe cla di nos pueblo. Pueblo a papia, y nos mester respete.
Nos lo evalua e mensahe aki di nos pueblo den nos seno, y determina con nos mester aplica e mensahe aki den e rumbo cu nos partido lo sigi.
Pami mes, mi ta sumamente satisfecho cu e logro di 1602 votos.
Mi interpretación di e mensahe aki ta cu pueblo a vota contra continuismo, y no necesariamente a desaproba e maneho completo di e gobierno actual.
Cu nos pueblo, apesar di tur e proyectonan y logornan di e gobierno actual, kier mira un cambio den e mandatarionan. Y cu pueblo a honra e petición di nos opositornan pa duna nan un oportunidad pa demostra con nan por goberna.
Esaki ta masha común den diferente país den mundo, y den e historia di pais Aruba tambe gobierno nan a cambia después di dos periodo.
Mi kier a felicita e nucleo fuerte di nos partido MEP, cu a keda cu nos den e tempo difícil aki, y mi ta sigura boso cu den oposición nos lo no descansa pa lucha den bienestar di e pais aki, pa defensa di nos autonomía, y pa no ripiti e historia desastroso di gobernacion 1994-2001.
Na mi 1602 simpatisante, mi kier duna un danki di curason. Mi ta sumamente satisfecho y orguyoso cu e logro personal aki. Danki pa e confianza y sosten. Mi compromiso cu bo y cu tur e simpatisantenan di partido MEP ta cu lo mi representa bo dignamente den Parlamento, mi lo no defrauda bo.
Na mi coleganan di partido, mi kier duna un danki pa e sosten y e teamwork, ban sigi awor cu e siguiente paso, cu ta controla e gobierno nobo. Y na líder di nos partido, danki pa e confianza.

Awor ta momento pa nos uni e pueblo aki bek, y trese bek union y harmonia, caminda tawata tin rabia y desunión pa motibo di diferencianan politico. Union y harmonia ta locual nos pueblo ta conosi pe. Mi ta conta riba boso pa por logra esaki.

Atentamente,
Evelyn Wever-Croes



ARUBA 2009 MUSIC FESTIVAL
Paulina Rubio
Fonseca
OCTOBER 9
EARTH, WIND & FIRE
OCTOBER 10
Aruba Entertainment Center
October 9 - 8:00 PM (Doors Open at 6:00 PM)
October 10 - 9:00 PM (Doors Open at 6:30 PM)
Gold Circle Seating US $125
Preferred Seating US $75
General Admission US $50
Tickets are available at all De Palm Tours activities desks, all Setar Teleshops, and at Chino Latino. Ticket prices are per person, per night.
Roundtrip transportation to and from hotels with De Palm Tours is available at US $12.50 per person, per night.
For more information, please visit www.aruba.com.
ARUBA MUSIC FESTIVAL
ARUBA Tourism Authority
HYATT REGENCY ARUBA
A HYATT RESORT AND CASINO
RENAISSANCE. ARUBA RESORT & CASINO
THE WESTIN ARUBA RESORT
ARUBA RESORT & STELLARIS® CASINO
Marriott

Gran Parada di Victoria di Partido AVP



























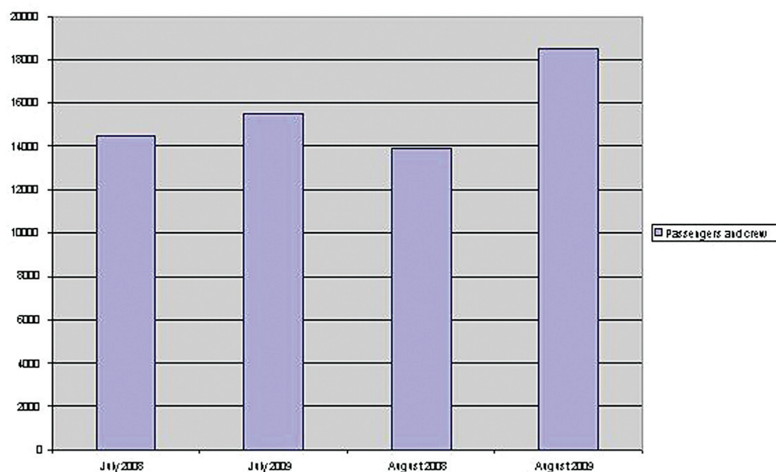
BON DIA Aruba
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Record halto di turismo crucero pa juli y augustus 2009 y Aruba film nobo



ORANJESTAD – Aruba Cruise Tourism ta informa cu te awor e temporada abow di turismo crucero a bai halto y positivo pa Aruba.

Na juli 2008 Aruba a jama un totaal di 14,490 huespednan crucero bonbini y na juli 2009, esaki a aumenta te na 15,456.

Na augustus 2008 Aruba a ricibi 13,910 huespednan crucero y na augustus 2009 esaki a aumenta na 18,494 huespednan crucero.

Esaki ta ensera nos pasaheronan como tambe e miembronan di tripulacion cu ta jega Aruba y ta inverti den nos economia.

Nan ta haci uso di excursionan serka operadornan local, nan ta huur vehiculo, nan ta tuma taxi, nan cumpra masha hopi mes y nan ta come y bebe na e restaurantnan y facilidadnan rond Aruba.

Esaki ta un aumento hopi positivo pa Aruba, na unda evidentemente Aruba tin hopi balor como producto turistico crucero, como a ricibi adicional, 4 bishita na juli 2009 y 5 bishita extra na augustus 2009, di crucero.

Adicionalmente, Aruba Cruise Tourism cu coperacion di SETAR ta brinda e posibilidad cu e huespednan por mira e film nobo di Aruba ariba www.ArubaByCruise.com ariba e pagina di "Welcome" como tambe ora cu e huesped ta click ariba e foto central cual ta familiar pa nan, comoquiera e ta ariba e fridge clip cu tur ta ricibi for di nos PR Cruise Greeters profesional na momento di disembarka y pasa den cruise terminal.

Esaki ta muestra cu ta jama nan bek un caluroso bonbini di regreso, na unda nan expectativanan ta aumenta, di cual Aruba sa di brinda.

Aruba ta e destinacion preferi den Cariba na 2006 segun Business Research and Economic Analysts y Caribe ta e number un destinacion vacacional di crucero den mundo; esey kiermen cu Aruba ta number un di henter mundo. Na 2007 Aruba Cruise Tourism a ricibi un award pa e facilidadnan nobo, entre otro e balie di informacion y e otro facilidadnan di e cruise terminal den haf, ricibi door di Dream World Cruise Destination Magazine.

KOOYMAN
DIZZY DAY
BARATIO
SATURDAY OCTOBER 3rd
8 AM - 3 PM
YARD KOOYMAN DAKOTA



SPECIALS THAT MAKE YOU GO DIZZY

Caso asesinato den Rancho den temporada di carnaval awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta e sospechoso J.G.v.d.B. ta presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito hopi serio cu el a haci.

ASESINATO

J.G.v.d.B. ta wordo acusa cu dia 22 di Februari 2009, intencionalmente y premedita a mata un persona hoben. E noticia aki a conmove henter comunidad ya cu e dia ey den oranan tempran di mainta Polis a bay den Rancho y haya un persona morto kende a fayece debi na maltrato severo.

Despues di basta investigacion a detene J.G. v.d.B. kende ta un adicto na droga y no ta desconoci pa Polis. Den pasado e mesun persona aki a wordo deteni pa e asesinato di un persona femenino den un choller house tambe den Rancho, caminda e persona femenino su nek a wordo practicamente corta afo. Despues cu Corte den Prome Instancia a condena v.d.B. na basta anja di prison, su abogado e tempo ey Flanders a apela e caso y den Corte Superior, el a wordo declara liber debi na falta di prueba.

Awe mainta v.d.B. ta presenta den Corte caminda Ministerio Publico ta acus'e di a dal e victima mas biaha cu un bloki di piedra riba su cabez y/of a dal e persona mas biaha cu mokete na su cabez y/of a scop y/of trape e mas biaha cu zapato na su cara, a consecuencia di cual e persona a fayece.

Redactor di casonan di Corte ta cubri e caso aki y ban mira kico lo bay pasa e biaha aki cu J.G.v.d.B.

Gang di De Vuyst ta hinca y maltrata pareha den nan cas

SAN NICOLAS—Diabierna 23.58 polis di San Nicolas ta bay cu urgencia na un cas na De Vuyst, pa un hincamento. Na e sitio polis ta bisa Centrale Post cu un pareha a wordo hinca pa e miembronan di gang di De Vuyst y ta na sanger.

Ambulance a bin na e sitio y a hibanan cu urgencia pa Centro Medico pa tratamento.

E muhe tabatin su nanishi kibra Pa dos 'or di madruga, polisnan a bay bek na e cas y ta mira cu e cas tabata tur destrui. Tur e bentanan di e cas tabata kibra y tambe bentanan di dos auto para dilanti di e cas. Banda di e cas tabatin un candela chikito di mondi.

Na e momento ey,no tabatin ningun hende na e cas. Despues polis a trece e victima cu a wordo golpia, polis a mira cu su nanishi tabata gancha y hincha.

E señora a bira hopi altera, ora cu el a mira su cas tur destrui. El a pidi pa Recherche bin na e cas.

OPRUIMING
Met kortingen t/m
65%



2500 Fun Miles
=
f 50,- waard
wulfsen for ladies
wulfsen for men
Caya G.F. (Betico) Croes 52
Voor onze klanten! Gratis parkeren op de grote parkeerplaats achter de Arubabank



Comision Nacional di Derecho di Mucha ta mustra riba importancia pa para violencia na scolnan

ORANJESTAD—Tin forma pa preveni violencia na scol. Esaki ta e mensahe cu Comision Nacional di Derechonan di Mucha recientemente a trece dilanti den su corant electronico 'Actualidad.' Segun Presidente di e Comision, Bert Wielenga , hopi biaha noticia di un incidente na propio scol of na otro, ta pone tur hende para keto pa pensa riba siguridad den scol. Dirigencia di scol hopi biaha ta sinti su mes culpabel si algo pasa, ya cu nan ta sinti of ta haya e reclamo cu nan lo no tabatin bista riba kico ta pasando. Scolnan e ora hopi biaha tin e tendencia pa reacciona cu medidanan adhoc, y pa e caso spesifico. "Pero paga candela no ta suficiente pa crea un clima di siguridad den scolnan, specialmente no ora cu kier promove salud emocional di scol," Wielenga a bisa. "Ningun scol ta mescos, pa cual tambe no tin un receta cla pa un scol sigur. Pero tin hopi punto di salida y condicionnan cu ta conoci cu por resulta den un scol sigur, y tin varios documento scirbi al respecto cu por yuda."

A raiz di incidentenan mortal na Merca a bin riba mercado diferente guia practico pa reconoce señalnan, con pa lanta un sistema di asistencia y pa pasa e caso den man di otro profesionalnan. E guianan aki por keda implementa na Aruba tambe, manera 'Early warning timely response,' di e Departamento di Educacion di Merca, cu ta obtenibel gratis via e website www.ed.gov/offices/OSERS/OSEP/earlywrn.html of tambe 'Safeguarding our children: An action guide' cu tambe ta obtenibel gratis via e website www.ed.gov/offices/OSERS/OSEP/ActionGuide.html.

Ademas, mester tin otro condicionnan presenta pa un scol sigur, manera e siguridad fisico di e scol mes y su alrededor; normanan defini y maneho consequente na momento cu e actitud ta bay contra e reglanan; un clima unda alumno, maestro, personal di scol y mayornan ta sinti nan mes sigur pa asina por informa di problemanan; y un guia y proceso adecuado, tambe ora cu mester manda alumnonan pa haya otro tipo di asistencia.

Segun Comision Nacional di Derechonan di Mucha, Organizacion Mundial di Salud, WHO, a produci dos buki cu conseho concreto y practico riba e puntonan menciona cu ta ' Violence Prevention: An important element of a health promoting school,' y 'Creating an environment for emotional and social well-being.' E comision ta recomenda ambos guia cu ta obtenibel gratis na www.who.int/school-youth-health.

Exito pa medio di intervencion di scol pa promove salud y bienestar emocional ta depende di dos condicion. Esta cu esnan cu ta dileña maneho, dirigentenan di scol, alumno y mayornan y posiblemente otro instancianan social relevante ta para tras di e proceso, y cu tin informacion confiabel riba e necesidad pa interveni, recurso y resultado, cual informacion lo sirbi como base pa traha, ehecuta y evalua un plan.

Un bon analisis lo produci informacion spesifico, cu esnan envolvi mes ta presenta. Esaki ta legitima e proceso di decision y maneho, y ta crea disponibilidad pa acceptacion .

Comision di Derecho di Mucha ta enfatisa e importancia di un scol sigur, specialmente na beneficio di e propio muchanan y comunidad. Ta bon pa realisa cu ningun medida ta evita violencia 100 porshento, pero ta contribui na reduccion grandi di problemanan. Un scol sigur tin hopi beneficio, ya cu ta lucha contra violencia, criminalidad, intimidacion, tentamento, suicidio y otro forma di actitud antisocial y violento. Tambe por ofrece yudanza trempan na hobennan problematico, mientras cu ta haci uzo maximalmente di e potencial di siñamento di e alumnonan, specialmente ora cu nan ta sinti nan mes sigur y protehi contra intimidacion, humiliacion y actitud sin respet.

Y importante tambe ta cu e clima di traha y efectividad di e scol ta mehora.

Pa mas informacion riba Comision Nacional di Derechonan di Mucha, por bishita e website www.derechonandimucha.com. Pa por ricibi e corant electronico Actualidad por tuma contacto cu Sra. Lenny Geervliet di Buro Sostenemi na 5881010, of cu Bert Wielenga, via email bertwielenga@yahoo.com.

Compra y Venta
Bachue Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

ALDO Travel Bureau Inc.
Pa bo reservacion di
• Carnival Cruises
• Royal Caribbean
• Holland America
• Norwegian Cruise Lines
www.aldotravel.com
Tel: 582-1992

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER
7-¼" CIRCULAR SAW
DRILL MACHINE
1-¾ HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR
1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER
SOLAR POWERED SECURITY LIGHT
COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO
DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL
SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.
SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

DOMINO'S BREAD STICKS
DOUBLE Cheesy BREAD
Cinna Stix®
Domino's Pizza®
Ricibi un order di Breadsticks, Cheesy Bread of Cinna Stix
Completamente GRATIS cu cada compra di un Large pizza (minimo 1-topping)
YAMA AWOR!
Palm Beach 586 0333
Playa/ Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444
Valido for di 28 di september te cu 23 di oktober 2009
Get the door. It's Domino's.®

Caso serio di intento di mata, amenaza di morto y violencia contra agentenan di Polis awe mainta den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta 8.30 den Corte den Prome Instancia ta wordo trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e persona G.G.M. Ta asina cu tin un cantidad di acusacion serio contra e persona aki, entre otro intento di mata, menaza di morto y tambe cu el a bringa cu dos agente di Polis.

MENAZA DI MORTO

E prome acusacion cu Ministerio Publico ta presenta awe mainta contra G.G.M. ta, cu dia 13 di Maart 2008 a intencionalmente el a hinca, zwaai cu un cuchio of un sker den direccion di nek di un persona y of a hinke na su braza y of su curpa.
Tambe G.G.M. ta wordo acusa cu riba e mesun fecha esta 13 di Maart 2008, el a menaza un persona cu morto door di na un forma intencionalmente menazante bise: "Nami mi yiu of bo ta wak kico ta pasa", mientras e tabatin un cuchio y/of sker den su man. Alavez e ta wordo acusa di riba e mesun fecha intencionalmente a destrui un telefon cellular y/of carchi chip di un persona.

BRINGA CU POLIS Y MENAZA

Ministerio Publico ta acusa G.G.M. cu dia 5 di April 2009, el a purba di horta den un cas pertenencianan di un persona. Tambe e ta wordo acusa cu riba e mesun fecha 5 di April 2009, el a horta den un otro cas pertenencianan di un persona.
Aparentemente G.G.M. a wordo gara durante cu el a purba horta y asistencia di Polis a wordo pidi caminida el a bringa cu Polis. Pesey e ta wordo acusa tambe di a resisti cu violencia y/of menaza di violencia contra dos agente di polis. E violencia tabata encera cu G.G.M. intencionalmente a ranca y/of trek den otro direccion cu e agentenan di Polis kier a hibe, a scop y lucha cu nan, a consecuencia di cual nan a sufri lesion.

G.G.M. ta wordo acusa ademas di a menaza un persona, riba e mes dia, cu morto, dor di intencionalmente a bisa e persona ey cu e lo tope y lo rek su som y/of cu e lo no sosega te cu e caba cu ne.
Mas leu G.G.M. ta wordo acusa di destruccion di un plachi di gips y/of un porta y/of plafond na warda di Polis di Noord riba 5 di April 2009. Despues di a wordo hiba warda di Polis na Noord, el a resisti cu violencia y/of menaza di violencia contra un otro agente di Polis, dor di dal e den su cara cu mokete y/of dor di bringa cu ne. A consecuencia di esey e Polis a sufri lesion.

G.G.M. tambe ta wordo acusa cu entre 3 y 7 di Februari 2009 intencionalmente el a manda mensahenan amenasante di morto contra un persona riba sms.
Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki y lo informa lectornan di tur loke a sosode den sala di Corte.

Are you a motivated, energetic and enthusiastic sales professional? Join our Team!
We are a leading retail company in the luxury goods market with the following career opportunities available:

SALES PROFESSIONALS

- Candidates should be enthusiastic, outgoing and sales oriented with great communication skills
- Previous sales experience preferred, but not necessary
- Good communication skills in English, Spanish, Dutch and Papiamento.

TELEPHONE OPERATOR/ RECEPTIONIST

- Experience in a similar function is preferable
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamento
- Good communication skills
- Computer knowledge
- Pleasant and friendly personality

We offer
- a competitive salary,
- outstanding benefits
- a pleasant work environment
- and real opportunities for growth

To apply please email your resume to profapplicants@gmail.com. All applications will be treated with the utmost confidentiality.

Economista Ben Marapin riba kico proximo gobierno di Aruba mester wak

Pensa riba diversificacion di nos economia y wak bon con lo por haci esaki

Nos tin un palanca turistico cu nos mester cuida bon prome

ORANJESTAD – Importante pa e proximo gobierno tene na cuenta cune, ta con ta bai sigui cu e economia di nos isla, mirando e situacion entre otro mundial y Valero. Aparte di esaki, nos industria turistico. Den un combersacion cu economista Ben Marapin riba bista di eleccion, e la plantea algun scenario pa un posibel diversificacion di economia. Algo cu tin economistanan ta scratch nan cabes for di prome cu introduccion di nos Status Aparte.

Loke cu historia a mustra nos ta cu Aruba por wanta sla. E producto Aruba ta asina bon cu tur hende por biba bon di dje. Loke nos tin cu percura ta pa por diversifica dentro di nos producto turistico. Esaki pa nos no depende di un parti so.

Tin cu tene cuenta cu dos aspecto interesante. E beachnan di Aruba lo no caba nunca si nos logra mantene esaki. E di dos ta cu tanten economia mundial crece, lo tin mas hende cu mas entrada cu kier biaha y biaha posiblemente pa Aruba. Dos cos positivo cu tin cu tene na mente prome cu kier pensa pa bin cu algo full otro.

Pa por tin un bida bon na Aruba, entradanan mester ta bon y e producto mester ta bon . Esun mas yama pa tene e calidad bon ta Gobierno, segun Marapin pa tene e framework di turismo bon. Seguridad, bon coneccion aereo, medio ambiente y mas. Un parti cu ta wordo neglisha ta e calidad di turista cu ta bin Aruba. Algo cu e gobierno tin cu tene cuenta cu esaki.

Ta masha critico pa tin facilidadnan di calidad halto na Aruba. Inversionistanan por bin, y lanta nan negoshi pero esaki mester bai di acuerdo cu bon planificacion. E trahado tin su responsabilidad. E turista ta cumpra un producto turistico cu ta nos servicio. Ta e waiter, e bellboy y mas ta esnan importante den cual tin cu inverti.

Pa loke ta e spinoff di e refineria pa Aruba y hustifica esaki of sera esaki y bin cu otro cos pa reemplase tambe ta un discusion. Algo cu economistanan ta yama opportunity cost. Bo ta sera un fuente di entrada pero bo ta haya facilidad bek y asina tin un balansa. Un refineria tin problema di medio ambiente. Reemplaza esaki cu hotelnan, ta un bon cos, pero mester percura pa e facilidadnan ta ok pa por laga un hotel funciona.

Usando un cantidad di hotel como reemplazante di un refineria, mester tene hopi cautela cune pa e bai hopi sigur. Mester haci acuerdonan cu e refineria, y mester wak e alternativa cuanto e ta gasta si sera e refineria y reemplace cu algo otro. E perdida di e refineria mester wordo neutralisa sigur.

Mientras cu awor si e refineria sera, Aruba por recupera manera cu e la haci semper. E contribucion di LAGO antes tabata mas grandi compara cu e contribucion di Valero. Como tal mester evalua esaki pa wak con ta bai haci cu e falta di e refineria, pero den un forma mas responsabel.





Conseho Electoral ta participa cu e resultado inoficial di
Eleccion pa Parlamento 2009
ta conoci via medionan di comunicacion.

E resultado oficial lo keda stipula durante un reunion publico di
Conseho Electoral dia 3 di oktober 2009 pa 10 or di mainta na
Oficina di Censo.

Mama ta sera dos mucha henter weekend den cas nan so

SAN NICOLAS—Diadomingo 5.45 di madruga, polisnan ta haya yamada di un testigo, kende ta bisa polisnan cu tin dos mucha chikito so sera den cas. Segun e testigo e mama ta hiba e muchanan scol tur dia y diabierna e ta seranan den cas y ta bay cerca su amigo. Polis a mira cu e muchanan tabata sushi y mal cuida. Nan tin 10 y 11 aña. Supuestamente e muchanan ta na encargo di nan tata, cu no ta haci mucho cos. Polis a hiba e muchanan warda. Voogdijraad a bin na e sitio.

Financial Action Task Force ta urgi pa enforsa reglanan di e.o 'Conoce bo Cliente'

Tin mucho sector, incluso off shore cu no ta raporta regularmente riba transferencianan di placa sospechoso

ORANJESTAD—Apesar cu Aruba a cambia su Ley di Identificacion ora di duna servicio financiero, Februari ultimo toch nos pais no a cumpli cu tur exigencia di Financial Action Task Force. Y pa motibo aki tambe, FATF tin bista fiha riba hopi institucion di servicio financiero na Aruba. Segun evaluacion di e organizacion mundial aki, a institui diferente medida financiero preventivo, pa medio di e Ley di Identificacion ora di duna servicio, cu a keda cambia na Februari e aña aki. E cambio necesario pa bin net despues di e bishita di e delegacion di FATF na Aruba. Sinembargo, e ley ta limita na institucionnan di credito, seguro di bida, agentenan y compania di manda placa.

Pa motibo di esaki, un cantidad di actividad financiero apunta pa FATF no ta suheto na control, bou e regimen contra labamento di placa y financiero di terorismo. Particularmente ora ta trata di institucionnan cu ta opera den e bolsanan di mercado (stock exchange) cu no ta ni regula, ni supervisa; fondo di pensioen; negoshi den instrumento di mercado di placa; credito di consumo y fianza di institucionnan financiero cu no ta reconoci como institucionnan di credito; y cambio di placa y divisas cu ta cay bou 20 mil florin. Aki FATF ta referi spesificamente ora ta trata e rekesito di CDD, cu ta Customer Due Diligence, cu ta regula proceduranan, manera 'know your client,' con ta monitor e procesonan etc.

Di otro banda, a haya splicacion cu e ley cu a pasa na Februari, debidamente a amplia e control, y ta cubri mas institucion financiero, manera tur oficina di accountants, conseheronan di impuesto, y te hasta negoshinan di auto cu awor ta oblige pa raporta na MOT.

Pero, segun FATF, e medidanan di CDD estableci den e ley ta limita na rekesitonan di identificacion te na negoshi di persona a persona. Banco Central di Aruba a saca tres diferente liña di guia, tanto pa banco, pa companianan di seguro, y compania di manda placa. Asina mes FATF no ta considera e textonan como un forma pa enforsa segun su metodologia.

Institucionnan financiero cubri bou di e ley ta prohibi pa establece un relacion di negoshi of hiba transaccionnan cu un cliente prome cu establece y verifica e identidad di e cliente aki, y tambe e persona cu ta representa e interes. Cuentanan anonimo pues ta prohibi. Pero, e ley no ta rekeri institucionnan financiero pa sigui e CDD ora cu nan tin duda di e veracidad of con adecuado e informacion haya ta. Ora ta trata personanan legal, institucionnan financiero no ta obliga pa verifica e identidad di directornan di e personanan legal, ni esnan cu ta beneficia finalmente, y nan no ta mara na establece kico ta e structura di control di e clientenan aki. E ley tampoco ta exigi identificacion di personanan legal cu ta 'trustnan' stranhero. E ley, segun FATF, no ta duna provision pa rekeri institucionnan financiero implementa medida di CDD, pa identifica personanan cu ta politicamente mara, tampoco pa banconan corespondente pafo di Aruba,y no tin medida den pa preveni e mal uzo di desaroyo tecnologico pa labamento di placa y financiamento di terorismo. Algun di e medidanan existente no ta cubri e beneficiarionan y nan miembronan di famia. FATF ta bisa cu na Aruba no tin ley di secrecia di banco, aunke cu ta existi confidencialidad normal entre banco y cliente. Pero tin falta di claridad si riba e extension y efecto di articulo 286 di e Codigo Penal di Aruba, cu ta castiga ora cu ta saca afo cierto detaye (intencionalmente) ora ta trata un identidad comercial of industrial, unda un persona ta of tabata emplea , particularmente pa motibo cu e provision di proteccion no ta extende te na e provision aki.

Mientras cu tin un cantidad di critica, FATF a bisa si cu Aruba tin un record pa mantene dato cu ta generalmente satisfactorio, specialmente ora ta trata pagonan pafo di Aruba. Pero companianan di manda placa y banconan no ta rekeri pa implementa otro criterianan estableci pa FATF, manera informacion completo di unda of ken e placa a origina ora cu ta manda e placa. Tampoco ley ta rekeri pa pone atencion special na transacionnan compleho y inusualmente grandi cu no tin obhetivo economico y legal cu ta salta na bista. Aunke cu esakinan lo mester keda raporta na MOT, no tin obligacion pa pone atencion special na e tipo di transaction aki, specialmente cu personanan di paisnan cu no ta sigui recomendacionnan diFATF.

Tin hopi factor cu ta indica cu e sistema di control no ta implementa efectivamente, segun e comision di FATF. Den practica, unicamente banconan comercial, companianan di manda placa, companianan di seguro di bida y agentenan por raporta na MOT. Pero asina mes tin un inconsistencia entre e cantidad y naturalesa di e raportahenan. Basicamente banconan comercial ta raporta tanto transacionnan inusual y sospechoso, pero te ainda ningun banco off shore a raporta un transaccion sospechoso. E sector di seguro a raporta poco biaha, y agentenan nunca a raporta algo. Paloke ta companianan di manda placa, algun ta raporta casonan sospechoso, otronan nunca a raporta algo. Den opinion di FATF, MOT mester amplia su trainingnan pa mehora raportahe.

hunkemöller
Bodique
NEW Arrivals
Paseo Herencia Mall

Buy two (2) cases of BALASHI & get one movie ticket FREE*
Pilsener Beer Balashi 10 Years
with the purchase of two cases of balashi you get one movie ticket (Not valid for 3D Movies)
only with cases purchased at carry out
offer is valid Sep, Oct, Nov 2009
548632 FREE ADMISSION 548632
Popcorn
THE CINEMAS

AVP, Cumpli awor!

AVP a gaña henter eleccion cu promesanan falso, mentiranan, manipulacion, instigacion y hungamento cu dolor di pueblo

Segun partido MEP

ORANJESTAD - Durante henter campaña partido AVP a cana ta gaña y manipula pueblo cu tur clase di promesanan falso. E caha di mentira di AVP no tabata y lo no bay conoce limite! Awor cu bo engañonan y mentiranan a duna bo 12 asiento, cumpli awor cu pueblo! Nos sa cu cada pueblo ta haya e gobierno cu nan a escoge. AVP a gaña henter eleccion cu promesanan falso, gañamento, mentiranan, manipulacion, instigacion y hungamento cu dolor di pueblo, principalmente esnan den necesidad. Gana eleccion ta un cos, goberna ta otro cos!

Nos di MEP lo vigila AVP pa cumpli cu su promesanan di campaña y ehecuta nan awor!

1. AVP a priminti di entrante 1 di November 2009 kita e 3% di BBO, esta eliminele completamente. Sinembargo nan mester splica tambe di unda e 170 miyon florin lo bin y e 70 miyon cu Gabinete Oduber a recompensa pueblo.

2. Cu nan lo habri e refineria Valero di inmediato cu cuponan di trabao pa nos Arubianonan y no stranhero.

3. Cu AVP lo redobla pensioen di viehez, manera priminti.

4. Lo habri e porta pa 40.000 mil stranhero extra drenta nos isla, a base cu bo por trece henter bo familia, kitando e cuponan di trabao di nos Arubianonan. Alavez e modelo Suiso di 3 aña lo wordo elimina inmediatamente.

5. Lo legalisa 10.000 ilegal dunando nan aministia y regla permiso pa 800 mucha ilegal cu mester bay school.

6. 'As simple as that' kita 1500 empleado publico for di trabao y kita tambe tur e directornan cu Gabinete Oduber a nombra.

7. Cu AVP di inmediato lo duna tur e ambtenaarnan indexering completo, manera priminti durante e huelga na maart 2008.

8. Lo no mishi cu e edad di pensioen di 60 aña, tambe lo no aumenta e prima. Esaki AVP a priminti e sindicatonan.

9. Lo no cambia e pakete di AZV, lo no introduci 'eigen bijdrage' y lo no aumenta e prima. Alavez e pacientnan lo no haya remedinan generico mas pero solamente esnan di marca.

10. Cu AVP lo percura pa tur e muchanan di school lo haya nan lap top pornada y cu lo no tin cu paga e mas cu 1000 florin na Boekenfonds di Colegio Arubano.

11. Cu AVP lo hinca Aruba den UPG, unda nos lo perde nos autonomia completo. Esta Adios nos lucha pa Status Aparte. Aruba lo bay paga, envez di 3% di BBO, lo introduci 19% di BTW, mescos cu Hulanda.

12. AVP lo para e proyecto di Ritz Carlton, 18 hole Golf course y e Fairmont Hotel na Seroe Colorado, pasobra nan no kier cuponan di trabao pa stranhero. Pero manera priminti, nan lo bin si cu un aeropuerto chikito pa San Nicolas!

13. AVP lo para tambe e proyecto di mudamento di waf y construccion di e hotel di 5 strea Grand Melia.

14. AVP lo percura tambe pa di inmediato Carnival Cruise Lines bin Aruba y cu KLM lo bolbe bula pa Aruba. American Airlines lo aumenta su vuelonan pa Aruba.

15. AVP lo bay aumenta onderstand drasticamente.

16. AVP lo bay kita e shelter y muda esaki pa Dakota. Lo no bay tin chollernan mas den centro di ciudad.

17. Lo stop inmediatamente cu huurmento di edificio pa departamentonan di gobierno y e ambtenaarnan por wel di bay traha bao palo di kwihi.

18. AVP lo laga tur e habitantenan di casnan social di pueblo biba pornada, sin paga nada nada, como recompensa pa pone bandera di AVP na nan cas.

19. Polisnan lo haya e overtimenan paga den forma ilimita, manera priminti y cu esaki nan lo percura pa criminalidad lo ser elimina completamente na Aruba.

20. Awor cu gobierno di AVP lo bay sinta, lo no reina pobreza mas den e pais aki, ya cu nos lo bira atrobe e pais mas rico na mundo.

Awe cu mentira a gana di berdad y ora bo ta sincero cu e pueblo, bo ta ser castiga. E materialismo y mentira a gana DI MES di idealismo y berdad.

Laga AVP bay purba goberna y haci mihor pa e pueblo, di locual MEP si a cumpli. Stranheronan, pasa busca boso papel serca Mike Eman y e lo yuda boso den 1 luna di tempo bira Hulandes (pasaporte Hulandes) y lo bo por trece tambe henter boso familia Aruba, unda ya caba nos tin 600 habitante pa kilometer cuadra, e di dos pais mas pobla na mundo.

E promesanan pa bende Setar, Tele Aruba, WEB, Elmar, haf y aeropuerto lo ser splica pa MEP den un proximo oportunidad. Ya partido AVP ta den tramite pa core cu Schiphol Group for di Aruba. Nos pronto lo tin disponibel e sticker 'CUMPLI AWOR!'

Bo a gaña y manipula pa gana eleccion, cumpli awor cu bo promesanan promer nos obliga bo pa duna pueblo loucal bo a priminti nan den campaña.

Edwin Duijneveld (MSI):

Nos ta felicita partido AVP cu e victoria aplastante

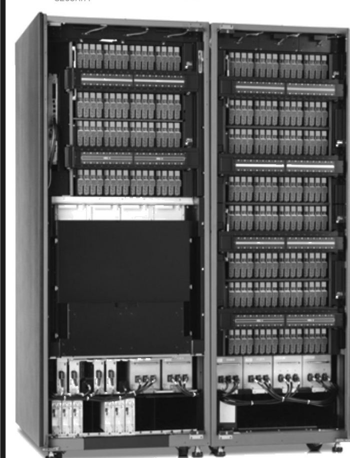
ORANJESTAD – Esaki ta e mensahe di e lider di partido MSI, sr. Edwin Duijneveld, despues cu a ser conoci e resultado general di eleccion cu a tuma lugar diabierna ultimo. E ta bisa asina: Manera hopi hende a premira pueblo a duna sosten na un forma cla y raspa na e partido berde lidera pa sr. Mike Eman. Despues di 8 anja di un gobierno cu a consisti di solamente e partido MEP, probablemente pueblo atrobe ta haya un gobierno cu ta consisti di un solo partido, e biaha aki AVP. Nos ta desea partido AVP hopi forza y exito cu e trabou y e retonan dificil nan dilanti. Tambe nos palabranan di felicitacion na colega sr. Adin Bikker y su partido DR cu e biaha aki si a logra di drenta parlamento y de pronto tambe lo forma parti di e gobierno nobo. Na nos votadornan un palabra di gradicimento pa e sosten. Desde awe partido OLA no ta existi mas, pero ta MSI lo sigi como movimiento na bienestar di e clase trahador. Manera nos a bisa nos no a bin pa dos dia. Durante e campagne hopi biaha a wordo remarca cu "boso ideanan ta bon, pero boso a cuminsa lat" y tambe "si un dia mi ta laga MEP (of AVP) sigur mi lo vota pa boso". Futuro lo determina si nos ta particpa na un sigiente eleccion, mientrastanto MSI lo sigi vigila e proteha e derechonan di pueblo en generl y di e classe trahador en especial.

MSI ta spera cu despues di un campagne na unda hopi cos menos bonita a pasa pueblo lo uni bek y hunto cu e gobierno nobo lo enfrenta e retonan dificil nos dilanti.

Sin kita nada di e victoria aplasante di AVP nos ta remarca cu atrobe e sistema di restzetel y no e votonan real a duna un partido mayoria absoluto. Atrobe mas cu 10% di e votonan no a bai pa esan cu pueblo vota p'e. Un biaha mas e nececidad di cambia e sistema aki y hasi'e uno mas democratico a wordo confirma. Nos ta confia cu e gobierno nobo lo cuminsa hasi nos parlamento un organo na unda en berdad tur cuidadano por haya nan representacion.

Cu Dios Todopoderso drama su bendicion ariba nos dushi isla ! E lucha ta sigi !

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
REINA BUSINESS TECHNOLOGY
Microsoft CERTIFIED Professional
Microsoft CERTIFIED Systems Engineer
Microsoft CERTIFIED Systems Administrator
Microsoft CERTIFIED Systems Administrator SECURITY
COMPUTER NETWORK SERVICES



CERTIFIED PROFESSIONAL
CompTIA Security+ Certified · CompTIA A+ Certified · CompTIA Server+ Certified · CompTIA Network+ Certified · CompTIA Linux+ Certified
REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com
Business Partner

Business Partner


ANALISIS POLITICO BON DIA Aruba



"Derecho fundamental, Derecho sagrado" di e pueblo no tin otro nificacion despues di eleccion



Diahuebs anochi Minister Presidente Nelson Oduber, a dirigi su mes na su pueblo, caminda el a haci un solicitud riba tur hende cu tin derecho di voto, pa bai cumpli cu nan pais.

"Ta mi deber, como ministro presidente di e pais aki, pa haci un yamada di profundo di mi curazon na tur esnan cu tin derecho di voto aki na Aruba, pa haci uzo conciente di bo derecho di voto. Una vez cu bo tin derecho di voto, bo tin e obligación moral y civico tambe pa eherce e derecho aki, pa di e forma aki, abo tambe determina, hunto cu tur otronan, e destino di e pais aki."

Sin duda algun un peticion impresionante, caminda Premier Oduber a pone un banda e hecho cu e ta lider di un partido politico, y el a papia cu su pueblo den su totalidad pa nan cumpli cu nan deber civico.

Otro parti interesante di e discurso nacional aki tabata ora cu sr Oduber a mustra diahuebs anochi cu:

"Bo derecho di voto ta algo sagrado. Bo voto ta secreto y bo no por laga ningun hende obliga bo voto contrario na bo opinion of cumpra bo voto cu placa of promesanan falso."

Palabranan realmente grandi, y como lider di e pais, tabata su deber di informa su pueblo riba nan derecho y el a haci esaki den e forma corecto manera cualkier lider di un pais tin cu haci.

Otro aspecto impresionante di e discurso nacional di Minister Presidente Oduber tabata caminda el a mustra cu:

"Como ciudadano di e pais aki bo tin e obligacion moral y civico pa participa activamente na e eleccionnan di mayan. Cu bo voto, hunto cu e votonan di tur ciudadano di Aruba, bo ta determina e rumbo cu nos pais tin cu sigui. Cu bo voto, bo ta determina kendenan, den bo nomber, lo ehecuta e direccion cu abo, como ciudadano, a indica. Cu bo voto bo ta determina tambe cual programa bo kier pa ser ehecuta."

Enberdad na e momentonan ey, Premier Oduber tabata impresionando henter un pais, demostrando kico ta democracia bibo, cumpliendo cu su deber como Prome Mandatario di nos pais, pa motiva e pueblo pa haci uso di su derecho y tambe dor di mustra ki balor grandi e derecho aki tin.

E discurso a capta atencion di hopi hende, ya su e mensahe cu sr Oduber tabata manda pa tur kende, tabata alentador ya cu e tabata mustra un cambio radical di e propio politica cu e mes a hiba como politico como lider di partido MEP.

Aki e tabata educando e pueblo den e proceso electoral sigurando tur hende cu nan derecho di voto ta ser respeta, y cualkier decision cu nan tuma, tin cu ser acepta y honra.

Pa e motibonan aki tambe tabata un decepcion grandi ora cu a scucha Minister Presidente Nelson Oduber, dirigis su mas na mesun pueblo votador, ora cu resultado di eleccion a bira conoci.

El a perde su trankilidad, el a perde su carisma cu el a demostra durante di su discurso 24 ora prome y el a benta tur principio cu el a educa e pueblo cune den su discurso nacional afo, y a duna prueba cu resultado di eleccion no a sirbi e sentido democratico cu su persona a kere aden of a trata di kere aden.

No por bisa pueblo cu su derecho di voto ta sagrado, cu voto ta algo secreto y bo no por laga ningun hende 'obliga' na vota lo contrario na su opinion y ta bira mesun pueblo aki cu:

"Mentira y material a gana di e berdad. Poder economico a cumpra e poder politico."

Ta imposibel cu Minister Presidente por manda e mensahe aki, cu ta liña recta cu loke el a bisa apenas 24 ora prome.

Fuera di e expresion for di ordo aki, Minister Presidente den su discurso despues di resultado di eleccion a bai over na insulta su propio pueblo dor di bisa: "Mas bo traha pa pueblo, mas pueblo ta castigabo."

Aki Premier Oduber tin cu corda cu el a scohe pa sirbi su pueblo, pa traha pa su pueblo y pa defende su pueblo. Pueblo a base di su derecho sagrado di voto, ta dicidi si e trabou cu a ser haci tabata suficiente of no y ta pueblo ta dicidi loke e ta kere aden.

Difunto lider y fundador di partido MEP, Betico Croes, a funda su partido riba e forza di voz y deseo di pueblo y entre otro a bisa e siguiente frase inmortal aki" "Vox Populi, Vox Dei," esta cu Voz di Pueblo ta Voz di Dios.

Diabierna pueblo a laga su voz rezona, pueblo a haci uso di su derecho sagrado, di su derecho fundamental den un sistema democratico pa eligi su Gobierno.

Pueblo a eligi y ningun hende por ta mas grandi cu e decision di pueblo y ningun lider politico por cuestiona e poder di pueblo aki.

Tur loke Premier Oduber por haci, ta di somete su mes na decision di pueblo, na acepta e escogencia di pueblo, cu a haci uso di su derecho sagrado pa eligi e Gobierno cu e kier pa dirigi e pais. Pesey tin eleccion, pesey tin un proceso electoral caminda den forma democratico e pueblo ta eligi su Gobierno, y diabierna anochi pueblo a dicidi cu Gobierno di MEP no por sigui mas.

A base di su discurso nacional, Minister Presidente Oduber tin cu reconoce e victoria di pueblo, e decision cu su pueblo a tuma, ya cu e decision aki ta sagrado.



Bo cadena di number di suerte



07 | 11 | 17 | 19 | 23

F
Letter

04
Joker

Prome premio no tin ganador di Afl. 275.000,00
Segundo premio tin 1 ganador Afl. 3.569,00
Tercer premio tin 27 ganador Afl. 80
Quarto premio tin 460 ganador Afl. 12

Afl. 300.00,00



26 Sept. 2009	27 Sept. 2009
5127	6066
0920	2727
3753	6956

BiG 4

26 Sept. 2009	27 Sept. 2009
6112	0970



26 Sept. 2009	27 Sept. 2009
9694	4375
Libra	Capricornio



26 Sept. 2009	27 Sept. 2009
4075	1384

DIARIO	DIARIO	CORSOW	CORSOW
26 Sept. 2009	27 Sept. 2009	26 Sept. 2009	27 Sept. 2009
0174	9840	8024	7168
0686	6067	5394	9618
2724	6327	8124	7210

Sto. Domingo 27 Sept. 2009 8843-0655-8413



27 Sept. 2009 02-11-16-20-21







GANADOR TUR DIA

Afl.950

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ____________________

Adres: ____________________

Abonado
Si No

Dialuna 28 September'09 Afl.950

Pabien lidernan di tur partido - eleccion 2009

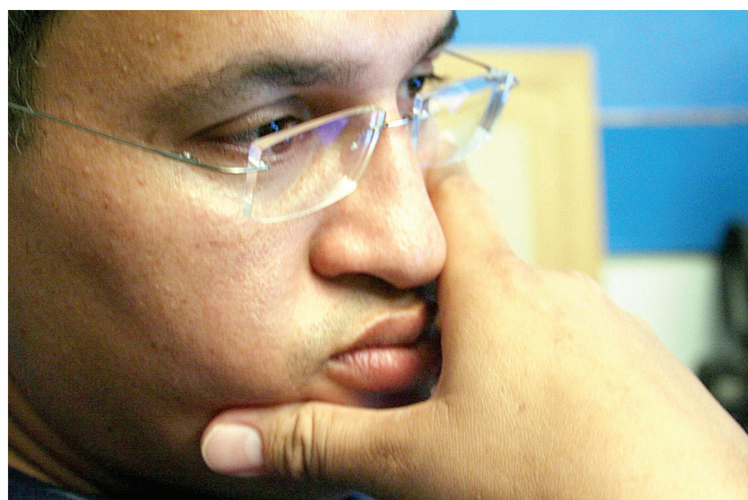
Un Ganashi Reparti Pa Comparti

Lidernan a gana confianza di un pueblo cu kier ta uni
Pa interveni entre tur e partidonan cu ta existi
A gana mas ideanan di con pa sigui padilanti y construi
Nos pais Aruba, cu nan bista positivamente dirigi
No mas arogancia , no mas wega di mucha
No mas ignorancia, no mas duda den un solo lucha
E team escogi mester cumpli y demonstra
Cu no ta por nada e mandato na nan entrega
Tin hopi trabao pa realisa y finalisa
Tin hopi cos pa drecha y mehora
Un otro dia bunita a pasa den un forma trankil
Aki aya un accidente, un reaccion of discusion den bashi
Un otro dia ta habri , pa nos curazon gradici
Pa tur bendicion, harmonia , amistad y alegria priminti
Aruba, ta nos dushi isla den laman
Ban demonstra cu nos tur por tene man
No keda pega na pasado su gara cu kier sigui bruha tera
No keda cu rabia si bo ta sinti cu abo no a gana e careda
Pueblo a papia y expresa den nan voto deposita
Pa wordo representa pa lidernan nobo, hoben, profesional, capacita y inspira
Manera amor cu tur su fragancia y olanan di color
Manera e colornan digno di nos bandera cu su balor
Nos ta uni den un oracion di paz y trankilidad
Nos ta sigui respeta y trata otro cu dignidad y igualdad
Pa nos autoridadnan cu tin cu sinta den gobierno
Traha pa un caminda direccion pa shelo y no pa fierno
Pa nan por aleha y evita e tentacionnan cu lo bin
Pa asina nan por goza di nan trabaonan ,cu ta hopi tin
Pabien Aruba, pa un bon y bunita comportacion durante eleccion
Dios lo recompensa cada un di nos, segun nos obranan bon
Mi curazon ta dirigimi tambe pa pidi pueblo un crenchi pasenshi
Cu tur cos no por cambia di un dia pa otro
Pero e promesanan lo wordo cumpli na bienestar di tur, segun e boluntad di Dios
Lo tuma tempo pa reorganisa y drecha algun cos
Y of continua cu locual ya a wordo realiza
E projectonan pa pueblo disfruta di nan
Prohimo ruman, ban yuda y tene man......
Pa esnan cu ta sinti cu nan a perde algo
Cu bosonan no perde boso mes den sigui carga odio of rencor
Uni na e pueblo humilde trahado balente di nos dushi Aruba
Carga speranza hunto cu nos, den un fe firme....no duda
E autoridadnan cu a goberna nos isla pa anjanan largo
Tambe ta cansa di nan rutinanan di un maneho cu a sali for di man un tiki
Cada un tin nan historia balioso , sea den nan yiunan of den un buki
Pueblo lo no lubida nan asina liher, nan tambe a traha segun nan por Pueblo di Aruba, habri bo curzon di pordon y demonstra na otro amor
Un saludo, un danki, un pabien sigur ta na su lugar
Na e partido berde ganador cu di berdad a hasi hopi promesa
Durante e diadomingonan di Senor, tuma un momento den tempo pa resa
Gradici Dios pa cada un di nan cu tawata tey y esnan cu tey
Nan mes sa con nan a traha y kico tur nan a logra
Pero awor e cambio solicita pa e mayoria
Tin cu wordo concretiza , cu pasenshi dia pa dia
Duna nan bo sosten y apoyo, y sea honesto y sincero den tur cos
Cu pueblo di Aruba, mantene nan mes na e leynan y na e mandamentonan tambe di Dios

Cu amor , Poeta Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, September 2009

Melvin Quilotte di RED

Sistema di Alarma: DESACTIVA



ORANJESTAD- "Stempel Parlament" tabata y lo keda e problema mas grandi pa por garantisa bon gobernacion.
E necesidad pa nos tin un parlamento cu tin e curashi di por lanta y cuestiona un desicion robes tuma pa un Minister ta keda vigente. Cu e resultado di diabierna ultimo lastimamente nos ta bolbe na e punto caminda den forma automatico desicionnan y maneho di gobierno sin importa e consecuencianan lo ser apoya pa parlamentarionan cu lo forma parti di e fraccion cu lo sostene e proximo gobernación. No ta e hende ta e problema, ta e structura tradicional!

Cu Aruba tabata buscando un cambio no tin duda, pueblo a scoge pa sigui cu tradición, pero di otro color, apesar di mal experencianan di pasado.
Talves pasado mester keda pa pasado y duna e team nobo aki un oportunidad pa demostra su mes, pa cumpli cu un cantidad di promesa pa asina nan wordo poni un biaha mas na prueba den un proximo eleccion.
Un di e cabaynan principal di e campaña di e partido triunfador ta sin duda eliminacion di BBO. E eliminacion riba su mes no ta un problema pa ehecuta (segun nan), pero e resultado lo mester ta mas importante, esta reduccion di prijsnan inmediato di productonan riba mercado.
No 3%, sino sigur un 20% teniendo na cuenta e cantidad di schakelnan cu nos a bin ta experenciando den e prijs final na e consumidor.
Tambe pa cubri e perdida di mas di 70 miyon den caha di gobierno cu mester bolbe na pueblo pa medio di un gobierno honesto y transparente.
Ta di spera cu e eliminación manera priminti lo sosode den un solo tiro y no manera e promesa di tempo di impuesto di solaridad di 8.2% na 1985 cu mester a bay den fase, contrario na e promesa di campaña.
Pendiente ta keda e promesanan haci di: un cumprador pa refineria y trabao pa esnan cu a keda riba caya, commuter airport na Sanicolas, Bushiri Hotel, cambio di LTU, turismo di calidad, un aparato gubernamental mas chikito y eficiente, un Aruba limpi sin choller y sin lubida un investigación profundo riba e gobierno saliente.
Aruba a perde su maximo control den parlamento pa monitoria "de goede gang van zaken". Esaki ta nos lider Pader Lampe, kende a sa na tur momento na ehecuta su trabao basa riba loke tabata corecto, na bienestar general.

Fraccion di RED a pone un stempel di no ta Ni cu Gobierno y Ni cu Oposicion, sino cu Aruba. Ta pa e motibo aki nos a hiba un campaña 100% Aruba, caminda den un gobernación di RED lo no tabatin diferencia entre rasa, color y religión.
RED su deseo ferviente tabata cu por fin nos lo tabatin un parlamento cu lo a funciona manera mester ta, cabando cu abusonan di "overbruggingstoelage", daggeldvergoeding exagera pa entre otro e Paranda Latino, acumulación di pensioen pa politico, telefoontoelage, kledingtoelage y asina nos por sigui menciona.
Entre parentisis, "Bo tabata sa cu nos proximo Promer Minister aki cuater aña legalmente ya por bay cu pensioen?"
Bueno, "Time will tell", pa awor esaki lo ta e gobierno cu Aruba a escoge y merece.
Un danki na esnan cu a deposita na confianza den RED y mi persona y a kere fielmente den e honestidad y integridad den nos partido.
Pa awor mi ta "sign off" y e Sistema di Alarma den Parlamento ta Desactiva.

ICE CREAM Nestlé
Gana cu Nestle Ice Cream
Gana Premionan Electronico cu Nestle Ice Cream.
1 Sony TV 40" LCD
1 Acer Laptop
1 Apple i-Pod
2 Nintendo DSi
entrega 2 tapa di Ice Cream Gold Edition di 16oz of 1 tapa di Ice Cream Gold Edition 56oz of 64oz of 1 tapa di Nestle Blue 48oz y ricibi un coupon y yena bo nomber, adres y telefoon y participa den e campaña di ICE CREAM
Cambia e tapanan pa un coupon na Martijn Trading Company N.V. den Italiestraat 1 na Eagle, di 8or te cu 12or di merdia y 1or te cu 5or di atardi.
Sorteo lo ta dia 30 di october 2009

Aruba danki!

Mi Salud - Mi futuro:
Awor ta bira un realidad



MI SALUD • MI FUTURO
cu VISSER



LOCAL

Stichting Turtugaruba ta anuncia cu temporada di Driekiel a caba



Pagina 14

LOCAL

Tur loke cu bo tin mester pa bo yiu por traha huiswerk

Pagina 3

Fundacion Pro Lechi Mama ta organiza prome

Quintessence Breastfeeding Challenge: Tur baby ta conta!

Pa logra cu mas tanto mama duna yiu pecho simultaneamente



Pagina 6



Deiz señal cu e ta momento pa bo cuminsa organiza

Pagina 2



Financial Liberty Discount Card a yega Aruba y pronto lo ta obtenible









PALM BEACH – Liberty Discount Card Aruba ta un compania cu recientemente a establece y registra su mes oficialmente riba nos isla, cumpliendo asina cu e rekisitonan legal local.
Liberty Discount Card Aruba ta un sociedad entre The Billionaires Media Aruba y Financial Liberty Puerto Rico y Miami.

E compromiso di e grupo aki ta pa yuda e clase trahador social na Aruba pa por keda cumpra producto y servicionan, mientras cu na mesun momento ta spaar danki na nan Elite Discount Program.

Pa loke ta e comerciantenan socio, e obhetivo ta e desaroyo di e negoshi dor di aumento e cantidad di clientenan nobo. E ta e manera mas efectivo di haya y wanta clientenan nobo.
E proyecto ta consisti di un miembrecia di descuento obtenible dor di e Liberty Discount Card. E carchi aki ta ofrece beneficio di descuento na diverso establecimentonan comercial manera restaurants, hotels, tiendanan di paña, zapato, accesorio, buki, salon di beyeza, spa, lugarnan di entretenimento, huur di auto, entre otro.
E negoshi socio ta wordo inclui automaticamente den e website di Liberty Discount y den tur e campañanan di publicidad, a cambio di e descuento of promocion special exclusivo pa miembro di Liberty Discount Card Aruba. Clientenan satisfecho lo scoge su opcionnan pa asina crea un sistema di cumpra y spar cu lo yuda nan estado financiero.

E programa di carchi di descuento ta uno masha popular na Puerto Rico cu mas di mil establecimento, ofreciendo servicio y productonan varia. Comerciantenan interesa por tuma contacto cu The Billionaires Inc.

E miembro ta haya entre 10% y 25% di descuento durante e periodo di un aña y descuentonan ta sin limite durante e periodo di miembrecia.
E carchinan lo ta obtenible na Aruba for di dia 1 di November proximo.

Ultimo yamada…

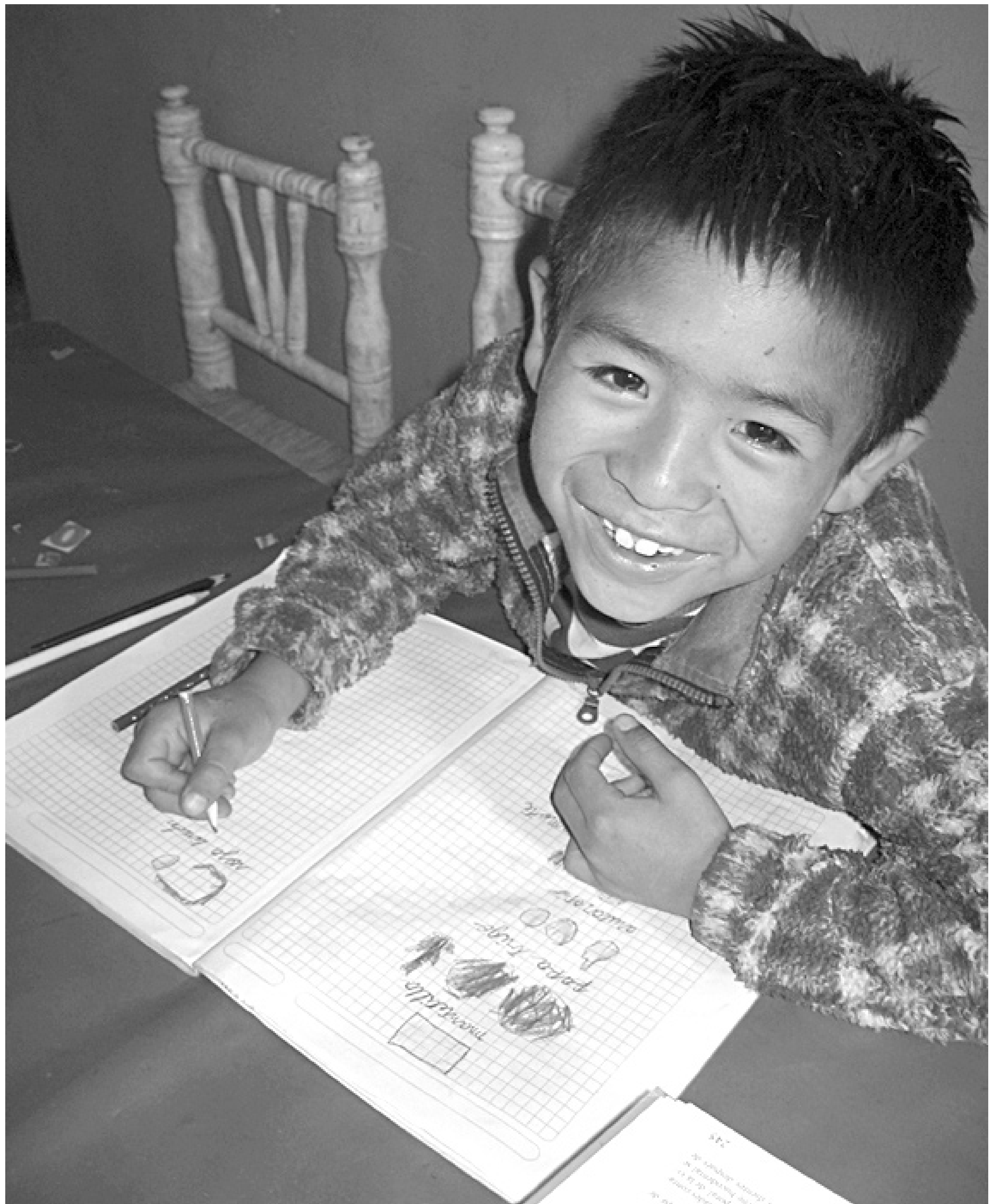
Na tur ex-alumno y docente nan di Sint Augustinus College M.U.L.O. – A/B

Aña escolar 1968/1969 na Aruba y den exterior

ORANJESTAD - Na ocacion di ta recorda 40 aniversario di aña escolar tur ex-alumno y docente di Sint Augustinus College M.U.L.O. – A/B aña escolar 1968/1969 ta wordu cordialmente invita na un reunion social (Ban-Topa).
E convocacion aki ta destina pa:
Tur ex-alumno di klas 10-A (Frere Norbertus) y klas 10-B (Meneer Van Aert). E fecha tentativo pa e reunion social (Ban-Topa) aki ta 21 November 2009.
Lugar y ora lo wordu anuncia despues. E ex-alumno y docente nan di aña escolar 1968/1969 na Aruba cu tin contacto cu ex-alumno y docente nan den exterior ta wordu cortes mente suplica pa transmiti e convocacion aki. Sea asina bon di avisa bo presencia of ausencia na e comision organizador cu actualmente ta consisti di:

1. Sherman Hose Papilon 1 Aruba Tel: 585-5604 Cell: 564-4676
   E-mail: shermanhose@hotmail.com
2. Carlos Albertus Matadera 3-H Aruba Tel: 587-7850 Cell: 594-5533
   E-mail: bpinterfaceaua@setarnet.aw

Tur loke cu bo tin mester pa bo yiu por traha huiswerk



ORANJESTAD – Lo por ta posible, cu na momento cu bo yiu a cuminsa e aña escolar nobo e lo por tabata tin un poco sentido di excitacion, anticipacion y poco miedo.

Bo por yuda baha e tension aki y yuda bo yiu logra su metanan academico, door di crea e espacio cu e tin mester y bon organiza y yena cu tur loke cu e tin mester pa e por logra exito na school. Cuminsa cu un bon lesenaar na unda cu e por sinta comodamente cu un computer y un espacio suficiente pa e por corta, plak of haci cualkier otro cos. Ekipa e lesenaar cu tur e cosnan basico necesario manera calculator, spleiper, folder, papel, pen, potlood y bakinan pa warda cos.

Despues, agrega foldernan pa warda cos di tur sorto di color pa haci e nechi pa wak y tambe e mucha por scoge un color pa cada cos cu e ta trahando riba dje. Bo por agrega algun reki tambe pa esaki e por warda otro cosnan cu e lo tin mester di dje. Traha bo lista di loke cu ta importante pa bo yiu su lesenaar y pone esaki cla pa bo por cuminsa traha su espacio di studia.

BON DIA Aruba

Comunicado di prensa 'Rumbo pa futuro cu vitalidad' 21.09.09



'Rumbo pa futuro cu vitalidad' ta titulo di un programa cu AZV kier implementa den e proximo añanan cu e meta di yega na mas vitalidad den salubridad publico. Dialuna ultimo den un reunion di personal, internamente a duna inicio oficial na e programa. Den e mesun reunion aki tambe a presenta e logo nobo, simbolisando un AZV nobo: un AZV den cua bienestar di tur asegurando ta central, un AZV cu ta suficientemente fuerte den sentido organisatorio y financiero pa garantiza cuido di salud pa tur residente di Aruba y cu lo por sigui haci esey hasta leu den futuro, y un AZV cu kier desempeña un papel como promotor di cooperacion den tur area di e sector di cuido medico na Aruba cu e meta di ofrece comunidad un cuido medico di calidad optimal y optimalmente disponibel y pagable. E logo mes ta simboliza tur esaki claramente, ya cu e asegurado ta den un posicion central, rondona pa dos circulo protector dinamico cu ta representa e cooperacion entre e sector di cuido y AZV.

Drecha mundo, ma cuminsa cu bo mes. Durante e ultimo aña, AZV a aplica e lema ey den un sentido hopi literal. Nan a inicia un proceso pa yega na un miho cultura interno: un proceso unico pa Aruba, ya cu a envolve e trahadornan estrechamente den e proceso pa defini un cultura nobo pa AZV y tur otro procesonan di mehoramento interno. E cultura nobo aki ta duna e trahadornan mas espacio pa cumpli cu nan responsabilidadnan pa cu e asegurando na un manera optimal. Otro concepto central di e cultura aki ta cu tur trahado lo mester funciona hunto estrechamente como un team. Den cuadro di e cultura nobo, a implementa cierto mehoramento nan na nivel organisatorio y a start algun programa di training interno. Por ehempel, pronto lo cuminsa un programa di training cu e meta di mehora e servicio na e asegurando substancial mente. Ademas di e training aki, lo lanta un departamento di servicio cu e asegurando por acerca cu tur nan keho y preguntanan via un number di telefon central.

Otro factor cu lo contribui na un mehoramento substancial den eficiencia di e organisacion ta cu e departamentonan cu actualmente ta funciona apart na Sero Blanco y Frankrijkstraat lo bini hunto den un solo edificio nobo cu, segun plan, lo keda completa den e ultimo cuartal di 2010.

Den futuro, AZV kier evalua su prestacion riba un base regular, y particularmente e servicio cu e ta brinda na su asegurando. Cu e meta ey a start dos estudio di mercado. Un di nan ta particularmente importante como medio pa yuda drecha e servicio, ya cu den dje ta puntra e asegurador tocante su experiencia personal cu AZV. E estudionan aki no ta ser haci cu e intencion di djis mustra cu cos no ta dje malo ey. Mas bien, den e estudionan aki e asegurador ta haya tur libertad pa expresa su mes na un manera basta critico. Como cu mehoramento ta un proceso constante, lo ripiti e estudionan aki riba un base anual.

Pa loke ta cuido medico na Aruba, AZV tin tres prioridad: Mehora e cooperacion entre dunadornan di cuido y AZV, hisa calidad y disponibilidad di cuido medico y, como di tres prioridad, controla gastonan di cuido na Aruba. Pa logra esey, AZV ta tuma iniciativa pa intercambia pensamento riba e tema cu dunadornan di cuido y yega na solucionnan duradero rapidamente. Tambe AZV lo automatiza cierto procesonan, loke lo haci posibel un miho conexion administrativo entre dunadornan di cuido y AZV. E estudio pa dokter di cas cu a bira disponibel na Aruba ta un mehoramento den calidad cu a ser logra den cooperacion estrecho cu sector di cuido. E proyecto aki ta un iniciativa di IMSAN y a ser haci financieramente posibel entre otro pa AZV. Den futuro, AZV lo sigui haci estudionan di mercado pa evalua con e asegurando ta experimenta e cuido brinda. Un di e mehoramento nan cu AZV ta bay implementa, y cu kizas pueblo lo ripara mas directamente, ta cu nan ta bay comunica na un manera intensivo cu henter e comunidad Arubano. Na prome luga, AZV kier involucra comunidad mas den loke AZV ta haci pa nan. Na di dos luga, AZV kier contribui tambe na vitalidad di comunidad den su totalidad y di cada ken individualmente. Nan ta haci esey entre otro publicando 'Pulso', un corant di AZV cu ta sali un par di biaha pa aña. Pulso ta tene e asegurando na haltura di asuntonan di importancia relaciona cu nan seguro di AZV, pero tambe ta duna hopi atencion na prevencion di malesa y na salud. Lo distribui Pulso mas ampliamente posibel entre dunadornan di cuido y pidi pa hacie disponibel den salanan di espera. E prome edicion di Pulso a sali publica dialuna ultimo y actualmente e ta den proceso di distribucion.

E proceso aki cu AZV a drenta ta uno dificil y no tin duda cu tin biaha foutnan lo tuma luga. Pero AZV y su trahadonan ta dal bay cu determinacion absoluto pa sigui coopera pa ofrece e calidad di mas halto, keda cu e boluntad di mehora constantemente y involucra tur miembro di comunidad den e logronan. Tur esaki cu un solo meta: Bienestar di comunidad Arubano riba tereno di cuido medico.





Informacion de fecha edicion etc etc

HEADLINES

4 Entrevista cu Sr. Johnny Tchong, Presidente Hunta di Comisario di AZV
6 Cultuur AZV
7 Entrevista cu Minister di Salud Publico CAD Wever
10 Ay! Mi dushi Corsow!
11 Djente di Lechi.... mas cu djis pa un bunita sonrisa
12 H1N1
13 Departamento di Salud Publico cu atencion fiho pa monitor, preveni y controla H1N1, e 'Griep di Porco'
14 Gezondheid, Bless you, Salud, Santé - noticianan international
15 Receta saludabel pa un bida dushi
16 Frecuently asked questions to AZV



Den aña 2009 Organo Ehecutivo AZV ta un organisacion consistiendo di 15 departamento cu 75 empleado. Cu un trayectoria basta turbulento tras di lomba y casi e topico di tur dia, toch e empleadonan a sa di mantene e positivismo necesario pa sigui traha pa comunidad di Aruba.

Cu un mission nobo pa trece informacion y mihor servicio pa su clientele, Organo Ehecutivo AZV ta comparti cu boso e palabranan cu awe ta defini su mes como un organisacion nobo:

Integro AZV ta sirbi den su desicionnan y accionnan e interes di su aseguradonan y no ta ser guia pa propio interes.

Humano AZV ta un organisacion cu curazon. Ta trata su aseguradonan, dunadornan di cuido y empleadonan cu respet.

Transparente AZV ta comunica pro activo y habri cu su aseguradonan, dunadornan di servicio y empleadonan. Semper nan ta bon informa.

Cu corahe AZV ta durf di tuma ún solo opinion cla ora cu su interes, esun di su aseguradonan y di su empleadonan ta den peliger.

Dedica E continuidad di cuido pa nos aseguradonan ta wordo garantisa dor di un organisacion fuerte cu ta dedica su mes na su meta y vision.

Palabra di introduccion

Ricibi aki e prome edicion di e Corant di Organo Ehecutivo AZV, Pulso. E idea aki a lanta despues cu empleadonan, gerentenan y directiva interno di Organo Ehecutivo AZV algun luna pasa a scohe pa un identidad y cultura interno nobo.
Bo persona como cliente ta para central den nos identidad nobo y nos ta haci nos maximo esfuerso pa yudabo cu bon conseho den e ramo di salud. Alabes nos kier concientisa bo di nos seguro AZV, informa bo kico ta bo derecho y obligacion, con halto e consumo medico di nos tur ta y con nos tur por contribui na un mihor'cuido'di nos Fondo AZV.
Banda di esey, nos kier introduci bo na nos mision nobo pa asina bo tambe cera conoci cu e locual kico AZV ta lucha pe di awor en adelante. Cu hopi entusiasmo nos a traha na un mision nobo:
"Organo Ehecutivo AZV ta obliga su mes pa ehecuta tareanan otorga pa medio di e ley di AZV segun e nivel mas halto di calidad. Central den e tareanan aki ta un servicio transparente y integro na y den relacion cu tur su clientenan y dunadornan di cuido. E experencia grandi y conocemento amplio di tur trahado y un organizacion determinante y dinamico ta locual ta contribui na e calidad halto aki. Organo Ehecutivo di AZV ta garantisa continuidad di e calidad a base di indicadonan stricto di calidad y midimento regular di prestacionnan a base di e indicadonan aki."
Den nos prome edicion di Pulso lo nos enfoca riba diferente topico, principalmente riba Organo Ehecutivo AZV mes pero tambe tin diferente otro topico entre otro tocante con pa warda remedi i mucha. Nos ta deseabo hopi placer cu lesamento di articulonan. Te un otro edicion!

Gerencia y personal di Organo Ehecutivo AZV

Deiz señal cu e ta momento pa bo cuminsa organiza







1. Bo regalonan di bruid ainda ta den sala
Bon ainda bo na sa na unda bo ta bay pone tur loke cu bo a haya di regalo. No ta un problema. Pero na momento cu tur regalo ainda ta den bo sa y bo no a registra nan completo ainda ta momento pa bo cuminsa haci algo. Y honestamente esaki tin cu pasa mas lihe posibel.

2. Bo baño tin mas producto cu cualkier botica
Di berdad bo tin mester di seis diferente crema humectante, cuater boter di spray pa cabey y un stock di tampon pa henter un aña? Nos no ta kere!

3. Bo ta warda bo forkinan den e dishwasher
Si bo no kier gasta unicamente algun florin pa bo cumpra un baki di plastic pa warda forki, cuchiu y cuchara no ta haci bo un persona sabi cu su budget. Bo mester por a cuminsa cansa pa wak cada biaha si tin un forki limpi pa bo por come cune.

4. Bo ta haci uso di bo bahul di auto manera un cashi
Ta un cos pa tene un par di carson di gym den auto pa cualkier cos pero si acaso bo tin un wardrobe completo na unda cu bo por scoge pa bo bisti tur for di bo mesun bahul.



5. Bo mesun copia di 'Reality Bites'
Un pelicula bieu asina no ta ningun problema. Pero si na e momento nan aki bo tin e ainda riba VHS ta momento pa bo cuminsa ruim op bo cashi. Bo ta pega den pasado.

6. Bo tin caha na unda cu bo ta warda tur cos
Bo ta puntra bo mes dicon bo no por haya nada? E ta fastioso no, y tur esaki ta pa e simpel motibo cu bo tin tur cos tira den un baki hunto na unda cu apesar nan ta den un caha bo no por haya nan ta paso e e caha ey ta desorganiza.

7. Bo caha ta yen di bleki di cuminda pa cualkier eventualidad
Tin un number riba e blekinan ta e dia cu nan ta daña. Tuma bo tempo pa pasa door di nan y tira esnan cu ta daña afo. .

8. Bo no por sera un lachi sin cu e otro habri
Forsa bo mes, e ta tuma menos cu 10 minuut. Tuma e tempo pa asina bo por haci nan limpi. Lo bo topa cosnan bieu cu bo lo mester tira afo y asina bo por crea espacio den bo cashi y laga esaki mas nechi.

9. Bo cashi ta cay riba bo cabes
Bo ta cansa cu cada biaha bo ta dal bo cabes, cos ta cay riba bo y musho mas ora cu bo bay saca paña. Tuma bo tempo pa haci esaki limpi pa e ta mucho mas trankilo pa bo.

10. Bo tin mas cos bou di bo cama cu den bo garashi
Si bo no por wak e desastre no kiermen cu e no ta exiti. Tira un bista bou di bo cama pa wak kico tin y si bo por haci esaki limpi.



Fundacion Pro Lechi Mama ta organiza prome

Quintessence Breastfeeding Challenge: Tur baby ta conta!

Pa logra cu mas tanto mama duna yiu pecho simultaneamente





ORANJESTAD – Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia cu dia 3 di October 2009 lo tin pa prome biaha na Aruba e 'Quintessence Breastfeeding Challenge', un reto pa mamanan duna simultaneamente lechi di pecho.

E evento aki lo tuma lugar na Paseo Herencia di 9'or y mey di mainta pa 1'or di merdia.

Pakico un 'Quintessence Breastfeeding Challenge' awo? Tur aña, durante e di 40 siman di aña, Pro Lechi Mama mescos cu diferente otro pais rond mundo ta celebra e siman internacional di dunamento di lechi materno, esta World Breastfeeding Week.

E aña aki Fundacion Pro Lechi Mama kier haci algo diferente, algo cu lo haci su impacto y pa yuda concientiza cu dunamento di lechi di pecho ta algo normal den comunidad Aruba.

Pa e motibo aki Pro Lechi Mama a dicidi di participa pa prome biaha na e evento di Quintessence Foundation Breastfeeding Challenge' cu ta tuma lugar tur aña na diferente pais rond mundo.

E Quintessence Breastfeeding Challenge ta enfoca riba e importancia di dunamento di lechi materno pa tanto mama como pa e comunidad en general. Pa mehora salud di mucha mundialmente, un evento manera e challenge aki ta importante pa concientiza y educa comunidad henter riba e con y pakico e sosten pa cu dunamento di lechi di pecho ta necesario.

Hopi mama ta haya contratempo pa wordo acepta pa loke ta trata dunamento di lechi materno y hopi di nan ta pasa den momentonan dificil. Tin mama tin cu busca forza un skina, of bay sinta den auto y hasta bay den baño pa haci esaki na momento cu e kier duna nan yiu lechi di pecho den publico.

Haciendo asina ta implica cu duna un baby of un mucha lechi di pecho ta algo taboo y cu lo mester sosode solamente den privacidad di bo cas; y e mentalidad aki tin cu cambia!

Nos lema pa e aña aki ta: Tur baby ta conta! E lema pa e reto ta enfoca riba tur baby, cu tin e mesun derecho pa ricibi e miho comienzo den nan bida, esta di haya lechi materno. E intencion di e reto ta pa logra cu mas tanto Mamanan du na nan yiu lechi di pecho hunto na Paseo Herencia pa exactamente 11'or di mainta, anto asina forma parti di e conteo. E conteo ta cuminza 11'or di mainta como cu esaki tambe ta e ora cu e evento ta tuma lugar mundialmente, na e ora local di cada pais cu ta participando.

Fundacion Pro Lechi Mama kier invita no solamente mamanan cu ta duna nan yiu pecho, pero tambe tur hende cu kier duna nan sosten y aporte na e evento aki pa asina concientiza cu dunamento di pecho den publico ta normal atrobe!

Pa e mamanan cu kier participa cu e challenge, nan por inscribi na Paseo Herencia cerca e cahero di e parkinglot of via email na prolechimama@hotmail.com. Manda bo nomber, e-mail adres y number di telefon. Tambe por yama na 593-2682 of 593-444.

Inscripcion ta gratis, esaki ta solamente pa nos sa cuanto mama lo participa. Cada baby ta conta. Mamanan, marca 3 di October riba calender pa topa na Paseo Herencia pa pone un recorda bunita di mama cu ta duna yiu pecho simultaneamente. E ta bay bira un evento ameno y yen di sorpresa.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Sra. Edna Eckmeyer a "Krak e Smile" cu Setar

Ora cu el a gana 500 Florin cash!



ORANJESTAD - Sra. Edna Eckmeyer a manda un SMS cu e palabra Setar pa number 221 y e mes no por a kere cu e ta bira e feliz ganador di e di 4 siman di e campaña "Krak e Smile".

Tur siman Setar ta regala 500 Florin na placa cash y asina ta inspira e clientenan pa krak e Smile" na oficinanan di Setar.

Mas y mas clientenan ta contento cu nan premionan cash y ta Krak nan smile cu Setar. Ganadornan cu a gana 500 florin cash te cu awor desde comienso di e campaña ta inclui: Arnold Schmidt, Velutrina Bergrok, Louella Maduro y awor Sra. Edna Eckmeyer cu no por a kere cu e a bira ganador di e premio cash aki di 500 Florin for di Setar su compania number un!

Tur cliente di Setar por manda e palabra Setar den un mensahe di texto pa e 221 y por di gana tur siman Afl.500,-. Tur dialuna Setar ta saca e ganador di Afl.500,- cash y ta yame na su telefon pa informe di esaki. Naturalmente no por tin otro bon motibo pa "Krak e Smile" cu SETAR e ora ey.

Cada 2 siman Setar ta saca e ganador di un "One Minute Shopping Spree" na unda cu e cliente ganador ta kies su supermercado favorito y por shop den un minuut di tempo te na un maximo di Afl.1000,-. Pa bin na remarca pa haya un di e tickets aki e cliente tin di djis cumpra un producto of servicio di Setar, por ehempel, servicionan di cable, DSL, cablenet, telefonnan postpaid of prepaid, cu compra di carchinan prepaga di mas di 15 Florin, wireless broadband etc.

E campaña di "Krak e Smile" tambe ta ofrece e cliente tarifanan hopi abou pa por haci yamada of manda SMS, MMS subi Internet etc. den nan ofertanan tur siman. E "Weekly Smiles" aki ta ofertanan prijsnan special tur siman pa e clientenan. Tur siman e cliente ta ricibi informacion di esaki via un mensahe di SMS for di Setar pa e sa kico e "Weekly Smile" ta. E ofertanan ta inclui tur servicio di Setar.

E campaña tremendo di "Krak e Smile" den cual tin sorteo y campañanan special na unda cu e clientenan ta haya premionan hopi valioso ta bayendo hopi bon mes! Tur siman e ganadornan ta gana diferente premionan hopi atractivo cu ta varia den premionan cash, weekend stay, telefonnan BlackBerrry, i-pods, of otro articulonan balioso!



Riba e potret nos por mira momento cu Sra. Edna Eckmeyer ta Krak E Smile pa Setar na momento cu e ta pose cu un check gigante despues di a ricibi e premio cash di 500 florin for di man di Reginald Semerel, representante di departamento di Mercadeo di Setar.

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

	1. Evita contacto di serca Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
	2. Keda cas si bo ta malo. Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo
	3. Tapa boca y man. Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
	4. Laba man. Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.
	5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
	6. Tin habito saludabel. Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba
DESPA
Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

Conkista e espacionan cu mas hopi chaos

Haci uso di e strategia nan aki pa bo por logra un lugar na ordo



Bo entrada di cas ta pa su cuenta?

E meta: Crea un sistema organiza cu te hasta e muchanan por tene na ordo.

E solucion: Si e muchanan ta haci uso di e entrada aki pa prepara pa bay school, transforma e area aki den un stacion. Pone reki cu cosnan cu nan mester na nan alcance. Bo por haci uso di caha di diferente color pa cada un di nan y asina warda nan tasnan of cosnan necesario. Algo manera estilo di locker lo ta tremendo pa zapato y otro cosnan.

Bo cushina ta manera lugar pa warda tur cos?



E meta: Pa crea un espacio mas funcional y mantene bo mesanan liber di cos pa asina bo por haci uso di dje pa cushina.

E solucion: Facilmente bo por organiza esaki cu un borchi di magnet na unda cu bo por pone papel importante. Busca un cashi riba wiel na unda cu bo por warda otro cosnan importante y cu bo mester di dje na momento cu bo tin trabou pa haci. Haciendo e espacio mas limpi posibel ta duna bo e oportunidad pa bo por cushina mas na smaak den bo cushina.

Oficina na cas no ta funciona?



E meta: Pa minimaliza e chaos di bo oficina na cas bo tin cu organiza e espacio un poco mas.

E solucion: Cuminsa kibra documento pa bo baha e cantidad di papel cu bo tin riba esaki. Esnan cu resta bo por pasa door di nan y pone nan di diferente map pa warda. Shelf na muraya ta un bon manera pa bo por haya mas espacio riba bo mesa mes.

Bo camber pa laba paña na werki?

E meta: Pa bo por drecha e espacio suficiente nechi pa bo por laba paña, haci ehercicio, obra di man y cualkier otro cos cu bo por haci den e camber aki.

E solucion: Warda cosnan cu bo no ta haci mucho uso di dje den garage. Pone un mes cu bo por dobla y warda na e muraya ya asina bo ta gana mas espacio. Busca un cashi chikito cu wiel pa asina warda cosnan cu bo sa uza un poco.



Continua B/9

Continuacion di B/8



Bo mesa di sala ta sirbi manera un oficina na cas tambe?

E meta: Pa bo por haci e espacio mas funcional manera un oficina mientras cu ainda bo por haci uso di dje pa entretene bo bishita/

E solucion: Masha facil organiza bo cosnan di file, folder y caha. Bo por busca algun cashi pa buki cu tambe lo ta un tremendo adicion na bo oficina.

Desastre den camber di e muchanan?

E meta: Saca loke cu ta bieu, kibra y esnan cu bo no ta haci uso di dje mas y organiza e otro nan den caha cu bo yiu por yega na dje facilmente.

E solucion: Prome, saca esnan cu e no por hunga mas cune pa motibo di su edad. Busca un mesa na unda cu bo por organiza cosnan cu si e por haci uso di dje. Busca reki pa warda cosnan cu e no ta haci hopi uso di dje. Busca cahanan pa warda coy hunga facilmente y pone label riba nan.



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V
TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the months of October, and November 2009.** We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- Purchasing & Stock Control I. (Starting October 5)
- Minute Taking (Notuleren) (Starting October 6)
- Practical Management (Starting October 6)
- Secretarial Management (Starting Nov. 3)
- Professional Telephone Behavior (Starting Nov. 5)



For additional **information and registration** please contact us at
Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Web Site: www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Mester di Placa?
8 Aña di Experencia
LA ESTRELLA
Dinero, Seguridad y Confianza
"Sin Confusion La Estrella bo Solucion"
Prestamo Inmediato riba cualkier Articulo.
Ademas: Nos ta Cumpra tur Sorto di Oro!
Bira bo Oro Cash, No ta Importa e Condicion
(Bieuw, Kibra, etc) Nos ta Paga e Mihor Prijs, Probecha cu su Prijs ta Halto.
Playa
Wilhelminastraat 19,
Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra 7:30am - 8:00pm
Diadomingo 7:30am - 2:00pm
Gran Rifa di Aña
AUTO Nobo, Nobo
Noord
Noord 124
Tel: 586 2842
Dialuna pa Diasabra 8:00am - 6:00pm
San Nicolaas
V/D Veen Zeppenfeldstraat 34
Tel: 584 8067
Dialuna pa Diasabra 8:00am - 2:00am
Dakota
Av. Milo Croes
Tel: 583 4318
Dialuna pa Diasabra 8:00am - 6:00pm
www.arubaestrella.com
info@arubaestrella.com

BON DIA Aruba

Purbando di haya sa pakico bo yiu ta usa man robes of man drechi

Un estudio reciente ta mustra cu e man cu e embryo di 10 siman ta opta pa move lo ta esun cu e escoge pa resto di su bida.



ORANJESTAD – Cu apenas 10 siman den e utero, ora cu ta cuminza desaroya e extremidadnan di e embryo, esaki ta cuminza move mas e man drechi of robes, segun su preferencia. Y den e opcion espontaneo aki, e ta desaroya su smak pa e resto di su bida.

E estudio reciente aki di Belfast, ta nenga e teoria cu e capacidad aki ta defini ora e mucha tin tres of cuater aña di edad. E estudio a wordo haci pa un grupo di investigador di e Departamento di Psicologia di e Universidad di Queen.

Un Refleho

Segun e profesor Peter Heppe, coordinador di e investigacion aki, ya cu den e di 10 siman e movecionnan di e embryo no ta bao e control di cerebro of conciente, tin chens cu ta trata di un refleho di e medula spinal. E banda di man ta aparece hopi prome cu e cerebro tin algun control riba e movecionnan, "e actividad tempran aki ta probablemente bao control di e musculonan of di e nervionan di e medula spinal."

E ekipo medico a experimenta cu imagennan di ultrasonido di mil embryo den e utero materno, y a sigui estudia e desaroyo di e banda di man di e muchanan aki despues cu nan a nace.

Nan a wordo samina na e 10 y 12 aña di edad y a saca afo cu esnan cu tabata man drechi, ora cu nan tabata den utero di Mama di 15 siman, tabata prefera di chupa e dedenan di e man drechi. Y esnan cu ta man robes, den e utero tabata hinca mas den boca e dedenan di e man robes.

Estadisticanan

Den e mesun investigacion a descubri cu e tendencia mas grandi ta pa move e man drechi mas cu esun robes; 9 di cada 10 embryo di 15 siman ta prefera chupa e dedenan di e man drechi. Esaki ta refleha djis rond di 13% di e poblacion mundial ta robezao, Un banda lo por ta mas faboreci cu e otro ya cu e ta desaroya mas rapidamente.

Sin embargo, mayoria di expertonan ta kere cu e hecho cu un persona ta man robes of drechi, ta e refleho di e forma con su cerebro ta hinca den otro. Cerebro ta un organo cu dos banda, cada un di cual ta tuma control di diferente funcion. E banda drechi ta dirigi e movecionnan di e banda robes di curpa y e banda robes ta dirigi e movecionnan di e banda drechi. Den muchanan man drechi, e banda robes ta esun dominante y den e muchanan man robes, e banda drechi ta esun cu ta domina.

Mayoria mucha ta cambia di man y ta usa dos pareu. Ta bisa cu nan ta ambidiestro ora cu ainda nan no a logra defini nan banda of ta desaroya e mesun habilidad cu ambos man.





Participacion

Arugas ta participa cu pa motibo di seguridad y proteccion di su clientenan, **entrante 1 di october 2009** tur cliente **registra na Arugas**, cu kier cumpra cilinder **di 100 liber** na planta di Arugas, lo ser pidi **pa mustra un identidad sea cedula of rijbewijs**.
Sin identificación apropia no ta posibel pa hasi compra di cilinder di 100 liber.

Na esnan **cu no bin cu** un identificacion apropia, Arugas lo **ofrece entrega** di nan pedida di gas na e adres registra den e sistema di Arugas.

Un persona cu kier hasi compra pa un otro, mester trece un **identificacion di e otro persona registra** pa por wordu sirbi. Di antemano Arugas ta pidi su disculpa pa e inconveniencia cu por surgi.

Barcadera, 22 september 2009

Gerencia Arugas N.V.

TA HUUR

Nos ta huur espacio pa oficina of negoshi
Perfect location, Ave. Milio Croes,
banda di Consulado di Colombia
cu parkeer plaats dilanti
Cla pa move in
Afl.2.500,00 pa luna (exc. awa i coriente)
734-4550, 730-8366

Simon Becker a cumpli 25 aña den servicio di gobierno na Douane

ORANJESTAD – Dia 24 di September ultimo, sr. Simon Becker a cumpli 25 aña di servicio den e Aparato Gubernamental. Ta'sina cu sr. Becker a inicia su carera 24 di september 1984 como "schrijver" na Sociale Verzekeringsbank (SVB). Mas despues na 1989 ela logra haya un overplaatsing pa Ontvanger der Belastingen unda ela traha como deurwaarder pa mas o menos tres aña.

Cu hopi dedicacion y determinacion pa sigui crece den e Departamento di Gobierno sr. Becker a logra haya un otro overplaatsing na aña 1992 como "systeembeheerder" na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A).

Aki ta sigui un relato di e promocionnan cu sr. Becker a haya durante su trayectorio laboral:

- 1 april 1989 Commies der Belastingen
- 1 april 1990 Adjunct Commies der Belastingen
- 1 april 1992 Commies der Belastingen
- na 1992 como systeembeheerder na Douane
- 1 di januari 1993 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse
- 1 januari 1995 Kommies-verificateur
- 1 januari 1999 Kommies-verificateur der I&A 1ste klasse
- na 2008 Hoofdkommies-verificateur der I&A

Locual ta di remarca di sr. Becker ta cu na aña 1993 ela wordo nombra como "douane ambtenaar". Despues di a sigui y a gradua pa e curso di Kommies-verificateur der I&A el a wordo promovi pa dicho rango na aña 1995. El a labora na e Departamento Technico y na aña 2008 ela wordo promovi merecidamente pa e rango di Hoofdkommies-verificateur der I&A, cu ta un rango basta halto den e Cuerpo di Aduana. Sr. Becker a fungi durante e añanan 2008 pa 2009 como hefe interino di seccion di Zona liber y ta labora actualmente na e seccion di aeropuerto.

Gerencia y staff di e Cuerpo di Aduana ta felicita sr. Becker riba e fecha aki y ta spera e sigui contribui hopi aña mas na e cuerpo di douane.

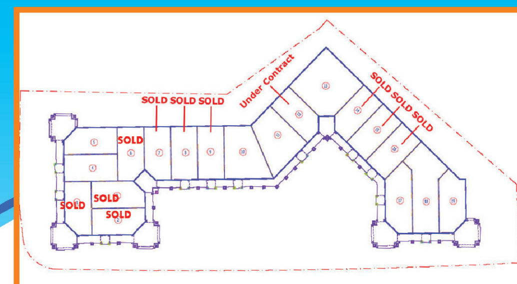


Simon Becker

Luxurious Commercial Shopping Center at: Wayaca Falls

UNIQUE IN ITS STYLE FOR ARUBA
OWN YOUR COMMERCIAL SPACE





7 STILL AVAILABLE
• 19 Units starting from 120m²
• 119 parking spaces parkinglot
• Private delivery
• Parking behind each unit
• Excellent investment opportunity



Call (297) 587-0024 or (297) 594-0262

Call for special pre-sale construction price!



We Get the Job Done! RE/MAX
Call: 586-4900 or 739-9191Fax: 586-4904
desi@remax-arubarealestate.com

AssociatedRealtors Five star service you deserve
Call Mito at (297) 593-6318
mito@associatedrealtorsaruba.com

ALTOVISTA REAL ESTATE
Call Rudolph at: (297) 582-4494 or (297) 594-1247)
rudolph@altovistarealestate.com
www.altovistarealestate.com

BON DIA Aruba

Ocho manera sorpresa pa duna bo cas un dushi holor

ORANJESTAD – Ora cu holo straño ta caba cu e ambiente di bo cas, haci uso di e solucionnan simpel aki.

*Duna paña un miho holor



Problema: Holo di muf

Bo sweater di wool ta bek na moda, pero di tanto cu e tabata den cashi el a haya un holo straño y stinki.
Solucion: Spuit e paña cu un poco vodka. Vodka ta mata e bacteria, peor no ta laga un extra holo. Colga e paña y laga esaki seca den un lugar cu bon ventilacion.

*Un miho holo pa bo freezer

Problema: Holo di ijs para. E cosnan cu ta tur gefreeze den bo freezer ey ta esnan cu ta causa esaki ya cu bo no tin ningun idea mas di kico nan ta.
Solucion: Haci e freezer limpi cu un catuna muha cu extracto di vanilla. Si bo kier haci e mas miho bo por combina e cu un poco vinager blanco.





*Bakinan pa warda cuminda

Problema: Combinacion di diferente holo.

Warda cuminda cu ta resta den baki ta haci cu e holonan ta pega den e baki y ta masha dificil mes pa bo kita di esaki.
Solucion: Pone e bakinan di plastic aki den awa cayente combina cu baking soda pa un anochi. Esaki mes ora lo caba cu tur holo den e bakinan.



*Holo dushi pa e cama di bo cacho

Problema: Holor di bestia

Bo cacho lo mester por holo for di den un otro camber cu bo ta cushinando hamburger, pro abo no mester por haya e holo di su klechi faborito di mia leu.
Solucion: Tira e den dryer pa 30 minuut cu un producto pa hole dushi y lo bo ripara con bon esaki lo hole despues.

*Holo dushi pa lugarnan sera



Problema: Holo di semper ta sera

Specialmente si e ta un kelder of un espacio cu normalmente ta sera e lo haya e holo fuerte aki di e mesun tera, vloer.
Solucion: Corta un ciboyo den mitar y pone esaki riba un tayo y laga e den e espacio un anochi. Manera cu e holo di e ciboyo desaparece lo ripara cu e holor straño tambe ta bay.

*Duna bo laba plato den cushina un miho holo



Problema: Holo stinki den laba plato

Si bo ta tira resto di cuminda den e baki di laba tayo e ta cria un holo stinki debi na e bacterianan cu ta keda den esaki cual ta masha dificil pa kita.
Solucion: Basha awa cayente den esaki y tira un casca di apelsina y laga esaki kibra esaki. Lamunchi of grapefruit tambe lo por haci e mesun trabou



*Holo dushi pa bo auto

Problema: Holo di auto stinki

Bo auto tabata tey pa bo cada biaha cu bo mester a hiba bo bestianan veterinario, hiba sushi, holo di cuminda y cada bez cu bo subi auto bo ta keda haya e holo nan aki bek.
Solucion: Pone un wax di diferente holo un caminda den e auto. Esaki mes lo caba cu tur e holonan straño cu bo por ta hayando den bo auto.

*Holo dushi pa tapijt



Problema: Holo di loke cu bo tin bou di bo zapato

Tapijtta algo cu por colecta holo straño y stinki masha lihe mes. Specialmente den areanan na unda cu tin hopi hende ta cana y pasa constantemente. Solucion: Sera e area aki pa un rato y basha baking soda, bastante, y laga esaki riba e tapijt algun ora y despues pasa stofzuiger riba dje.

ProfessionalPestControl
ARUBA-BONAIRE-CURAÇAO
TERMITE TREATMENT SPECIAL
→ Termidor/I-maxx pro
→ 3 years warantee
→ Free inspection
15%
DISCOUNT
THIS SPECIAL IS VALID FOR 2 MONTHS
Avenida Milo Croes #92 | Tel.: +297 582 5002 | www.professionalpestcontrol.biz

Stichting Turtugaruba ta anuncia cu temporada di Driekiel a caba



ORANJESTAD - E fin di siman pasa e temporada di turtuga Driekiel (Leatherback Sea Turtle) a caba. Na e beachnan di Low Rise Hotels, Eagle Beach, Palm Beach y Arashi e aña aki un total di 72 neishi a worde poni, un record! No ta trata di 72 diferente Driekiel cu a traha un neishi.

Ta trata di 10 diferente turtuga hembra so. Nan a bini for di e awanan frio di e Oceano Atlantico (for di Canada, Nova Scotia) pa pone webo den e santo cayente di e beach, na unda nan mes a naci. Un turtuga Driekiel ta traha 6 – 8 neishi pa temporada, e aña aki tabatin algun hembra cu a traha 9 neishi!

E neishi a worde protegi pa medio di baricadanan di DOW. Turtugaruba ta masha contento cu tur hende, local y turista, a respeta e neishinan. Hopi hende a goza di observa un neishi cu a sali, specialmente durante e luna di vakantie tabatin grupo cu mas di 100 hende presente. E guia y splicacion di e boluntarionan di Turtugaruba sigur a contribui cu un 3000 mil turtuga chikito a drenta laman rumbo di e oceano atlantico.

Laga nos spera cu e "Happy Start' for di nos "One Happy



Island" yuda e Turtuga Driekiel pa nan no bay perdi.

Turtugaruba ta manda un palabra di danki na tur hende y tur instancianan cu a contribui e aña aki na e protection di e turtuga di laman. Pa mas informacion, yama Turtle Hotline 592-9393. Pa haci un donacion: Stichting Turtugaruba Aruba Bank cuenta no. 4006684.

Awe ta cuminsa un era di union

Ban pone bandera di partido un banda y hisa esun di Aruba.

Laga nos tur uni, ban stima otro mas y haci di nos isla un dushi lugar pa biba.

Aruba ta cu e cambio... pa un pais uni y saludabel.



MI SALUD · MI FUTURO
cu VISSER

Dayenna Tromp a gana premio CATC pa mihor tesis economico

ORANJESTAD - Recientemente, durante e apertura di e Aña Academico na Universidad di Aruba e CATC-prijs a wordo entrega pa e promer biaha pa e mihor tesis economico. Caribbean Accounting & Tax Consultants (CATC), hunto cu e team di docentenan di FEF (Financieel Economische Faculteit) a nomina 4 tesis.
E nominadonan tabata Gracienne Vasquez, Roselyn de Cuba, Dayenna Tromp y Karen Cabelerro. Dayenna Tromp a bira e ganador di e CATC-prijs. E topico di e scriptie ta "Budgetbeheer bij de overheid",

Entre CATC y FEF tin un bon relacion pa hopi aña caba. Hopi studiantenan cu a finaliza nan estudio na FEF ta haya e oportunidad pa desaroya nan mes riba e tereno di bedrijfseconomie na CATC. Tambe CATC ta ofrece cada aña stage- y afstudeerplaatsen na studiantenan di FEF. Pa motibo di e bon relacion aki, e idea a nace pa recompensa cada aña e mihor scriptie cu e CATC-prijs (cu ta bal Afl. 1.000,--).

Pa e scriptie-prijs aki, tur afstudeeropdrachten ta bin na remarke cu un resultado final cu minimal un 8. Un team di docentenan di FEF y un team di CATC ta evalua e scriptienan y despues ta bin hunto pa scoge e ganador.

Den e promer edicion di e CATC-prijs aki e jurado tabata den harmonia. Nan a haya e scriptie di Dayenna Tromp e ganador evidente.

Den su 15 aña di existencia Caribbean Accounting & Tax Consultants (CATC) conoci pa su servicio administrativo y fiscal a conquista su propio lugar riba e mercado Arubano. Na 1994 Reint Roossien a cuminsa cu e compania y actualmente tin 40 empleado den servicio cu ta altamente cualifica.

CATC ta ofrece experticio na comerciantenan ariba tereno di administracion, impuesto, salarial, fiscal-juridico y conseho comercial. CATC ta brindando su servicionan na su clientenan cu ta expandiendo rapidamente, den casi tur sector manera construction, mercadeo, industria, sector medico, desaroyo di proyectonan, turismo y mucho mas. Mientras tanto, CATC tambe tin oficinanan na Boneiro y Corsow.



STORE FOR RENT
Very nice store which has two fronts !!!
Customers can come in from two sides.
This brand new building is perfectly located next to Plaza Book Shop and Kooyman.
All her customers will also visit you!!!
it totals 247 m2 and is ready to go!!!
Kitchen, Bathrooms and office
For more info. call 561-5851

Joe Fitness Center
Conosi pa mas variacion resultado 3x mas rapido y hopi ambiente
Situa awor na Cumana 79-F (pasa Codemsa, prome caya na man robes) Tel: 588-3562 - Cel: 592-9621
Bo ta come saludabel: Siña con pa baha y con pa mantene bo peso, drecha condicion, forma y sera curpa

E programa ta start Diasabra 12 di September (10'or am y ta termina 25 di October. Espacio ta limita, pues yama of pasa inscribi awor pa bo no keda afor!
Nos otro programanan ta sigui normal. Tur les ta varia y cu hopi ambiente: e.o. Zumba, Salsa, Merengue/Soca Dance
Synergy training, Core training, Tae-bo combi Aerobics, machine workout y profesional training.

Lesnan ta entre 6'or y 11'or am y 5'or pa 9'or pm
Tur cu ATENCION PROFESIONAL Y GUIA PROFESIONAL
Nos tin mas cu 25 aña di experiencia



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Olga Tañón y Grupomanía ta mustra su "Carita linda" riba e 'Placita de Santurce'



Olga Tañón a grabahunto cu e banda di merengue Grupomanía e video di e tema "Carita linda".

E filmacion di e video a tuma luga riba Placita de Santurce, Olga Tañón a yega Puerto Rico procedente di Orlando, Florida y e la wordo ricibi cu honornan debi na su reciente participacion n'e concierto "Paz sin fronteras" organisa p'e músico Colombiano Juanes riba "Plaza de la Revolución" na La Habana, Cuba.

E artista tabatin un encuentro cu e gobernador Luis Fortuño y e Primera Dama, Lucé Vela na La Fortaleza. Den fin di siman e artista a viaha pa Washington D.C. pa participa den e "Hispanic Heritage Festival". A wordo informa cu e artista lo tin un desayuno cu'e Presidente Mericano Barack Obama cu otro figura manera e banda Mexicano Maná y e ex boxdo Oscar de la Hoya.



Miguelito ta haci su debut den teatro

Ta un dia a tuma p'e hoben artista Miguelito siña su liñanan den e musical cu e lo a debuta den teatro. Y e cos ta cu e hobencito regguetonero tas inti su mes masha emociona di ta e protagonista di "El coquí" cu kier tabata e 'sapo', esaki ta un obra pa henter e famia cu ta conta e storia di e 'sapo' c uta siña di sinti su mes orgulloso di su mes y na momento cu e ta descubri e valor di amistad y respeto, después di a biba un emocionante aventura.
E obra ta bao direccion di Albert Rodríguez, esaki ta un adaptacion di Cristina Soler di e storia infantil cu a wordo scribi pa Emmanuel "Sunshine" Logroño y cu e la publica na 2006.
"Me la aprendí después de la cuarta leída que hice. La primera fue en Venezuela, la segunda fue en el aeropuerto, la tercera fue el primer día de ensayo y la próxima vez, en los ensayos, ahí lo hice sin libreto", tabata palabra di e hoben artista cu a mustra un gran disciplina.
"Miguelito ta representa un imagen masha positivo di loke un mucha di e edad ey mester ta", esaki tabata Albert Rodríguez señalando riba e escogencia di e cantante hobencito p'e papel aki. E obra aki lo ta dia 20 y 21 october den "Centro de Bellas Artes de San Juan".

Pamela Anderson debe mas di 1 Miyon U$Dollar

E ex guardia di seguridad di e simpatica y sexy Pamela Anderson a duna di conoce cu actriz debe $1.1 Miyon, e mayoria di e suma aki ta coresponde na un debe cu varios empresa di construccion cu a wordo contrata pa remodela su cas di Pamela na Malibu, California…. asina e revista People.
Segun e documentonan procedente di e administracion di e condado di Los Ángeles cu a wordo presenta contra di e ex conenchi di Playboy di 42 aña, a haya e demanda di 'beslaag' cu a bin di 5 compania.
Un di nan so ta reclamando un total $67.4043 p'e "material y trabao realisa pa remodela e casa, cu a construi piscina y otro detayenan na su cas".
"E debe masha hopi hende mes", asina Jay Bruder, hefe di Bruder Construction, e compania cu Pamela Anderson supuestamente debe.
Di parti di Jim Brown, president di Mini-Haulers, c uta otro di e empresanan cu esnan perhudica, a bisa cu e desicion di Anderson a afecta di forma negativo cuna su famia.

"Hiba cuminda na mes cu e economia di awendia no ta fasil", asina aki e dirigente di e compania encarga di haci e luga di construccion limpi y deshaci di e desperdicio, e compania aki ainda tin un 'invoice' di $1,975 habri. "Ora cu un hende no paga nan facturanan, esaki ta bira mas dificil", e propetario di e compania a duna di conoce.

Segun e documentonan oficial di Pamela Anderson debe tambe $25.2360 na 'belasting estatal' y boet di ehercicio fiscal di 2007.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Fame, e version actualiza di e musical di añanan 80







Awo cu e temporada di 'zomer' den e cinema, esaki t'e pelicula c uta pone un broche di oro den e salanan di cine. Awor aki a caba di sali riba pantaya un di e peliculanan mas gusta actualmente y c'un spirito yena di talentonan hoben.

No solamente esey: Esaki ta e forma con bo soño por bira realidad y esaki ta e consistente argumento di Fame, cu ya caba ta riba pantaya.

Riba e pelicula aki cu ta basa su mes riba loke ya caba a wordo presenta na aña 80, cu a resulta ganadora di Oscar, un ta un obra scirbi dor di Christopher Gore y cu e libreto di Allison Burnett p'e version 2009. Esaki ta e storia di un grupo di studiante di e prestigioso skol di Arte y Sciencia di New York (awendia conoci pa Fiorello H. Laguardia H.S) cu a wordo escogi entre 12 Mil aspirante pa 'polish' nan talento hopi inclina riba teatro, musica, ballet, baile, coreografia y expresion corporal y haci di nan profesional, disciplina y sin importa nan descendencia racial of posicion social.

Lo excelente di e version aki ta cu no solamente nos lo por mira y aprecia e actualisacion di e ritmonan musical cu ta di moda den siglo XXI, pero tambe e exprescion artistico universal di cada cultura, o sea di e rasa Asiatico, color scur of latino, esaki ta e forma con awendia esaki ta forma e gran Union Americano.

E gran contenido di speransa y motivacion, masha enfoca riba e adolescencia di awendia, cu ta busca sin stop y cu tin mester di un caminda positivo pa sigui. Esaki ta loke ta presenta nan e oportunidad di biba nan soño y logra yega n'e fama real y permanente... tur esaki bo ta haya solamente danki n'abo talento, bo dedicacion y trabao duro. E película akita bao direccion di Kevin Tancharoen y cu si bo ta bayendo cu bo yiu preferibel p'e tin un guía di un mayor.







E pelicula 'Fame' ta conta cu e actuación di Asher Book cu e rol di Marco, Kristy Flores cu e rol di Rosie, Paul Iacono cu e rol di Neil, Paul McGill cu e rol di Kevin, Naturi Naughton cu e rol di Denise, Kay Panabaker cu e rol di Jenny, Kherington Payne cu e rol di Alice, Collins Pennie cu e rol di Malik, Walter Pérez cu e rol di Víctor y Anna María Pérez de Tagle cu e rol di Joy. E instructornan ta Debbie Allen cu e rol di e directora Simms, Charles S. Dutton cu e rol di Alvin Dowd, Kelsey Grammer cu e rol di Joel Cranston, Megan Mullally cu e rol di Fran Rowan y Bebe Neuwirth cu e rol di Lynn Kraft

BON DIA Aruba

Faltando solamente 4 dia!

"Bek na mi raiznan", rumbo pa un yeno total!







ORANJESTAD - Abo tin bo asiento sigura pa Diabierna awo? Si ta asina, bo por ta sigur cu Diabierna proximo bo lo disfruta di un concierto historico y di un calidad excelente. Presenta riba e escenario di Cas di Cultura pa nos artistanan local.

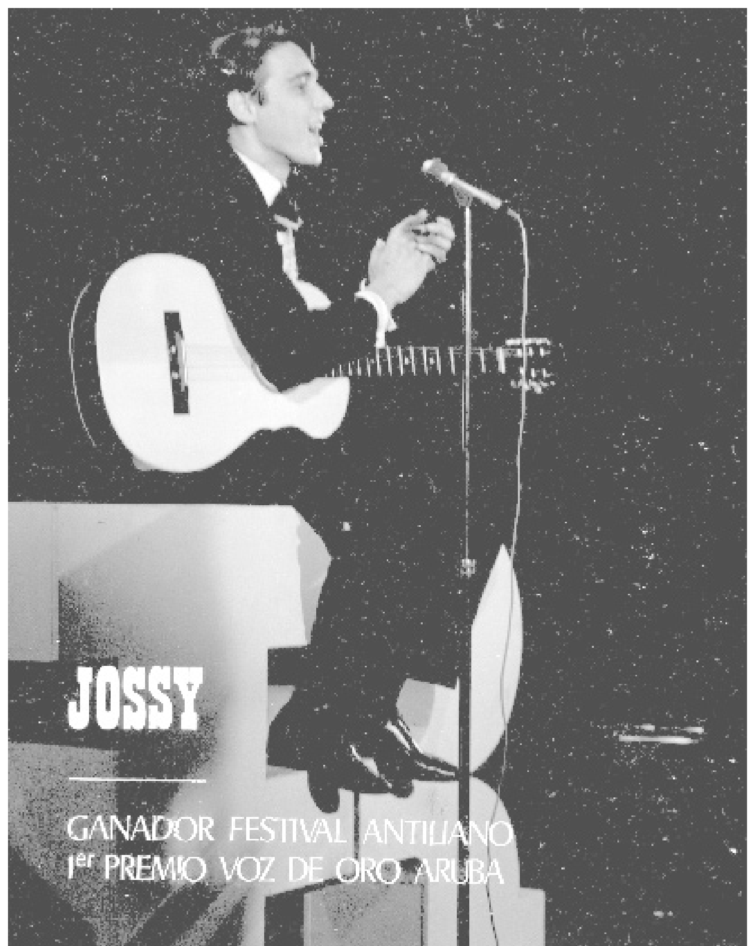
Diabierna awo, Edjean Semeleer ta celebra oficialmente su 15 añanan den e mundo farandulero cual e lo hasi'e den grandi.

Repasando tur su exitonan di mas grandi di tur tempo y compartiendo momentonan masha special cu su publico. Cu cantantenan invita manera Dhaddy Brokke, Edwin Abath y Jossy Brokke jr., e evento di Diabierna awo lo bira sigur uno di kita sombre y cu lo wordo comenta pa hopi tempo mas.

Si ainda bo no tin bo ticket, of bo lugar sigura, nos ta conseha bo pa actua lihe, ya cu tin masha poco asiento habri ainda. Yama 5933790 of 5633333 y percura pa duna tur bo informacion, ya asina organizadornan ta sigur di bo participacion.

Entrada ta Afl. 55,- pa persona.

Nos ta invita bo! Apoya e talento local! Presencia un evento musical di un calidad excelente! Wordo entretene pa e mihornan riba nos isla! "Bek na mi raiznan", un concierto netamente di nos artistanan local.





In memoriam
Silvio [Chi] Newton

Siman pasa diasabra, den tur silencio y den circulo chikito di famia y amigo mas cerca -manera tabata su deseo- a crema Sr. Silvio (Chi) Newton na su pais natal Corsow.

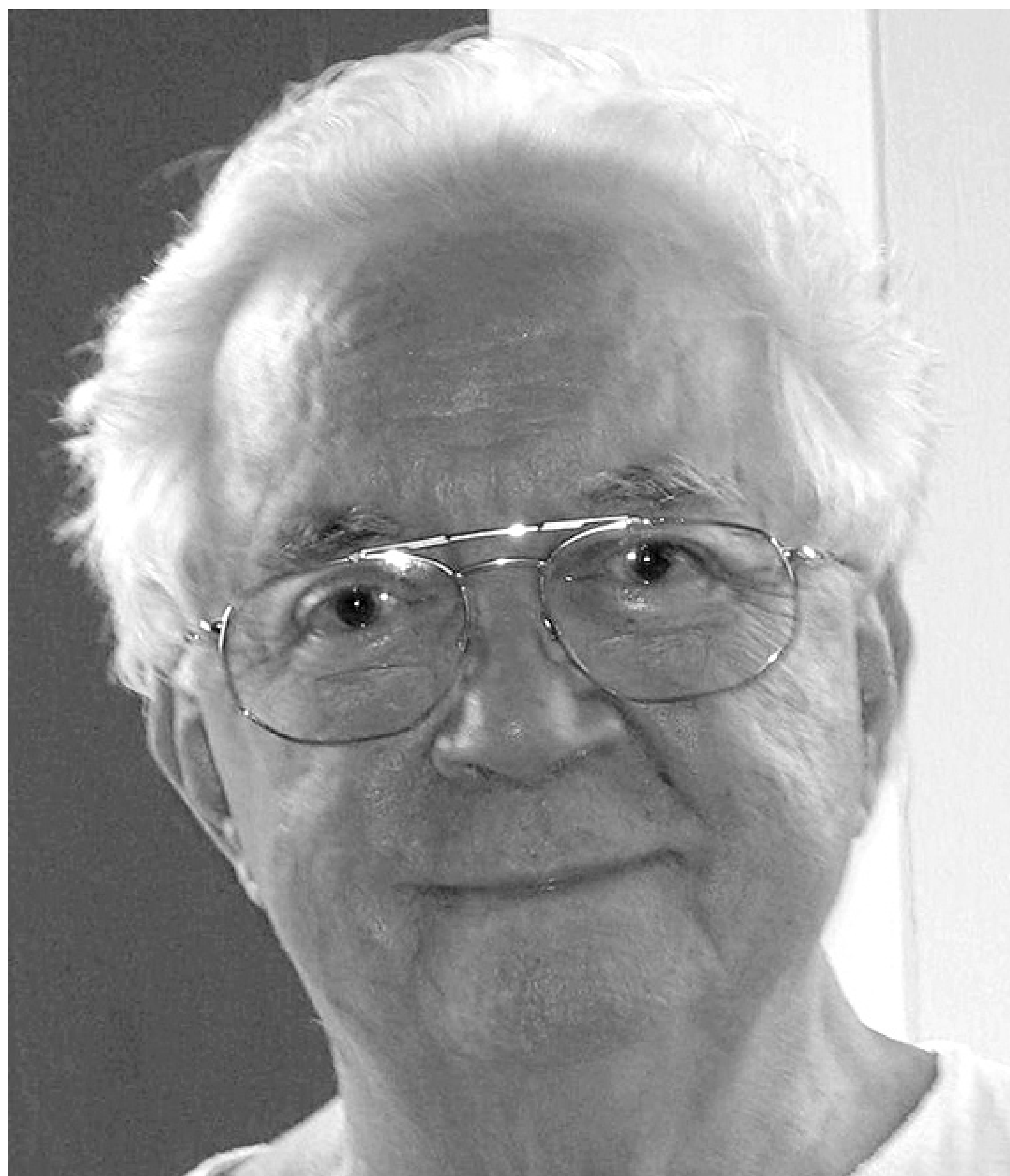
Di descendencia Boneriano cu un tata cu tabata un famoso Capitan di barco, hopi ta esnan cu na Corsow ta recorda Chi como e homber grandi di KLM y ALM.

Aki na Aruba, Chi Newton tampoco ta un persona desconoci ya cu den añanan 60 Chi a traha cuatro aña como Stationschef pa KLM y despues di su apertura na 1964, pa ALM. Durante e periodo cu Chi a traha na Aruba, bibando cu su famia na Venezuelastraat, el a sa di sera un cantidad di amistad cu a perdura y travesa siglo.

Un di nan tabata su gran amigo y colega di trabou Sr. Padu Lampe, kende dos siman pasa ainda a manda su amigo Chi un carta. Grandi tabata su tristeza ora Padu a tende di su fayecimento.

Chi tabata un hende serio den su trabou cu e tabata stima, un hende humilde cu no tabata gusta fanfaria y na mes momento un persona cu un sentido di humor special.

Un homber cu curazon grandi cu despues di casi cincuenta aña ainda ta wordo recorda pa su amigonan. Sr. Silvio G. Newton a drenta servicio di KLM West Indisch Bedrijf na Hato como 'dispatcher' riba 1 di December 1942. Durante Segunda Guera Mundial, KLM tabata bulando riba diferente destinacion den Caribe y Sr. Newton e tempo ey a haci algun viahe cu e avionnan Snip y Oriol.



Na aña 1950 Sr. Newton a wordo staciona na Maiquetia, e aeropuerto di Caracas y despues di 6 aña el a wordo nombra asistent Stationschef.

Na December di e mesun aña Chi a casa cu stewardess di KLM, e amor di su bida, Antonia Corthals, kende ultimamente a haya un caya dedica na su nomber pa trabou social cu e tabata desplega den silencio den e barionan pober di Corsow pa añanan largo. E pareha a haya 7 yiu di cual diferente di nan a nace na Venezuela y despues a bay scol na Aruba. Na St. Maarten tambe Chi Newton tabata un persona conoci na aeropuerto unda el a traha den añanan 70 como director di WINAIR.

Na 1982 Chi a baha cu pension y tabata goza di un bida trankil despues di trabou duro.

Ocho aña pasa su casa a bay sosega y despues di un malesa traidor y cortico, Chi a dicidi cu tempo a yega pa bay cerca e amor di su bida.

Dia 17 di September, di un forma keto, sin fanfaria of aviso, Chi a sera su wowonan pa semper. Manera Pader Römer a bisa durante e ceremonia solemne na crematorio,

"Mi amigo Chi a muri manera el a biba: keto, sin molestia ningun hende." Pa mi tabata un honor di a conoce Chi, tata di mi amiga Barbara.

Un hende amable cu un caracter firme, pero suave. Semper cu un chansa y sumamente interesa den tur loke tabata pasa na Aruba, e pais cu e no a lubida nunca.

Dia Chi a cumpli 80 aña, ami cu mi ruman Ruben a bula bay Corsow pa dune un serenata di sorpresa. Diasabra dia 19 di September, cuatro aña despues, nos tabata presente atrobe cu nos guitara y Chi, mi tin sigur cu bo a scucha nos.

Mi ta spera cu nos canto tabata agradabel pa bo riba bo ultimo viahe. Lo mi sinti bo falta. Bo luga na mesa di desayuno na cas di Barbara lo ta bashi, pero mi sa cu bo ta cerca bo gran Amigo cu bo ta stima.

Drumi dushi y te despues.
Yolanda Croes

Con pa spaar riba bo gastonan di dry cleaning









ORANJESTAD - Cuanto biaha bo a bira contento di haya un par di carson of un sweater den rebaho, djis pa ripara un aña despues cu bo a gasta shen di Florin pa wanta nan limpi y strica? No mester ta asina. No preocupa, nos no ta bay bisa bo pa bay strica. Mas ainda, si bo ta mane mayoria hende muher cu lo prefer di ranca un djente prome cu bay strica.

Loke si nos ta recomenda ta pa bo inverti den un hero di strica commercial y pa bo mes purba dry clean bo panjanan. Por ta e idea di tin un dry cleaning na cas ta mustra demasiado ambicioso na cuminsamento, pero lo bo spaar un ton di placa y ta mas facil di loke bo ta kere. Aki mi ta duna bo algun conseho util riba e topico.

Steamer Comercial di Bapor

Cuanto biaha bo a hiba panja na dry cleaning djis paso e tabata machica? Dry clean bo panja cu hopi frecuencia ademas di ta costoso, por haci bo panja bieu prematuramente dor di e kimico cu ta usa den e proceso di limpieza.

Bo a ripara cu bo panja semper ta holo stranjo ora bo buske na e dry cleaning? Un mashin di bapor professional (pa cual no mester usa un mesa y por usa nan di forma vertical) lo elimina casi por completo e holor stranjo ey y lo aumenta e bida di bo panja y bon cuenta di banco. Esaki ta loke bo mester sa prome cu cumpra un:

- Scoge un mashin di bapor di 1.200 pa 1.500 watt di energia. Un mas halto cu esaki por causa un cortocircuito y cualkier di menos, no lo ta eficaz.
- Busca mashin di steam cu tankinan grandi di awa. Un tanki di dos quart gallon lo duna bo rond di un ora di steam. Mayoria hende no ta uza generalmente e hero di bapor pa tanto tempo, pero si bo ta laga e panjanan acumula, lo bop or tin mester di mas bapor di loke bo ta kere.
- Mayoria mashin di steam casero ta inclui un slang di cinco pia, cu ta mas cu suficiente pa e usuario promedio. E slangnan extra largo cu ta disponibel den algun tienda, ta stroba e uso di e mashin.
- Mas importante ta seguridad. Sigura bo mes cu bo mashin tin un boton di 'automatic off'. Esaki lo resulta practica ora bo ta use y bo amiga ta yama bo pa conta bo di un rebaho grandi di zapato cu ta caba e dia ey mes. Ayoo…

Otro Manera pa Evita Dry Clean

Sistema di dry clean cu wipes: E telanan aki ta laga bo haci e panja limpi cu ta exigi solamente di dry clean y piezanan cu mester wordo laba na man den bo dryer den aproximadamente 30 minuut.

E wipes tae vita cu e panja ta shrink y ta kita e machicanan y holornan suavemente eliminando por complete e stricamento of bahando e na un minimo. Algun marca di wipes pa dry clean tambe tin un likido pa kita mancha cu ta bende apart, pa esnan di nos cu no ta capaz di come of bebe sin mancha nos panja.

Kita Mancha Ultrasonico: E ekipo aki ta hopi mas cu un aparato bunita. E ondanan ultrasonic di energia y e producto limpiador ta haci di dje un kita mancha di poder grandi.

Si esey no tabata poco, e cusinchinan absorbente ta gara e particulanan di sushi pa preveni cu nan ta plama. Pone na cabes dib o lista di compras, paso e ta algo imprescindible den bo bida.

Electric Cloth Shaver: Laga e panjanan bieu mustra y sinti manera nobo atrobe cu e mashin safe y practico di feita tela.

Feita hilo, plushi den bo panjanan di lana, catuna y sweaternan den apenas algun minuut.



Esaki ta nos consehonan, awor ta bo beurt di comparti cu bo amiganan e secretonan aki cu por laga bo spaar hopi placa.



Subway Aruba a celebra cu e servicio y atencion di Eyes Events













ORANJESTAD - Den un Eyes Nightclub completamente renoba, a nace un concepto nobo y "E" alternativa pa bo proximo reunion di trabao, conferencia di prensa, Bachelor's Party, Bruid, Karaoke Festival, Birthday Party, Aniversario y tur otro tipo di evento.

Ya bo no mester worry pa organizacion di bo proximo evento of fiesta, laga nan worry pa bo. Prijsnan ta hopi razonabel y especialmente adapta na bo necesidad. Bo no tin nada di preocupa ni prome, durante y mucho menos despues di goza plenamente di bo evento.

Duna "Eyes Events" e oportunidad di sirbi bo y host bo evento of fiesta, di 10 te cu 150 persona. Nos tin tur facilidad, equipo, personal capacita, decoracion y experiencia pa hasi bo proximo evento, uno exitoso y inolvidable.

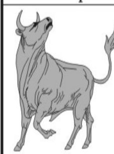
Aki bo por mira con Subway dialuna Ultimo Gerente di Subway a organiza un fiesta pa su empleadonan Asina gradici nan pa cu e trabou cu nan ta eherce, tambe na e mes momento gerente a honra e esnan durante e aña aki no a bira malo ni un solo biaha. Aki ta trata di Elena Pantoja, Rebecca Maduro, Mirta Winterdal, Teresa Koolman, Maria Lilian Galeano, Jessica Funcion, Gladis Davelaar, Suhali Clarissa, y Rosangel Rino.

Laga "Eyes Events" worry cu tur detaye di bo proximo celebracion y prepara pa goza so.

BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

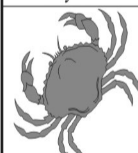
Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.


Tauro
20 April-20Mei

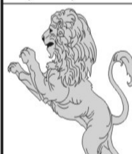
Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…


Cancer
22 Juni-22 Juli

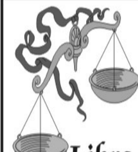
Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.


Leo
23 Juli-22 Aug.

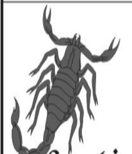
Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

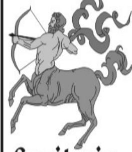
Virgo
Bo mente ta manera un especia di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos serca di bo pa asina nan por wak bo.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

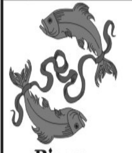
Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

33

FAMOUS MUSICAL FIRSTS 28

Chamber music concert (1849)
Chart hit (1932)
Eight-track recorder (1954)
Exclusive music publisher (1790)
Gramophone (1887)
Instructor (1837)
Instrument store (1759)
Jukebox (1899)
Opera telecast (1940)
Orchestral tune (1768)
Quadraphonic concert (1977)
Rock-'n'-roll (1953)
Singing contest (1790)

Z	K	L	X	E	R	S	H	P	U	B	R	M	C	H
E	T	O	L	N	O	I	Q	C	R	I	L	E	J	A
K	A	S	R	K	C	P	N	I	U	S	H	R	V	R
R	P	H	E	D	Ñ	O	C	G	S	T	O	T	E	T
U	D	Z	O	T	B	M	G	I	U	M	S	P	I	H
Q	A	I	N	E	A	C	W	N	X	E	E	T	E	Q
R	N	B	C	I	R	H	U	R	Y	C	V	N	J	I
O	S	O	C	S	V	M	T	A	L	I	M	E	V	G
T	I	T	N	I	U	E	R	K	U	S	U	I	T	H
C	R	C	E	C	C	N	C	X	H	C	R	N	S	T
U	E	P	Y	R	O	Y	F	E	R	V	D	T	J	R
R	O	M	A	G	A	X	S	T	R	O	R	Q	A	C
Q	T	E	R	E	T	T	O	X	J	A	D	O	K	R
G	O	N	A	L	A	S	B	U	E	V	L	E	C	E
T	H	P	O	M	E	C	E	K	N	U	T	F	R	N



SUDOKU
PUZZLES

9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



28 Island Princess
1 Freewinds
2 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Colegio EPI Unidad Economia ta celebra

35 aña di servicio den enseñanza di Sra. Marva Solagnier-Marquez



ORAJNESTAD - Recientemente a tuma lugar un celebracion ameno den Epilicious Restaurant na Colegio EPI caminda a conmemora 35 aña di servicio como docente di señora Marva Solagnier-Marquez.
Despues di a caba Arubaanse Pedagogische Academie (A.P.A.) na aña 1974 señora Marva Solagnier a cuminsa traha como docente na diferente scolnan basico riba nos isla, despues a sigui na E.T.A.O., Maria College MAVO y EPB. Señora Marva Solagnier durante su carera a sigui varios curso y estudio y a specializa su mes como docente di Papiamento.
Colegio EPI unidad Economia tin e placer di tin "juffrouw Solagnier" e ultimo 12 añanan como miembro di su docente-team y ta conoci bou di su coleganan y tambe studiantenan como un persona serio pero cu un gran curazon y sonrisa.

Na e ocasion special aki Management-Team di Unidad Economia a duna reconocimento na Marva y tambe varios colega y ex-coleganan a hasi speech pa elogia Marva su bon trabou durante transcurso di añanan. Señora Judith Brigitta-Tromp a hasi entrega di un regalo na Marva como aprecio di su añanan den servicio na nomber di Ministerio di Enseñanza, Asuntonan Social y Infrastructura.
Riba combinacion di potret por mira e ambiente festivo di e celebracion.











BON DIA Aruba

Otmar Oduber y Team Otmar a biba emocionnan grandi cu Paradera

Diabierna anochi





PARADERA – Alegria y satisfaccion tabata reina na Cas di Partido Paradera for di momento cu e prome resultadonan positivo a drenta pa e partido berde. Sin embargo, nada a compara cu e emocionnan cu a bin dilanti na momento cu e ultimo stemlokaal a bira conoci. Club Caiquetio tabata pa e grupo aki di persona, y en particular pa Otmar Oduber manera e cherry riba e bolo. Un distrito tradicionalmente geel, a mustra un cambio di 180 grado faboreciendo AVP y e candidato aki cu a haci di Paradera y vecindario su cas durante henter e campana electoral.

Inmediatamente su tras a yega e confirmacion cu e lista a berde a bira merecedor di 12 asiento den Parlamento. Y mientras cu e grafica tabata mustra cla riba e big screen pafo di cas di partido, tur esnan presente a explota den alegria y solamente braza, sonrisa, pero tambe lagrimanan di emocion tabata mira tur caminda.

E ekipo cu for di prome dia a traha arduamente riba e strategia y accion di campanja, lidera pa Carlyle de Coteau hunto cu otro figura clave manera Ralph Maduro y hopi mas, a sera den un nucleo pa celebra e momento hunto cu e protagonista, Otmar Oduber.

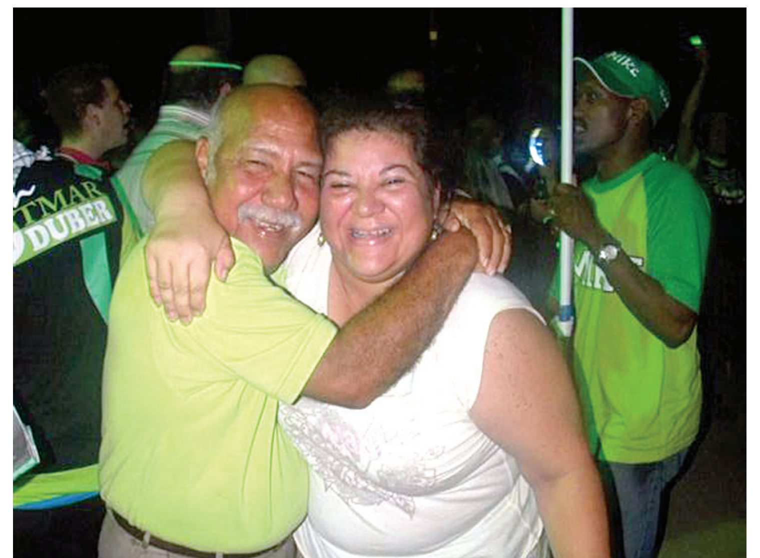
Figuranan cu no por a keda afo ta Otmar su casa, Lisette y mayornan cu tambe tabatey y ta particularmente cu nan cu e candidato a laga su felicidad, alegria y satisfaccion bin dilanti manera e potretnan ta ilustra.

Apesar di e menazanan cu autoridad a registra den direccion di Otmar Oduber, como tambe Mike Eman, Oduber a opta pa comparti cu su simpatizantenan pa asina por a gradici nan un pa un y personalmente pa nan confianza y esfuerzo cu a hunga un rol asina grandi den e resultado cu awor nos conoce. Naturalmente e celebracion a continua ayera durante e parada di victoria.











DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Aruba ta cla e pa Best of the Best Power-Ade Cup

C/4-5-6

INTERNACIONAL

Inundacion na Filipinas a causa alrededor di 60 morto



C/13

LATINO

Gobierno facto Honduras rechaza OEA y se aísla más

C/7

Jani's Grasshoppers a forza otro wega den final di Rookies AA









CAMACURI- E wega di diasabra ultimo entre Jani's Grasshoppers y Stars a resulta den un "toma y dame" entre e dos equiponan aki. Jani's tabata lomba contra muraya ya cu Stars tabata ariba 2-0 den e serie y tabata falta apenas un (1) wega pa bay cu e titulo di campeon. Pero Jani's tabata decidido y den un lucha di bida y morto nan a logra di laga Stars den tereno pa gana e wega cu score di 15-14. Cu e resultado aki e dos equiponan aki lo mester hunga un otro wega pa dicidi e titulo campeonil. E wega lo ser hunga diasabra awor riba e tereno di Caribe na Camacuri y den caso cu Jani's bolbe gana, nan lo mester hunga un wega decisivo diadomingo mes. Si Stars gana, nan lo ta e equipo campeon. Nos ta desea ambos equipo hopi exito y tur clase di suerte. Pa mas detaye lesa pagina 2 y 3.

Jani's Grasshoppers a corta bentaha y a forza un wega mas den serie final di rookies AA





CAMACURI- Diasabra mainta tempran nos a bishita tereno di Caribe na Camacuri na unda nos a presencia e di tercer partido den e serie best of five den baseball Rookies AA entre Stars y Jani's Grasshoppers. Siman pasa diasabra y diadomingo e chikitinnan di Stars a bay 2-0 ariba 0den e serie final aki ganando ambos partido pa diferencia di un careda, pues dos wega super preta. Den e wega di diasabra e muchanan di Jani's Grasshoppers mester a bin dicidido pasobra no tabatin un mayan, ta awe so a resta y asina forza un wega pa otro siman diasabra. Pero e muchanan di Stars, bou comando di coachnan Aldwin y Alex, no kier a tende nada y a bin dicidido pa caba cos awe pasobra nan no kier a hunga otro siman. Mester bisa cu bou di un animacion enorme di parti di ambos fanaticada, e chikitinnan di Stars y Jani's a luci den nan bateo como tambe den nan fildeo. Lamentablemente den deporte, ta un so por triunfa y esaki tabata Jani's Grasshoppers, kendenan a bini di atras y a gana Stars cu e score preta di 15 - 14 y asina forza un di cuarto partido cual lo tuma lugar diasabra awor riba tereno di Caribe na Camacuri.

Mester bisa cu e muchanan di Stars a menaza den nan ultimo turno na bate hincando algun careda y lagando dos coredor na base, pero esaki no tabata suficiente pa para e prome triunfo di Jani's Grasshoppers den e serie final aki. No ta keda nos nada otro di haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba, muy en special e fanaticada di baseball, pa pasa tereno di Caribe diasabra awor y apoya e dos equiponan aki.

Riba e combinacion di potret nos por aprecia algo di e ambiente cu tabata reina na tereno di wega na momento cu e equiponan tabata enfrenta otro.

Sigui mira C/3







BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural



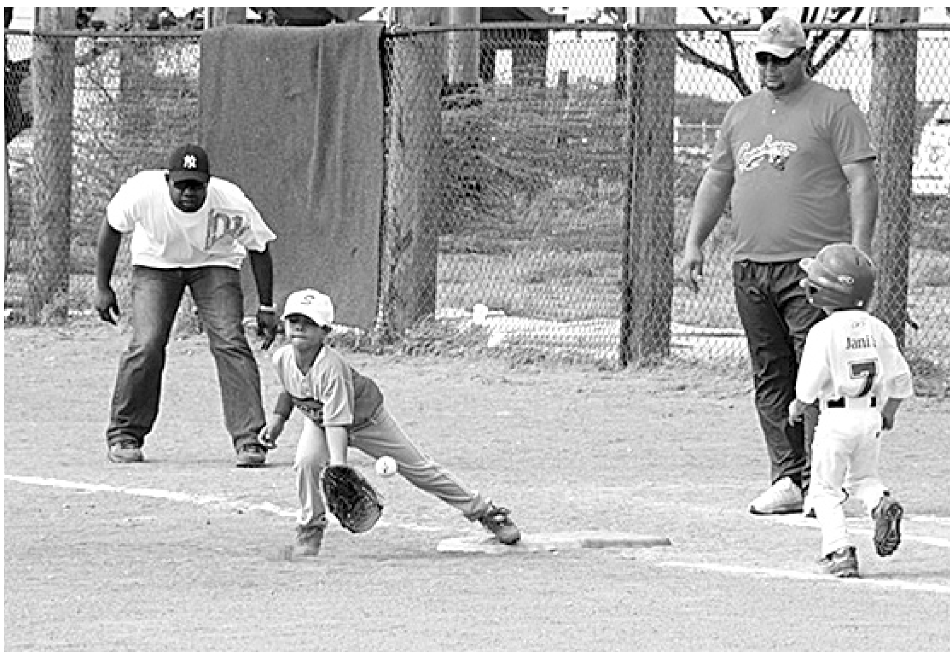





Mas accion entre Stars y Jani's








Aruba ta cla e pa Best of the Best Power-Ade Cup





ORANJESTAD- Diasabra awor ta tuma lugar e Best of the Best Power-Ade Cup, organiza pa Brazil Taekwondo Stichting na Centro Deportivo Playa.
Den e añanan nobenta ('90) tempo di Savaneta Taekwondo Stichting cu ta Brazil Taekwondo Stichting awe, tabata organiza caba e Best of the Best Power-Ade Cup. Alberto Klaber kende a pone un man bek pa yuda promove e deporte di Taekwondo y ponele bek ariba su nivel cu e tabata tin a bin cu e plan for di aña pasa December 2008. Unda cu Brazil Taekwondo Stichting lo organiza 3 campeonato local y e mihornan lo wordo escohi pa representa nan scol den e Best of the Best Power-Ade Cup contra e paisnan International.
Na December 2008 ora cu Alberto Klaber tabata na Europa en busca di sneeuw e la tuma contacto cu Sr. Henk Meijer pa asina e por ta parti di e evenemento di e Best of the Best Power-Ade Cup atrobe cu sin duda Sr. Henk Meijer a acepta e peticion di Alberto Klaber.
Sr. Henk Meijer tabata presente na 1995 na e Best of the Best unda cu Sr. Henk Meijer a duna un tremendo demonstration unda cu Sr. Leo Vrolijk a gana e best foto shot di e Aña pa e bunita potret cu e a saca, unda cu Sr. Henk Meijer a scop un beker for di un atleta su cabez sin mishi cu e atleta. E tempo ey e Campeonato a tuma lugar den Marinierskazerne y e aña aki e lo ta na Centro Deportivo Playa (Colegio Arubano su Gymzaal).
Sr. Henk Meijer ta e unico persona na Mundo cu a gana un Koreano durante e campeonato mundial na 1985 cu un knock out na su mesun pais esta Korea.
For di e momento ey a bin un democracia den e deporte di Taekwondo na Mundu. Sr. Henk Meijer a ricibi tur sorto di oferta for di Merca pa bai traha pelicula, pero e la dicidi di keda Hulanda y sigui promove e deporte di Taekwondo na Hulanda. Awendia Sr. Henk Meijer ta Coach di Australia. Sr. Henk Meijer a biaha rond mundu cu su show di demonstracion y cu su clinica di Taekwondo. Diahuebs dia 1 di october Sr. Henk Meijer lo ta na Aruba pa 10 dia, unda cu e lo duna clinica.
Mirando e interes di e Best of the Best Power-Ade Cup '09 Surinam y Curacao a selecta nan mihornan pa ta parti di e evenemento aki. Cedric Meulens di Olympia a manda su team di 5 atleta kende ta atletanan di primera clase pa bin bringa na Aruba. Osama Alyamoor di Curacao ta un di e atletanan cu a participa den e Adidas Cup y Ultimate Cup na Aruba, unda cu e la planta respet na Aruba.
Wel wel, den e Best of the Best Power-Ade Cup Osama Alyamoor lo enfrenta Rafael Lasten di Caribbean Taekwondo Institut bow encargo di Sr. Moises Fernandez kende a prepara Rafael Lasten bon bon pa Osama.
Locual Osama Alyamoor no sa e lo hanja sa diasabra anochi awor, cu Rafael Lasten ta cla pa cualkier hende. Aruba kende tabata lastra Curacao den Taekwondo asina mahos, a pone Curacao busca un trainer Mexicano pa yuda crece nan Taekwondo su nivel cu tabatin su resultado. E aña aki nos por a wak con bon e atletanan di Curacao tawata durante nos Adidas y Ultimate Cup. Curacao a pone Aruba frega cabez so, esey tabata na comienzo di aña.

Sigui lesa pagina 5



HOLLAND
Dutch Farmer's Cheese Soup

A crouton topped with melted Gouda cheese is the delicious accent to an appealing meatless soup made of potatoes, cauliflower, carrots and onion.

Ingredientenan:

¼ cup (½ stick) butter
1½ pounds russet potatoes, peeled, diced
1 1½-pound cauliflower, trimmed cut into florets
1 pound carrots, peeled, sliced
1 large onion, chopped
4 cups (or more) canned vegetable broth
Salt and pepper
6 1-inch-thick French bread slices
12 ounces Gouda cheese, wax removed, cheese sliced

Preparacion:

Melt butter in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add potatoes, cauliflower, carrots and onion; saute until onion is golden brown, about 7 minutes. Add 4 cups broth; bring to boil. Reduce heat; simmer unitl vegetables are tender, adding more broth if soup is too thick, about 30 minutes. Season to taste with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Bring to simmer before continuing.) Preheat broiler. Transfer soup to large broilerproof bowl or individual broilerproof soup bowls. Arrange bread slices atop soup. Place cheese slices over, covering bread completely. Broil 6 inches from heat source until cheese melts and is gloden, watching closely to avoid burning, about 2 minutes. Serve immediately.

Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Best of the Best Power-Ade Cup

Un caminda tin 2 direccion y awor nos ta bayendo bek ariba. Awor Brazil Taekwondo Stichting tin un trainer Mexicano licenciado kende tin un trainingsplan pa su mienbronan cu a cuminsa cambia e ruta di e caminda. Esaki ta djis e comienso di e plan di Brazil Taekwondo Stichting.

Ademas di Osama Alyamoor for di Curacao, ta bai bin Gilson Lourens, Gilbert Sambre,
Nathan Sambo y Quicy Sambo. E team aki ta un team nobo cu lo representa Olympia di Curacao na
Aruba.

Best of the Best Power-Ade Cup ta e maximo competencia aki na Aruba pa su calidad di peleanan cu lo bai tin. Mirando cu Leonad Janga ta un di e atletanan cu semper a resalta den campeonato e
anja aki ta bin ta demonstrando cu e ta cla pa cualkier hende y a mustra esaki tambe den tur su
combate nan. Ariba e Poster ta djis un di e potret nan saca di un bon combate di Leonard Janga.

E anochi aki Leonard Janga lo kita e dak di Centro Deportivo Playa. Estrella di Santa Cruz ta bay baha masalmente pa apoya nan Leonard Janga. E Suriname Chines Junlin He ta bay tin su mannan yen yen cu Leonard Janga. Leonard ta conoci pa pone su contrincante nan pidi pordon. E motor di Leonard Janga no ta paga, mirando e abilidad di Leonard Janga. Nos no sa kiko e trainer Marcelino Roberts di Estrella ta haci, pero e ta haci un cos bon aya na Santa Cruz cu Leonard Janga.

Mas den siman nos lo amplia mas riba e resto di atletanan di e 10 Taekwondo scol nan di Aruba y nan preparacion.

Brazil Taekwondo Stichting tambe tin 3 atleta cu lo competi, kende ta Aischal van der Linde, Clifford Rasmijn y David Lont kende ta cla pa e Best of the Best Power-Ade Cup 2009.



Flatstone Vets ta organiza Copa Santa Cruz



SANTA CRUZ- For di presidente di S.V. Flatstone nos a haya e informacion cu Copa Santa Cruz 2009 ta start sali diabierna awor riba Flatstone Ballpark pa 7'or anochi.

Pa 6.30 lo tin un ceremonia cortico caminda lo homenagea e dos personanan na kende e torneo di softball aki ta ser dedica: Sr. Tai Kong Hubert "Dochi" Lee y Sr. Hedwiges "Rocomoto Rock" Angela.

Te na unda nos por compila algun dato lo tin dos poule, esta poule A y poule B den cual tin e siguiente equiponan ta participa den poule B: Happy Brothers, Universal trophy, Hitman, Salo Park, Vipers, Wester Stars, Ayo Marlins y Hooiberg Rebels.

Den poule A nos tin e siguiente equiponan: Extreme, Elton Laundry, Buena Vista Stars, Roots, Surprise, Criollo Reds, Croes & Friends y Macuarima Indians.

E equiponan mester ta originalmente di Santa Cruz pero nan hungadornan si no mester ta biba na Santa Cruz. Claro cu tin algun regla cu nan mester tene nan mes na nan y nos ta publica e reglamento cu e aña aki lo ser aplica pa e torneo aki.

<u>Reglamentonan di Torneo</u>

1. Tur team participante mester origina den Sta Cruz of becindario
2. Tur team ta permiti pa uza su hungadornan actual, no ta pone énfasis riba su area residencial
3. Lista di hungadornan mester wordo entrega prome cu Torneo cuminza
4. Ta usa nomber y fam di hungador no su "nick name" pesey ta pidi lista pa control.
5. Team cu usa un hungador cu su nomber no ta aparece riba su lista cu a wordo entrega ta perde su wega pa forfeit
6. No por agrega nomber mas después cu lista wordo entrega
7. Tur hungador mester ta naci na aña 1993 bai abou, hungado cu ta naci 31 December 1993 tambe por hunga.

Sigui lesa pagina 6

Continuacion di pagina 5

Mas di Copa Santa Cruz





8. Tur team mester ta na tempo na tereno pa garantiza punctualidad di cada wega

9. Line-up sheet mester wordo entrega 15 minuut prome cu wega na scorer.

10. No ta permiti warm-up riba tereno, mester haci esaki na banda pafor solamente prome wega di dia y ora di final lo por haci tal

11. Por haci uzo di un D.H., pero corda cu I.S.F. a cambia e regla encuanto uso di un D.H.

12. Lo hunga cu re-entry rule pa tur hungador, tambe D.H.

13. Solamente pa e prome wega di fecha/dia lo tin waiting-time di 15 minuut, laga nos ser un ehemplo caminda cu ningun team lo mester perde pa forfeit

14. Riba decisión di umpire notinprotesta,solamente si e apreciacion lo por ta contradictorio cu reglanan di I.S.F. of di torneo.

15. Time-limit ta 1ora y 30 minuut (90 min) pa weganan di torneo regular y pa final no tin time-limit, pero si ta suplica teamnan pa trata na mantene un margin di 2 ora

16. Wega oficial ta 5 inning

17. Ta aplica regla di knock-out cu diferencia di 10 careda of mas después di 5 inning y black-out 20 careda of mas después di 3 inning

18. No tin toke ni Slash-, e hungado lo wordo decreta out pa regla

19. Si un Umpire expulsa un hungador for di wega p.e. pa motibo di lenguaje insultivo of gestonan bulgar of otro motibo, automáticamente ta hanja un wega di straf pa e siguiente wega di su team

20. Un hungador cu agredi Umpire of otro hungador fisicamente lo wordo expulsa for di Torneo y pa durante un anja lo no por hunga ariba Flatstone Ballpark tampoco

21. Cada team ta keda responsable pa comportacion of posible accident di nan miembronan ariba tereno di wega

22. E prome dos (2) teamnan di cada Poule lo clasifica

23. Lo hunga sistema “Modified Pitch” e Chief Umpire lo tin e decisión final ariba esaki cu si di acuerdo cu e “delivery” di e pitcher ta cuadra cu e “pitching-rule” (I.S.F.)

24. Tin robo di base y e bala ta keda “BIBO”, tur momento, pues tin pass-ball pa home y hungador por core riba nan mes un risico.

25. Tie-break rule lo bai solamente 2 extra inning durante weganan regular y si wega keda empata, lot lo dicidi e ganador

26. Lo usa bala Tamanaco 120, pa cu e torneo aki

27. Por usa tur bate cu excepcion di Miken Ultra 2, Titanium of batenan cu no tin ningun forma pa wordo identifica

28. Solamente Manager por reclama of apela hugada cerka Umpire pero semper den un forma decente y objetivo, tur otro hungadornan MESTER keda afor di tal discusión (regla 20)

Nota: Si tin un discrepancia den e reglanan aki y I.S.F. esaki lo wordo trata door di organizadornan y conseheronan y un decisión al respecto lo wordo duna prome cu e siguiente fecha di e Torneo. “Fair Play and May the Best Team Win”





AVP

Stembureau's / AVP	1. Eman, Michiel Godfried	2. Sevinger, Oslin Benito	3. de Meza, Mike Eric	4. Lee, Rendolf Alonso	5. Oduber, Otmar Enrique	6. Dowers, Arthur Lawrence	7. Hooyboer geb Winklaar, Michelle Janice	8. Croes, Pauldrick, François Teodoric	9. Visser, Richard Wayne Milton	10. Velasquez, Clarisca Nereida	11. Tromp, Alexander Ferdinand	12. Sneek, Alfred Marlon	13. Croes, Désiree Geneviéve	14. Kemp geb. Westerhof, Lainda Tais	15. Rasmijn, Donald Raymond	16. Herdé, Gervais Rene	17. Dammers, Christiaa Gerard	18. Tromp, Melvin Atanacio	19. Varlack, Lorna Casandra	20. Roos, Norman Ceril	21. Kock, Whitney Aubrey	22. van der Biezen, John Fitzgerald	23. Maduro, Robert Frank	24. Besselink, Lysander Ingomar	25. Croes, Alza Sonaly Karenza	26. Hughes, Janet Sara Julienne	27. Giel, Lucien Herman Ephraim	28. Kelly, Madelene Rosalda	29. Yrausquin, Juan David Elias	Totaal
1	148	27	16	19	18	20	16	71	46	10	4	2	1	0	3	4	0	1	1	4	2	11	2	0	0	3	0	4	39	472
2	134	23	7	4	32	21	16	62	43	8	21	0	1	7	2	4	0	0	1	0	0	6	0	0	0	1	9	0	19	421
3	140	26	17	11	21	16	15	53	50	11	5	0	3	3	5	7	0	1	0	0	0	2	1	2	2	1	26	1	30	449
4																														0
5	107	17	8	7	17	18	15	37	38	12	17	3	3	2	0	5	1	2	2	0	1	4	0	6	1	0	22	7	22	374
6	133	29	9	9	50	10	13	53	41	2	3	0	2	8	4	1	1	1	1	0	1	3	0	3	0	0	5	0	24	406
7	140	20	11	13	16	14	19	41	24	3	10	1	1	1	1	1	0	2	3	6	3	1	2	1	4	1	2	0	14	355
8	136	28	8	16	29	20	17	57	23	3	7	2	0	7	4	5	0	1	0	1	4	6	0	2	0	3	2	4	55	440
9	121	28	6	9	21	9	18	85	41	3	53	0	5	1	1	2	2	1	1	2	2	3	0	0	1	0	3	1	28	447
10	122	28	12	18	20	12	14	39	19	2	35	0	5	3	0	3	1	0	0	2	0	1	4	1	1	1	5	0	88	436
11	123	35	15	31	23	25	19	47	33	7	11	2	3	7	0	1	1	1	0	10	3	5	2	2	0	0	0	1	22	429
12	146	42	8	12	43	21	23	37	38	3	6	1	13	5	3	3	0	3	0	8	1	22	1	0	0	2	1	1	29	472
13	145	13	12	15	22	25	38	32	25	10	2	1	3	6	1	6	0	1	0	33	6	15	1	2	4	0	2	0	21	441
14	164	73	12	29	49	19	27	30	21	1	4	6	3	4	0	6	0	1	1	0	2	3	1	1	1	0	6	1	34	499
15	185	278	16	7	21	33	25	30	27	4	5	0	1	38	4	2	2	4	2	1	1	4	0	0	0	0	1	0	23	714
16	184	167	4	35	30	29	28	37	33	6	7	11	0	51	0	6	1	2	0	2	1	7	1	3	1	0	12	2	14	674
17	179	196	14	11	26	28	24	46	44	6	5	4	1	14	3	5	2	6	1	1	6	17	2	1	0	0	5	0	32	679
18	232	175	3	14	26	17	18	39	30	2	0	6	1	13	2	16	0	2	4	0	5	1	3	3	1	0	2	0	37	652
19	210	132	12	26	34	21	15	29	40	1	5	3	2	16	1	50	0	3	1	5	1	3	1	0	2	1	1	0	33	648
20	214	33	9	12	36	58	31	44	29	1	2	1	0	7	4	18	4	3	0	3	1	2	1	2	3	0	2	0	23	543
21	219	31	8	25	39	26	33	22	28	5	1	3	3	2	3	11	0	0	1	2	2	13	0	2	1	1	2	0	40	523
22	235	46	10	12	25	25	19	33	23	8	0	2	2	7	1	6	2	2	1	2	0	4	0	2	2	2	1	0	21	493
23	242	30	4	10	35	49	28	20	21	8	2	17	3	3	1	11	1	0	1	5	0	1	0	0	3	0	0	1	42	538
24	197	26	15	11	27	86	38	24	27	6	0	27	2	10	0	0	1	4	1	0	2	1	2	1	2	0	3	0	23	536
25	185	38	7	16	20	136	29	17	19	7	8	93	2	13	0	9	1	1	0	2	3	11	0	1	1	0	1	0	25	645
26	151	41	9	9	25	53	35	34	24	15	2	35	1	18	1	2	0	4	0	1	3	6	0	1	0	0	1	0	30	501
27	168	20	18	25	40	32	37	28	38	5	3	14	5	5	1	19	2	4	1	6	5	6	0	0	2	1	6	0	39	530
28	168	22	14	21	33	22	15	29	24	7	6	6	1	6	8	2	0	3	0	0	3	5	0	3	5	0	0	0	24	427
29	99	17	7	22	109	9	23	16	34	3	3	4	2	5	5	7	0	0	0	7	0	7	20	2	1	0	2	2	24	430
30	155	48	13	13	89	21	18	34	20	1	6	1	3	13	2	3	2	2	0	7	0	15	6	0	1	0	0	0	25	498
31	122	22	6	22	72	50	27	24	34	7	8	4	4	5	1	5	0	2	0	5	0	6	3	1	1	0	2	0	25	458
32	100	21	8	30	75	17	20	37	20	4	3	1	1	9	6	3	0	1	1	1	1	4	1	1	1	0	0	0	21	387
33	118	15	6	17	27	8	14	14	22	4	3	3	2	4	0	4	0	1	0	4	0	11	12	0	0	0	0	1	29	319
34	95	15	9	34	37	6	15	18	20	5	4	5	1	2	1	0	0	2	0	1	2	1	1	6	0	0	0	0	17	297
35	116	17	12	37	107	13	12	23	23	4	3	5	3	0	0	5	2	4	0	0	6	5	1	1	2	0	1	0	25	427
36	66	11	4	33	16	13	8	8	19	3	1	3	2	3	2	1	1	0	0	0	7	2	1	8	0	0	0	0	13	225
37	109	21	22	14	33	25	16	19	13	13	2	5	5	10	0	4	1	0	0	1	6	2	1	0	0	0	0	5	14	341
38	120	13	12	10	28	13	12	21	10	6	1	8	3	7	2	6	1	0	0	1	10	4	6	0	0	0	2	0	19	315
39	48	16	3	77	28	3	5	16	12	8	0	1	3	1	3	6	1	3	0	0	3	2	0	0	1	1	0	0	14	255
40	54	11	5	41	18	2	12	19	13	7	2	3	4	1	1	2	2	1	1	0	2	1	0	5	2	0	1	0	7	217
41	51	6	6	45	17	7	5	15	15	2	3	0	2	2	2	0	1	2	0	0	9	3	0	1	1	0	2	0	5	202
42	55	11	7	46	23	13	11	10	9	2	0	1	1	0	1	0	1	1	5	0	1	2	2	0	0	0	0	0	5	207
43	161	10	62	12	23	10	8	15	28	7	3	4	19	9	8	3	2	3	2	0	3	4	1	0	2	6	1	1	11	418
44	196	13	39	18	8	27	18	23	30	27	3	1	34	3	8	5	3	4	8	0	1	1	0	3	0	0	3	0	25	501
45	144	12	52	19	19	11	19	20	21	35	8	0	35	6	5	1	1	1	2	2	0	6	0	1	0	1	1	0	21	443
46	82	11	76	6	6	15	19	14	8	64	2	1	5	1	16	5	2	7	7	2	4	1	0	1	0	7	2	0	12	376
47	101	12	32	9	12	16	16	9	17	81	0	0	4	1	27	5	1	1	3	0	0	1	2	0	1	1	0	0	27	379
48	90	5	37	11	11	2	16	12	18	18	1	0	13	1	70	0	2	6	7	0	0	5	0	0	0	0	1	0	13	339
49	109	3	74	6	10	7	18	14	11	23	0	2	6	0	52	5	5	12	7	0	0	1	4	0	0	1	0	0	9	379
50	138	15	210	10	6	12	15	10	13	15	0	0	2	7	18	0	7	9	22	0	1	0	1	0	0	3	1	0	12	527
51	97	11	98	11	11	15	15	9	17	28	5	2	5	1	17	0	4	9	9	1	2	0	0	0	0	0	3	0	6	376
52	138	9	183	6	10	10	13	9	18	8	1	1	3	7	3	0	11	17	17	0	1	0	0	2	0	4	1	0	0	472
53	92	14	173	8	7	10	7	10	7	3	3	3	1	6	6	2	90	23	11	0	3	0	0	0	0	2	0	0	10	491
54	109	13	233	10	7	11	8	4	11	1	3	0	1	9	5	3	12	24	12	0	2	1	0	1	0	4	0	0	6	490
55	101	11	208	0	12	14	17	9	16	3	2	0	0	2	6	7	8	14	24	0	1	4	0	0	0	5	0	0	6	470
56	174	5	229	6	9	29	10	4	12	2	0	0	1	2	0	2	0	11	61	0	5	1	1	0	0	2	1	0	7	574
57	155	15	174	2	7	6	14	5	8	3	0	0	1	1	3	6	8	2	25	0	0	0	0	1	0	5	1	0	9	451
58	143	18	246	2	8	13	17	6	9	9	1	3	1	0	5	12	3	6	36	0	1	1	0	0	2	17	1	0	10	570
59	95	8	266	5	7	10	7	9	21	5	2	1	3	2	4	1	4	12	75	0	2	1	0	1	0	0	0	0	5	546
	7961	2053	2796	1009	1630	1263	1060	1532	1378	557	297	302	237	377	332	308	197	233	358	128	131	255	87	74	52	76	146	32	1263	26124

MEP

MEP (Stembureau's)	1. Oduber, Nelson Orlando	2. Lopez geb. Tromp, Marisol J.	3. Wever geb. Croes, Evelyna C.	4. Wever, Candelario A.S.D.	5. Briesen, Edison	6. Swaen, Nilo J.J.	7. Thijsen, Juan E.	8. Wyatt geb. Ras, Melvin G.	9. Ruiz geb. Maduro, Xiomara J.	10. Kelly, Maikel J.	11. Croes, Arondino R.B.	12. Romero, Crispin V.J.	13. Giel, Carl R.A.	14. Tevreden, Hendrik W.G.	15. Leo, Daniel F.P.	16. Sintjago, Susanne E.M.	17. van Poppel geb. Marquez, Zulay C.	18. Maduro, Robert M.	19. Arends, Valentino E.J.	20. de Cuba, Vladimir	21. Croes, Gerrit	22. Coronel, Monique I.V.	23. Heronimo geb Laclé, Ingela J.C.	24. Briezen, Frank M.	25. Lee, Tai K.H.	26. Koolman, Joe G.	27. Jacobs, John F.	28. Charles, Judith D.	29. Ridderstaat, Franklin A.G.	Totaal
1	66	71	31	12	8	6	5	3	3	3	0	0	36	0	3	2	0	0	0	1	1	0	0	1	4	1	1	0	0	258
2	71	97	16	9	6	8	1	4	1	2	0	1	67	6	0	4	2	2	0	4	4	1	0	3	25	0	0	0	6	340
3	71	87	3	11	8	9	1	7	2	1	1	3	24	6	0	3	9	1	0	8	0	0	1	1	5	0	5	0	0	267
4																														0
5	78	85	11	7	4	10	0	2	11	3	0	3	28	5	3	0	1	2	0	0	0	0	2	2	12	0	3	0	0	272
6	82	60	14	10	5	10	1	1	4	3	3	1	7	6	0	1	9	0	0	5	0	1	1	4	9	0	1	0	15	253
7	154	82	24	25	5	9	0	15	7	6	2	3	14	7	9	10	5	4	0	4	0	3	1	1	3	0	1	0	4	398
8	88	84	23	5	8	2	6	1	8	4	2	0	96	5	1	6	3	1	0	4	1	4	0	1	7	0	0	0	1	361
9	114	76	23	0	11	18	4	2	4	3	1	2	20	10	5	1	1	0	0	3	0	0	2	4	14	1	1	0	1	321
10	99	66	15	6	4	11	2	5	1	8	1	1	8	4	2	4	7	1	0	2	6	1	4	2	8	1	0	0	5	274
11	143	69	24	11	8	12	1	7	7	1	2	4	13	4	5	30	4	2	0	1	2	1	1	8	4	1	24	0	1	390
12	147	75	47	22	6	16	0	10	9	6	3	0	7	9	7	20	2	0	1	3	0	4	11	3	10	2	13	2	1	436
13	97	46	30	11	6	13	4	1	2	1	2	0	4	13	0	12	18	3	0	5	3	0	4	2	4	1	2	0	0	284
14	103	38	30	5	7	39	2	6	6	2	1	1	3	13	2	5	6	0	0	0	1	0	1	7	4	4	0	1	1	288
15	38	14	11	7	3	7	1	1	19	3	1	0	1	7	0	4	9	0	0	0	1	1	0	7	1	3	0	0	0	139
16	72	22	11	11	2	12	2	6	1	1	2	1	2	13	1	6	4	2	7	0	0	0	1	2	3	9	0	0	1	194
17	64	52	22	7	3	5	1	2	7	2	3	1	8	6	4	0	9	2	1	2	1	0	1	1	8	1	1	1	2	217
18	40	26	13	9	4	18	0	0	7	3	0	0	0	2	4	1	14	2	2	3	0	0	1	4	1	1	2	0	1	158
19	65	28	35	9	7	6	0	0	7	5	2	3	4	2	2	3	4	0	0	7	1	1	2	7	2	11	0	0	2	215
20	73	41	33	9	10	7	2	1	7	6	0	1	1	6	37	0	1	0	0	2	2	0	7	2	6	4	0	0	1	259
21	70	37	25	14	5	13	6	8	6	5	3	0	2	4	11	4	0	0	0	7	0	0	2	0	2	0	1	0	0	225
22	43	14	21	5	4	1	1	7	3	3	2	2	2	0	4	0	1	1	0	0	3	0	0	2	5	4	0	1	0	129
23	58	29	19	12	8	2	1	1	0	4	0	1	1	23	11	1	2	0	1	0	1	1	1	0	6	0	0	0	0	183
24	68	51	26	17	8	12	1	4	5	6	1	1	4	54	3	1	1	1	0	0	0	4	2	0	3	0	0	0	2	275
25	67	8	10	5	0	19	0	1	1	1	2	2	5	34	0	1	5	0	1	0	0	5	0	0	0	1	0	0	0	168
26	73	35	16	11	10	14	7	2	1	1	3	4	4	59	1	6	4	0	0	1	1	3	2	3	8	0	1	0	0	270
27	85	32	30	11	10	13	7	6	4	2	4	4	7	14	2	3	3	0	0	2	0	1	0	7	5	5	0	1	1	259
28	127	60	43	25	8	15	6	21	5	2	6	3	4	11	13	5	3	1	0	0	3	0	1	2	8	3	0	0	0	375
29	164	42	66	14	2	24	0	10	4	14	18	5	6	7	11	3	1	0	3	4	0	1	15	0	5	3	1	0	1	424
30	78	63	25	19	8	7	0	2	15	14	10	1	5	16	8	2	6	5	1	5	3	1	3	1	1	0	5	0	0	304
31	138	66	36	14	16	17	8	5	11	14	16	1	5	18	15	3	9	0	0	8	1	1	11	2	8	0	3	0	0	426
32	202	72	37	17	6	27	0	9	4	66	7	3	4	6	3	3	5	6	5	1	1	4	4	2	8	6	4	0	1	513
33	191	46	35	15	10	29	2	5	4	141	12	5	2	8	22	2	2	13	1	0	0	0	2	1	7	0	3	0	1	559
34	202	66	33	15	4	29	0	2	9	113	4	2	3	9	13	19	3	2	0	1	1	0	5	1	11	2	1	1	1	552
35	187	73	45	27	16	26	2	12	3	15	10	6	5	10	4	4	1	0	0	0	0	0	1	5	8	1	3	0	0	464
36	294	78	96	15	3	13	3	3	6	9	23	5	7	11	6	10	3	21	1	1	0	4	0	1	24	2	1	0	0	640
37	128	56	51	24	13	9	2	26	5	4	11	4	6	9	7	1	9	9	1	0	2	1	2	0	13	0	2	1	4	400
38	172	49	46	12	5	7	0	27	3	15	8	5	3	12	0	7	1	6	1	2	0	0	1	1	14	3	0	0	0	400
39	239	41	103	14	4	57	4	10	4	6	8	6	3	8	3	22	7	6	2	1	6	1	0	1	36	6	1	0	0	599
40	213	109	56	6	2	32	2	18	0	3	19	3	21	8	10	5	7	52	1	1	0	0	1	0	39	3	0	0	0	611
41	218	72	65	23	5	16	2	18	1	12	14	4	4	14	1	3	4	55	2	1	0	0	4	5	29	2	1	0	1	576
42	318	78	65	15	7	50	3	21	4	15	13	8	5	20	2	2	3	10	12	0	3	1	0	0	21	1	3	0	1	681
43	135	58	30	16	10	0	13	21	4	2	12	17	5	7	2	4	3	7	10	2	0	2	0	1	10	2	3	0	0	376
44	73	32	18	19	10	2	7	32	2	0	5	22	6	4	1	1	0	0	11	0	0	0	1	2	2	3	1	1	0	255
45	102	59	32	35	8	4	9	38	7	5	5	14	0	10	4	3	1	0	18	1	1	0	1	1	12	1	0	0	0	371
46	120	36	16	54	14	8	72	52	9	6	0	22	1	8	19	5	2	0	1	0	4	0	0	0	2	0	0	2	1	454
47	106	51	14	51	17	15	56	32	1	3	3	18	1	7	1	3	2	0	0	1	2	0	0	7	5	0	0	0	0	396
48	89	23	19	66	10	17	45	18	5	2	0	7	0	2	1	4	0	2	0	0	0	0	0	1	1	2	0	1	0	315
49	118	34	13	70	16	8	66	66	1	4	6	14	4	15	2	2	1	1	0	2	2	4	0	0	3	0	1	4	0	457
50	53	20	10	51	15	3	3	16	0	5	5	25	6	3	0	0	5	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	4	0	229
51	87	25	12	188	10	5	23	40	4	0	4	31	1	2	5	4	0	1	0	0	0	1	1	0	3	0	0	0	1	448
52	58	41	15	123	10	3	5	13	2	0	4	69	3	3	0	0	1	2	3	1	0	1	0	0	2	0	8	1	0	368
53	71	17	4	76	14	8	8	16	1	0	6	25	1	2	1	1	0	0	3	1	0	0	0	0	3	2	0	0	0	260
54	33	20	13	35	22	3	0	15	5	0	5	34	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	4	2	199
55	69	40	9	45	16	3	2	19	3	0	6	52	1	5	3	1	1	1	0	2	0	0	0	3	4	1	0	2	0	288
56	25	15	6	18	17	0	2	3	0	0	1	10	1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	4	0	106
57	24	24	3	24	38	0	4	8	0	0	0	93	1	4	1	2	2	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	232
58	29	20	10	23	25	5	2	8	0	0	2	49	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0	6	0	186
59	52	17	13	23	29	10	4	10	0	0	5	20	1	3	0	1	0	0	0	0	0	0	3	0	1	1	0	3	0	196
	6244	2828	1602	1433	550	744	411	699	255	555	289	622	484	557	277	251	207	225	89	100	58	53	104	115	447	97	98	40	59	19493

DEMOCRACIA REAL

Stembureau's / PDR	1. Bikker, Andin C.G.	2. Mansur, Serge L.	3. Laclé, J. Gregory	4. Croes, Randall C.F.	5. Laclé geb. Geerman, A. Marila	6. Boyce, Maritza B.	7. Boezem geb. Geerman, Irena R.	8. Starke, Sharlene R.N.C.	9. Palm, C.T.W. Azriah A.	10. Hassell, William R.	11. Pieters, Eduard F.	12. Ponson, R. Anthony	13. Dijkhoff, Raymundo A.C.F.	14. Ng, Kar-Lie M.A.	15. Dubero, Augusto J.J.	16. Tromp, Sharin K.	17. Kock, Joseph A.	18. Jones, Haime E.	19. Marris, Bryan L.	20. Tjin-Kon-Fat, Ken M.E.	21. Lie-Kwie, Kien-Sang B.	22. Roos, Angelo J.	23. Tromp, Anthony M.B.W.	24. Stamper, B. Felix	25. Croes, J. Albertico	26. Deluvia, Harold B.	27. Angela, P. Maria	28. de Cuba, Ruffo T.	29. Franken, Gilbert Alexander	Totaal
1	53	15	1	3	2	0	0	12	0	1	3	1	0	0	0	0	2	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	96
2	18	1	5	3	4	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34
3	28	10	1	3	1	5	1	2	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	53
4																														0
5	30	15	2	3	0	3	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	58
6	46	9	1	6	6	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	74
7	27	8	2	1	1	0	0	3	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	46
8	34	15	3	5	0	0	0	5	0	0	2	2	0	0	0	0	2	1	0	0	0	1	4	2	0	0	0	1	0	77
9	37	10	2	5	0	1	0	2	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	62
10	52	5	10	2	1	1	5	3	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	83
11	33	8	1	4	4	0	0	4	0	0	7	0	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	66
12	37	8	9	3	5	1	0	2	0	1	1	0	2	0	0	2	2	2	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	77
13	45	4	1	9	3	2	1	2	1	0	1	0	1	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	75
14	32	20	1	2	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60
15	19	11	3	0	0	1	0	7	0	0	2	0	0	1	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48
16	31	6	3	1	0	1	2	2	0	3	0	0	7	0	2	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	61
17	31	7	0	0	1	2	0	4	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	51
18	18	12	0	8	0	1	0	7	0	1	0	0	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	53
19	26	17	4	3	3	0	1	4	1	0	15	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	75
20	44	20	2	1	2	1	1	2	0	2	0	4	2	0	1	0	2	2	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	0	90
21	33	11	5	4	3	0	0	6	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	1	0	0	69
22	30	12	8	2	5	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60
23	30	20	1	6	0	1	0	4	0	1	3	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	68
24	18	10	2	3	4	6	2	1	0	0	0	1	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51
25	14	5	0	0	5	0	0	1	0	0	0	7	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	34
26	16	3	1	4	1	2	0	0	0	5	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	37
27	35	9	5	4	0	0	4	13	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	74
28	40	3	2	18	3	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70
29	42	6	11	2	1	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	70
30	22	13	8	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	2	0	0	1	1	54
31	20	8	5	6	0	1	0	4	0	0	0	0	1	0	2	0	0	2	0	0	0	0	4	0	1	0	0	3	1	58
32	58	3	0	4	1	0	0	3	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	74
33	27	4	6	3	0	1	1	1	1	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48
34	29	8	3	10	1	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	58
35	24	5	3	4	1	0	3	2	3	0	0	3	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	52
36	40	1	2	4	0	0	0	1	0	0	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	55
37	27	7	1	5	0	0	0	4	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	51
38	61	2	2	2	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	76
39	28	23	5	5	0	0	0	2	0	0	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	69
40	22	20	0	2	1	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51
41	24	10	2	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	43
42	18	24	1	2	1	1	9	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	60
43	21	3	0	3	1	1	1	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0	39
44	16	3	0	4	0	0	0	1	1	0	0	0	2	0	0	0	7	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	36
45	19	5	3	3	1	3	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	39
46	14	1	0	2	0	0	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	7	0	0	0	5	0	35
47	13	8	0	2	1	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
48	19	8	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34
49	26	1	1	5	0	1	0	1	0	0	0	0	1	2	1	0	1	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	43
50	19	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	29
51	17	2	1	0	6	1	0	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	3	0	0	0	0	1	40
52	22	1	2	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	1	0	1	0	0	0	34
53	28	0	0	2	0	1	2	1	0	1	2	0	0	0	0	1	4	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	44
54	15	1	1	1	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27
55	17	3	1	2	0	1	1	4	1	0	0	0	0	3	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	37
56	15	0	2	1	0	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23
57	6	0	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
58	11	3	2	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	23
59	20	5	0	1	0	6	1	1	3	6	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	49
	1597	452	142	189	75	51	51	144	19	37	52	30	27	10	16	26	36	17	12	9	19	3	21	21	6	13	5	12	6	3098

BON DIA Aruba

MPA

	MPA	1. Kock, Monica Helena Johanna	2. Vrolijk, Willem Angelus Ines	3. Lande, Glen Harold	4. Curié, Merreldeth Ronalia Bethzabeth	5. Harewood, Jacqueline Melanie	6. Illes, Eric Felix Timoteo	7. Groeneveldt, Olivia Theresa	8. Geerman, Alix	9. Sint Jago, Rigoberto Martin Florentino	10. Bruin, Cynthia Marlene	11. Hernandez geb. Dorothal, Richella Joella	12. Gomes, Shayenne Albertus	13. van Kleef, Bernardus Antonius Maria	14. Angela, Marciano Accardo	15. Lampe, Angelique Emilia	16. Raphaëla geb. Courtar, Miriam Francisca	17. Vrolijk, Lyonel Kenneth	18. Nedd, Jeffrey Reginald	19. Velazquez, Jarzinho Francisco	20. Vrolijk, Abigail Elizabeth	21. Thijzen, Donald Rudolfo	22. Giel, Humphrey Milton	23. Orcadio, Reimond Setnie
Stembureau's	1	29	3	2	1	0	0	0	2	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0
	2	20	0	3	1	1	0	0	0	0	0	2	1	0	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0
	3	22	1	1	2	0	3	1	1	0	0	1	7	0	0	1	3	0	0	0	0	0	4	5
	4																							
	5	34	2	1	4	0	1	0	1	1	0	2	8	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0
	6	36	4	0	2	0	0	2	0	0	1	2	2	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0
	7	27	1	5	0	1	0	0	0	0	1	4	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
	8	30	3	2	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0
	9	21	0	1	2	0	3	0	0	0	3	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
	10	28	0	1	0	1	1	0	0	0	3	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	11	32	5	0	1	1	0	0	5	1	1	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0
	12	28	0	0	4	0	0	1	0	0	2	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
	13	25	7	1	0	0	3	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0
	14	34	1	0	2	0	2	1	0	0	13	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	15	1	0	0	0	1	0	0	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16	21	5	2	4	0	0	0	1	0	2	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0
	17	15	2	2	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
	18	10	2	0	2	0	0	0	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
	19	18	0	2	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0
	20	23	10	0	8	2	1	1	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	21	33	1	1	0	1	3	1	2	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
	22	9	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
	23	12	0	0	1	1	1	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	24	23	6	2	2	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	25	13	2	5	1	1	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
	26	21	3	0	2	0	0	0	1	1	1	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
	27	39	9	1	2	0	1	3	1	3	1	0	2	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0
	28	20	1	0	13	2	0	1	1	4	2	1	0	0	0	4	0	0	1	0	0	0	0	0
	29	28	2	4	3	1	0	0	2	0	0	5	0	0	0	2	1	0	0	2	0	0	0	0
	30	23	3	0	4	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	2	0	1	0	0	0	1
	31	26	5	1	3	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0
	32	27	3	1	2	0	1	0	2	0	0	6	0	0	0	2	0	0	0	5	0	0	0	2
	33	23	3	4	0	0	1	0	2	0	3	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
	34	29	0	0	4	0	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0
	35	25	4	2	15	1	0	0	0	0	0	8	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0
	36	19	0	1	0	2	1	0	0	1	1	5	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
	37	22	2	0	0	1	0	0	0	1	0	2	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0
	38	22	7	0	5	0	0	0	0	0	0	26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39	26	6	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0
	40	32	2	0	2	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
	41	14	2	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1
	42	37	1	1	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
	43	30	1	0	3	0	0	3	0	0	0	1	0	1	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0
	44	26	6	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
	45	25	5	1	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	0	3	0	6	1	0	0	0	0	0
	46	23	5	9	1	4	0	1	0	0	1	3	0	1	1	2	0	0	0	0	1	2	0	0
	47	23	1	1	1	1	0	2	2	1	0	3	0	0	2	0	0	2	0	0	0	1	0	0
	48	13	1	2	4	4	0	1	0	0	3	0	0	3	0	6	0	0	0	0	0	4	0	0
	49	29	2	5	0	2	1	2	2	0	0	2	0	4	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0
	50	16	0	1	0	2	0	5	0	7	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	2	0	0
	51	21	9	5	1	1	2	2	0	3	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	1	0	0	0
	52	17	7	0	2	0	6	0	0	11	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	0	2	1	0
	53	21	5	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	4	0	5	1	0	0	0
	54	21	2	1	0	1	1	3	1	7	1	0	0	0	1	0	1	0	4	0	0	0	1	0
	55	20	8	0	0	0	0	6	0	3	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1	0
	56	10	2	0	0	2	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0
	57	15	5	2	1	0	1	4	0	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	58	13	5	0	0	0	1	9	1	2	0	1	0	0	0	2	2	0	1	0	0	0	1	0
	59	17	14	1	0	2	0	7	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		1331	**187**	**77**	**109**	**47**	**37**	**60**	**31**	**62**	**62**	**100**	**25**	**18**	**15**	**60**	**24**	**32**	**11**	**16**	**3**	**20**	**10**	**10**

Gobierno de facto Honduras impide ingreso de OEA

TEGUCIGALPA (Reuters) - El Gobierno de facto de Honduras se aisló más internacionalmente el domingo al rechazar el ingreso al país de una delegación de la OEA, después de dar un ultimátum a Brasil para que defina la situación del depuesto presidente Manuel Zelaya, refugiado en su embajada.

El Gobierno que tomó el poder tras el golpe de Estado contra Zelaya el 28 de junio negó la entrada de un grupo de funcionarios de la Organización de Estados Americanos que llegó a Tegucigalpa, lo que frustraría una misión de cancilleres anunciada por la secretaria de Estado de Estados Unidos, Hillary Clinton.

El director de Población y Política Migratoria, Nelson Mejía, dijo a Reuters que no se les permitió el ingreso porque "nuestro país fue suspendido como miembro de esa organización", días después del golpe.



El depuesto presidente de Honduras Manuel Zelaya habla por teléfono en la embajada de Brasil en Tegucigalpa, 23 sep 2009. El Gobierno de facto de Honduras ha señalado estar dispuesto a permitir una visita de una misión de la Organización de Estados Americanos (OEA) para tratar de resolver la crisis tras el derrocamiento del presidente Manuel Zelaya, dijo el miércoles un funcionario estadounidense. REUTERS/Edgard Garrido

La decisión contradice un comunicado del Gobierno de facto, que días atrás dijo que cancilleres de la OEA serían bienvenidos para mediar en la crisis, y ocurre en medio de versiones sobre que habría sido deportada desde Estados Unidos la hija del presidente de facto, Roberto Micheletti.

La tensión con Brasil por el regreso de Zelaya aumentó después de que Micheletti diera a Brasilia 10 días para definir la situación de Zelaya, ultimátum que el presidente Luiz Inácio Lula da Silva rechazó.

Zelaya, atrincherado en la sede diplomática brasileña en Tegucigalpa desde que regresó clandestinamente a Honduras el lunes, llamó a sus partidarios a realizar una "ofensiva final" para restituirlo.

En un comunicado emitido por la cancillería la noche del sábado, el Gobierno de facto pidió a Brasil que su embajada en Tegucigalpa no sea utilizada para llamar a la insurrección.

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call, L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building, Kerkstraat 2-B | Santa Cruz, Santa Cruz 52 | San Nicolas, Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919

Iran lo permiti ONU controla su planta nuclear recien revela



TEHERAN (AP) – Hefe Nuclear di Iran a bisa diasabra cu su pais lo permiti e agencia nuclear di INU pa revisa un instalacion nuclear subteraneo recien revela y ainda den proceso di construccion, destina pa enrikisimento di uranio

Alí Akbar Salehi, kende a papia na television estatal, no a specifica ki momento e inspectornan di Agencia Internacional di Energía Atómico (AIEA), lo por bishita e sitio pero el a bisa cu esey lo wordo analisa cu e dependencia corespondiente di Naciones Uni bou di e reglanan di e Tratado di No Proliferacion Nuclear.

Ta wordo bisa cu e planta Irani recientemente revela ta den e ceronan arido cerca di e ciudad santo di Qom, den un compleho subteraneo hopi scondi cu ta pertenece na e organizacion elite Guardia Revolucionario.

E planta piloto lo hospeda no mas di 3000 ekipo centrifuge pa produci combustible nuclear o incluso carga util pa e cabeznan nuclear atomic. E cantidad di ekiponan ey ta hopi menos cu e mas di 8 mil mashinnan cu tin na Natanz, un planta similar na Iran pero riba escala industrial.

E existencia di e instalacion clandestine a wordo anuncia diabierna door di Iran na AIEA. Despues, e Presidente di Merca Barack Obama, y e lidernan di Fancia y Gran Bretaña, den cuadro di e reunion economic di G20 na Pittsburgh, a acusa Iran di construe compleho di enrikisimento di uranio subteraneo y di sconde su existencia na e inspectornan internacional durante varios aña .

Salehi, sinembargo, a bisa cu no tin nada secreto riba e sitio y cu Iran a pone su mes na reglanan di ONU, cu ta exigie informa e agencia nuclear di e cuerpo mundial seis luna prome cu un centro di enrikisimento di uranio bira operacional.

Salehi a bisa cu Teheran lo mester wordo elogia, no condena, pa a revela voluntariamente e existencia di e compleho nuclear.

El a agrega cu Iran a “desactiva un conspiración” contra Teherán di parti di Merca y su aliadonan door di informa e sitio voluntariamente na AIEA.

Irán ta para riba e instalacion recien revela lo no ta operacional sino te aki 18 luna, pa cual Iran no a viola ningin rekisito di AIEA.

Obama a adverti Irna diasabra cu e mester demostra su intencionna pacific despues di descubrimento di un instalacion nuclear secretp of di lo contrario e lo tin cu duna cuenta na comunidad mundia.



Segun Merca,

Lo traslada tres detenido di prison Guantanamo

WASHINGTON (Reuters) – Gobierno di Merca a anuncia diasabra ultimo cu nan lo traslado tres detenido di prison militar di El Gobierno de Estados Unidos anunció el sábado que transferirá a tres detenidos de la prisión militar di Guantanamo, na e isla di Cuba, dos di nan lo bay Irlanda y e otro pa Yemen.

Ta trata di e ultimo prisoneronan pa wordo traslada despues di e anuncio di Presidente Barack Obama na januari di cierre di e polemico prison.

E Yemeni Alla Ali Bin Ali Ahmed a wordo traslada pa su pais, mientras cu e otro dos presonnan a wordo hiba pa Irlanda. Gobierno a aclarea cu e lo no identifica e ultimo aki riba peticion explicito di autoridadnan Irlandes.

Cu profundo tristesa nos a tuma nota di fayecimento inespera di nos ex-colega stima di ALM:



Sra. Zaida Bislick

Palabra di condolencia ta bay pa su yiu Rhadimir y demas famia.
Dios duna boso forsa den boso tristesa.

'Vlieg ze', Zaida!

Inundacion na Filipinas a causa alrededor di 60 morto







MANILA (AP) – E tormenta tropical Ketsana a yega tera firme diasabra na Filipinas, treciendo den apenas seis ora casi e mesun cantidad di yobida cu ta cay den un luna y causando morto di alrededor di 60 persona, ademas di a laga miles di otronan atrapa den e parti ariba di nan cas durante e peor inundacion registra den e zona den 42 aña.

Tony Mateo, un bosero di Gobierno di e provincia di Rizal, a bisa cu inundacionnan repentino y suela cu a los a mata 35 persona den cinco municipio di e provincia diasabra. Tin rond di 30 otro persona desapareci ainda.

Anthony Golez, bosero presidencial interino y kende ta director interino di e Oficina di Defensa Civil, a bisa cu otro cinco persna a muri den e capital, Manila.

Ketsana a basha mas di 40 centimter (16 inch) di yobida den e capital Filipino den solamente 12 ora, asina autoridadnan a duna di conoce.

Tormenta tropical tabatin bientonan di 85 kmph (53 mph) cu bientonan di te 100 kph ora cu el a toca suela diasabra na mas o menos 80 kilometer (50 miya) nortoost di Manila. E tabaa avanza direccion wst pa e region di Luzon Central na 19 kph (12 mph).

Gobierno a declara un “estado di calamidad” den e zona metropolitan di Manila y otro 20 provincia afecta pa e tormenta, asina Secretario di Defensa, Gilberto Teodoro, kende ta dirigi Conseho Nacional pa Coordinacion di Desasternan, a duna di conoce.

E declaración aki ta permiti autoridadnan saca placa destina pa emergencianan y usa esaki pa rescate y ayudo.

Presidente Gloria Macapagal Arroyo mester a tuma un trein halto pa oficina di conseho di desaster pa presidi un reunon ya cu e cayanan tabata congestion cu autonan trance door di e inundacion.

Dos persona a muri na Muntinglupa y tres mas den e ciudad di Quezon, segun Golez a bisa, pero e no a duna otro detayenan di e victimanan.

Alcalde Mon Ilagan, di e pueblo di Cainta den e provincia di Rizal, mester a ked aria un truck di sushi den e avenida unda e nivel di awa tabata casi yega na garganta di e personanan. Ilagan a bisa den un entrevista telefonico na e cadena di television ABS-CBN cu hopi di e residentenan mester a subi riba e daknan.

“Casi henter e pueblo ta completamente bou di awa,” el a bisa.

Casi 42,4 centímeter (16,7 inch) di yobida a cay den e zona metropolitano di Manila den apenas 12 ora, mas cu e 39,2 centimter (15.4 inch) cu a cay promedio den henter luna di September, asina hefe di meteorologia official Nathaniel Cruz, a duna di conoce.

“No ta importa con bon bo sistema di drenahe ta, e lo wordo inunda pa e cantidad di yobida aki,” asina Cruz a bisa na The Associated Press. El a agrega cu e falta di mantencion di e drenahe y obstruccion di e tubonan door di sushedad tabata gran parti di e problema.



Chumbo a venena 121 mucha na oost di China

BEIJING – Testnan medico a mustra cu al menos 121 mucha bibando banda di un planta di bateria na oost di China ta sufriendo di venenamento di chumbo, e mas ultimo den un serie di casonan asina reciente cu a afecta centenares di mucha.

Dos agencia medico a test 287 mucha menor di 14 anja pa e venenamento di chumbo y a descubri cu 121 di nan tabatin nivelnan excesivo di chumbo den nan sanger, asina Gobierno di e pueblo di Shanghang den provincia di Fujian a bisa den un declaracion duna diasabra laat. Tin un investigacion andando, nan ta menciona.

E descubrimento di pidanan di venenamento di chumbo den ultimo simannan a crea panico y un rabia creciente na China riba scandalnan publico riba seguridad den cual muchanan ta e principal victimanan. Partido comunista gobernante ta preocupa cu e protestanan masivo lo menaza e stabilidad social y ta considera nan un reto serio pa nan grip riba poder.

Gobierno a ordena Huaqiang Battery Plant pa sera su portanan dies dia pasa despues cu ciudadanonan di e pueblo a aserca autoridadnan cu resultadonan di test mustrando venenamento di chumbo den algun mucha, asina residentenan a bisa.

"Mi ta spera cu e fabrica wordo sera pa semper, di otro manera mi ta pensa di muda," un muher di faam Yuan bibando na 500 meter di e fabrica, a bisa. Su yiu homber di 11 anja a test positivo pa chumbo den su sanger.

"Mi ta masha preocupa pa mi yiu y ta spera cu gobierno por traha un plan pa yuda e muchanan pa saca e chumbo for di nan sanger," el a bisa.

Venenamento cu chumbo por causa danjo na e sistema nervioso y reproductive y causa presion halto di sanger y perdida di memoria.

Control di quimiconan peligroso ta un problema cronico na China, caminda tienda y fabricanan ta habri tur caminda den e pueblonan. Oficialnan di ciudadnan usualmente tin nan interes pa protégé comercio local, y consciencia pa seguridad publico ta limita.

Decadanan di industrializacion a laga hopi area contamina cu quimiconan y metalnan pisa caminda fabricanan ta deshaci di nan sushinan y sin ricibi castigo.

BON DIA Aruba



Si bo ta bebe no
STUUR

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBAN RESORT & CASINO "FALL SPECIAL"

1 BEDROON SUITES /SLEEPS 5 PEOPLE
100 AFL. PER NIGHT
OR
STAY 6 NIGHTS & RECEIVE THE 7TH NIGHT FREE
OFFER IS GOOD FOR AUGUST, SEPTEMBER, OCTOBER, NOVEMBER 2009

CALL 592-8401 FOR MORE INFORMATION

THE "FALL SPECIAL" IS OFFERED BY A PRIVATE COMPANY AND IS NOT OF THE ARUBAN RESORT AND CASINO

TA BENDE

Quadracer 2009
250CC, Gasolin
4 speed, reverse
NOBO NOBO
Prijs Afl. 6000

567-8471



FOR RENT

Furnished Apts. Palm Beach Noord
2 Bedrms, 2 Bathrms
washer/dryer/refrigerator/ stove. Fully airconditioned
walking distance to beach
Only Afls.1800.00
Exlusive utilities
Tel. 586-0051

TA HUUR

App. Semi furn.
Na Washington
Awg.900
incl. Gas /cable,
deposit. 1 mo.
Contact 739-1242



TA HUUR

1 Cas cu 3 camber, sala, comedor, beranda, cushina, corredor, 2 baño, parking lot grandi y back yard masha grandi
E ta un oferta special pa 1.300 pa luna.
Tambe tin apartamento di 2 camber pa Fls.700 p/luna.
Nos ta buscando hende pa trabow de limpieza y watch man
Cell: 733-7793 / 745-2768/ 564-2080



Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon – Fri 9 am till 12.30 pm
Sat – Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 – 5684091 - 9659977

TA BENDE

Un cas na Noord Bubali, 3 camber, 2 baño, 2 porch un dilanti y un patras, livingroom, kitchen, TV room
Washok, enteresado nan serio por yama 592-7203
Prijs Afl. 280,000

TA HUUR

un appartment
na Pavia di dos
camber, sin muebles
Yama 560-7855
despues di
2'or di merdia

RED

Stembureau's / RED	1. Lampe, Armando R.	2. Hessels, Armand H.	3. de Kort, Enid T.	4. Bergen, Luigi D.	5. Quilotte, Melvin T.	6. de Cuba geb. Geerman, Julia J.	7. de Kort, Rudolf E.O.	8. Thijsen, Edwin A.	9. Tromp, Jairzinho R.	10. Thijsen, Serge I.	11. Portier, Patricia J.	12. Oliviera da Silva, Maria J.	13. Abspoel, Freddy	14. Boekhoudt, Marius H.	15. Chirino, Mariela I.	16. Croes geb. Van der Biezen, Meredith L.	17. Hurkmans, Marinus	18. Lopez, Mario A.	19. Jacobs, Sherwin U.A.	20. Tromp, Virginia C.	21. Tejada Molinares, Marielis del Carmen	Totaal
1	32	17	3	1	2	0	0	0	1	0	0	0	3	0	0	2	3	0	0	0	1	65
2	13	4	5	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3	0	0	0	0	27
3	40	14	11	1	0	0	2	10	4	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	85
4																						0
5	33	18	14	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	6	0	1	0	1	77
6	22	8	3	0	0	2	0	0	0	0	0	0	4	0	0	1	5	0	0	0	0	45
7	21	16	6	0	0	5	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	55
8	26	6	6	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3	0	0	0	1	45
9	40	3	0	5	1	2	0	1	0	0	0	0	1	0	0	8	3	0	0	1	0	65
10	31	12	3	4	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	54
11	43	2	8	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	59
12	36	6	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	4	0	56
13	44	10	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	1	2	0	0	1	65
14	36	8	4	0	2	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	56
15	12	5	2	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	27
16	19	6	3	4	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	1	2	42
17	22	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	1	30
18	27	3	3	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	1	0	40
19	31	1	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	37
20	22	8	1	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	3	39
21	22	20	2	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	5	56
22	17	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	21
23	20	14	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	37
24	16	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	22
25	11	3	2	0	2	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	2	1	25
26	16	6	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24
27	31	6	2	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	4	0	7	0	0	1	2	56
28	20	8	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	34
29	31	10	8	0	2	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	57
30	20	4	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	34
31	34	11	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	1	51
32	36	6	5	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	49
33	16	15	2	2	0	0	0	1	0	0	1	0	2	0	1	2	0	0	0	1	1	44
34	26	7	4	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	43
35	26	3	1	0	3	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	35
36	31	5	0	3	1	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	47
37	30	7	4	1	4	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	1	53
38	26	4	1	3	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	38
39	31	4	2	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	0	2	45
40	21	10	2	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	0	0	2	1	0	0	0	1	41
41	22	9	2	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	40
42	32	16	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	53
43	16	3	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	26
44	8	1	2	0	0	0	1	4	0	1	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	1	22
45	25	14	0	4	0	2	1	1	0	1	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	51
46	19	0	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	24
47	30	11	1	2	0	2	2	2	0	10	0	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	64
48	12	4	2	0	0	0	12	0	0	2	0	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	36
49	20	3	0	1	2	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	31
50	10	1	0	3	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16
51	5	4	0	5	5	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	24
52	9	0	0	0	0	0	0	6	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	19
53	16	1	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	1	24
54	8	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	14
55	12	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	15
56	20	0	0	4	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26
57	7	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	1	15
58	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
59	22	3	2	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	32
	1325	364	138	58	52	27	32	32	13	25	5	7	25	1	17	48	53	11	9	17	55	2314

PPA

PPA (Stembureau's)	1. Nisbet, B.J.M.	2. Gil, G.R.	3. Diaz, H.I.	4. Bennett, C.E.E.	5. Schorea, B.A.	6. Ridderstaat, M.A.	7. Woodley, Jacqueline V.	8. Hagens, E.G.	9. Burleson geb. Werleman, D.J.	10. Cruz Ostos, J.R.	11. Martes, M.A.	12. Alders, N.M.	13. Heyliger, G.M.	14. Koolman, M.A.	15. Peterson, J.R.	16. Jones, E.T.	17. Lo-A-Njoe, H.C.	18. Hassell, M.L.	19. Illis, R.E.	20. Lampe, F.H.	21. Meurs, R.R.	22. Piña, F.L.	23. Davis, H.R.	24. Carti, C.B.A.	Totaal
1	1	0	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
2	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
3	3	10	0	4	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	20
4																									0
5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
7	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5
8	6	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	10
9	2	1	0	1	0	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
10	1	2	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
11	9	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	12
12	3	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
13	11	1	0	2	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	20
14	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
15	0	2	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	6
16	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
17	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
18	2	0	3	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
19	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
20	2	1	1	5	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
21	1	0	2	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	7
22	3	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	7
23	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
24	0	3	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	8
25	3	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	7
26	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
27	3	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7
28	10	2	0	0	0	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16
29	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
30	1	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
31	4	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
32	7	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
33	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
34	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
35	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
36	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
37	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
38	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
39	5	0	0	0	0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
40	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	5
41	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	8
42	2	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
43	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
44	11	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13
45	7	1	2	2	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	17
46	8	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	11
47	6	3	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	14
48	6	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
49	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2
50	14	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	21
51	16	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	20
52	16	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	21
53	21	0	1	0	0	0	2	0	1	0	3	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
54	13	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	0	0	1	1	0	0	0	0	23
55	27	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	31
56	18	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	5	1	0	0	0	0	2	31
57	23	0	0	1	0	1	1	0	0	0	1	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	31
58	20	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	27
59	15	0	1	1	1	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	4	0	0	0	0	3	31
	328	45	22	44	8	14	19	14	16	2	12	8	4	6	6	11	3	5	11	7	6	4	6	5	606

CURPA

CURPA Stembureau's	1. Robert, M.R.	2. Anjie, R.F.E.	3. Geerlings, Ph.E.M.	4. Hector, L.T.	5. Carlo, J.D.H.	6. Croes, A.A.	7. Buddy, N.M.	Totaal
1	1	0	0	0	0	0	0	1
2	0	0	0	0	0	0	0	0
3	0	0	0	0	0	0	0	0
4								0
5	0	0	0	0	0	0	0	0
6	1	2	0	0	0	0	1	4
7	1	0	0	0	0	0	0	1
8	2	0	0	0	0	0	0	2
9	0	0	3	0	0	1	0	4
10	1	0	0	0	0	0	0	1
11	0	1	1	0	0	0	0	2
12	2	0	1	0	0	0	0	3
13	0	0	0	0	0	0	0	0
14	0	0	0	0	0	0	0	0
15	0	0	0	0	0	0	0	0
16	1	0	0	0	0	0	0	1
17	3	0	1	0	0	0	0	4
18	2	2	0	0	0	0	0	4
19	1	1	0	0	0	0	0	2
20	2	0	0	0	0	0	0	2
21	0	0	1	0	0	0	0	1
22	0	0	0	0	0	0	0	0
23	1	0	0	2	0	0	0	3
24	2	0	0	0	0	0	0	2
25	0	0	0	0	0	0	0	0
26	1	1	0	0	0	0	0	2
27	0	0	1	0	0	0	0	1
28	3	0	0	0	0	0	0	3
29	0	0	0	0	0	0	0	0
30	0	0	0	0	0	0	0	0
31	6	1	0	1	0	0	0	8
32	0	0	3	0	0	0	0	3
33	0	0	0	0	0	0	0	0
34	4	1	0	0	0	0	0	5
35	1	0	0	0	0	0	1	2
36	1	0	2	0	0	0	1	4
37	0	0	1	0	0	0	0	1
38	0	0	0	0	0	0	0	0
39	0	0	0	0	0	0	0	0
40	0	0	1	0	0	0	0	1
41	0	0	1	0	0	0	0	1
42	0	0	0	0	0	0	0	0
43	3	0	2	1	0	1	1	8
44	2	0	1	0	1	3	1	8
45	2	0	3	0	0	0	0	5
46	1	0	2	0	0	0	0	3
47	0	0	0	1	0	0	1	2
48	0	0	4	0	0	0	0	4
49	0	0	0	1	0	0	0	1
50	0	0	1	1	0	0	0	2
51	0	0	0	0	0	0	0	0
52	1	0	2	1	0	1	0	5
53	0	0	3	2	0	0	0	5
54	2	0	0	0	0	0	2	4
55	0	1	1	1	0	0	0	3
56	1	0	0	0	0	0	0	1
57	0	0	2	1	0	0	0	3
58	2	0	3	3	0	0	0	8
59	2	0	2	0	0	0	1	5
	52	10	42	15	1	6	9	135

OLA MSI

OLA/MSI Stembureau's	1. Duijneveld, E.	2. van der Linde, D.B.	3. Wilson, C.M.	4. Rodriguez geb. Briten, O.J.	5. Williams, A.M.G.	6. van der Biezen, L.E.O.	7. Hannoeman, R.A.S.	Totaal
1	2	0	0	0	0	0	1	3
2	3	0	1	0	0	0	0	4
3	0	0	0	0	1	0	3	4
4								0
5	2	0	0	0	0	0	0	2
6	3	0	0	0	0	0	0	3
7	0	0	0	0	0	0	0	0
8	0	0	0	0	0	0	0	0
9	0	0	0	0	0	0	0	0
10	0	0	0	0	0	0	0	0
11	1	0	0	0	1	0	1	3
12	0	0	0	0	2	1	0	3
13	0	0	0	0	0	0	0	0
14	1	0	0	0	0	0	0	1
15	0	0	0	0	0	0	0	0
16	0	0	0	0	0	0	0	0
17	0	0	0	0	0	0	0	0
18	1	0	0	0	0	0	0	1
19	1	0	0	0	0	0	0	1
20	1	0	0	0	0	3	0	4
21	0	0	0	0	0	0	1	1
22	0	0	0	0	0	3	1	4
23	0	0	0	0	1	0	0	1
24	0	2	0	0	0	0	0	2
25	0	1	0	0	12	0	0	13
26	2	0	0	0	1	0	0	3
27	0	0	1	0	0	0	0	1
28	1	0	0	0	0	0	0	1
29	2	0	0	0	1	0	0	3
30	1	0	0	1	0	0	1	3
31	0	1	0	0	0	0	0	1
32	0	0	0	1	0	0	0	1
33	0	0	1	0	1	0	0	2
34	1	0	0	4	0	0	0	5
35	1	0	0	0	0	0	0	1
36	1	0	0	0	0	2	0	3
37	3	0	0	0	0	0	0	3
38	1	0	0	0	0	0	0	1
39	2	0	0	0	0	0	0	2
40	0	0	0	0	3	0	0	3
41	1	0	0	0	3	0	0	4
42	0	0	0	0	1	0	0	1
43	3	0	0	0	0	0	0	3
44	0	0	0	0	0	0	0	0
45	2	0	0	0	0	0	0	2
46	0	1	0	0	0	0	0	1
47	0	2	0	0	0	0	0	2
48	2	0	0	0	0	0	0	2
49	1	3	0	0	0	0	0	4
50	1	1	0	0	0	0	0	2
51	1	2	0	0	0	0	0	3
52	0	0	0	0	0	0	0	0
53	0	0	0	0	0	0	0	0
54	1	0	0	0	0	0	0	1
55	0	0	0	0	0	0	0	0
56	1	0	0	0	0	0	0	1
57	4	0	2	0	0	0	0	6
58	0	0	1	0	1	0	1	3
59	3	0	2	0	0	0	0	5
	50	13	8	6	28	9	9	123

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Nissan Tida 2008, graphyte bray low km, std, ful equipped,mac-wheel, tinted glass, Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Centra '96, interesado yama Tel: 561-5632 auto ta den bon condicion. Afl. 2500,-

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 den bon condicion , automatic, a/c, radio cd, Afl. 3750,- of miho oferta Tel: 594-3727

TA BENDE
Toyota Yaris '07 std, full equipped Afl. 24.000,- Y un Mitsubishi Lancer '08 Std, full equipped. Pa mas informacion yama Tel: 594-0448

TA BENDE
Mitsubishi Galant Supersaloon '04 4cyl, autom, a/c. full equipped, Afl. 15.500,= discutible Pa mas informacion yama Tel: 565-2924

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Nissan Sentra '01 standard, airco Afl. 4000,- Tel: 566-2737

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.
5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)
TEL: 594-9990

175 BAKI MANGEL


7 REKI DI PLASTIC GLAS


5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia
La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción
Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero
Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.
Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese.Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.
Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es - col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Dos stand di hero pa colga paña y tambe ta hasi trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE
Graniet blauw, lanta sushi, rosa tereno, Tel: 749-3838

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

TA BENDE
Algun Pitbull pa mas infroamcion yama Tel: 561-5744

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainment center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

TA BENDE
Bolo di Ponche Crema (masha dushi mes). Pa mas informacion yama Tel: 561-1310

TA BENDE
Un antiek Piano Afl. 400,- Discutibel Tel: 733-6905

TA BENDE
Un set di barbell + banki di bench press Afl. 400,- Tel: 567-6200

TA BENDE
Portable massage master table nobo prijs Afl. 700,- awor pa Afl. 500,- Tel: 660-2502

TA BENDE
Tereno Eigendom situa na Paradera pa mas informacion yama Tel: 568-3366 / 582-5804

TA BENDE
Un mini frigidaire Whirlpool 2 mesa di sala cu top di glas Tel: 582-2225 / 566-7497

TA BENDE
Un set di comedor cu 4 stoel. Tambe un computer Comnpaq yama despues di 7'or pm Tel: 583-5165

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** 92CM
Mediano **Afl. 35,-** 68CM
Chikito **Afl. 20,-** 46CM
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
1 Anvil 20qt mixer y un balance di libra pa mas informacion yama Tel: 745-8928

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un Apartment di 1 camber 1 baño, Seroe Biento 27 C ful muebla Afl. 700,- pa luna Borg Afl. 500,- Tel: 743-2577

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui, Tel: 582-4468

TA HUUR
Un T-verguning pa mas Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR
Apartment na Playa pa un persona Afl. 425,- dos 2 persona Afl.525,- cu cama, cable, stoof, awa, luz, Frigidaire Tel: 584-2016

TA HUUR
Studio apartment muebla na Hooiberg Kavel pa 1 of 2 persona Afl. 725,- plus Afl. 300,- pedosito. Tel: 592-5538

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 750,- + Afl. 500,- deposito. Tel: 566-0221

TA HUUR
Apartment 1 bedr, kitchen, livingr. Pavia Meiveld Afl. 500,- + deposito Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Espacio pa Negoshi di 80m² riba Belgiestraat. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Apartment un camber area Tanki Leendert awa+ coriente apart. Internet + cable inclui. Afl. 900,- p/l. Tel: 562-3829

TA HUUR
Un cas Oranjestad (Companashi) 3 camber, 1 baño, sala grandi, cushina porch. awa,coriente, exclui prijs $1000,- + borg Cel: 592-6812 / 733-7377

TA HUUR
Apartment semi muebla Regents Park Seroe Blanco Afl. 700,- pa luna + deposito 1 luna Coriente di airco no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 593-1256

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese servicio di limpiesa de casa o oficina o planchar ropa. Pa mas informacion yama Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles y di Internet pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Manicure y Pedicure interesado serio yama. Pa mas informacion yama Tel: 582-1471

SERIVICIO PUBLICO
Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta amor... y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

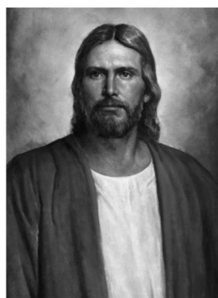
A fayece cristianamente mi esposa, mi –mamie , nos yiu, nos ruman, nos subrina, nos cuña, nos tanchi, nos tanchi grandi, nos amiga y nos madrina stima:



SOFIA BERNADETA KOCK-WERLEMAN

Casa stima : Thomas Werleman
Yiunan cu no tei mas ,pero si den nos curason:† Jullien , † Kenneth Werleman
Mami su preto di wowo: Debby Werleman y Conriss Perigault-Monte
Mama stima : Dora Kock-Flanegin
Tata stima: Jullio Q. Kock
Ruman stima : Jenny Kock
Ricardo Kock y Wendy y famia
Ida Kock y famia
Mady y Gio Kelkboom y famia
Elko y Diana Kock –Laurens y famia
Raquel Kock Croes
Marelyn Kock-De Mey
Mescos cu ruman : Sita y Dienchi Henriquez-Hassel y famia
Cuñanan y Swa: Lucrecia y Jacobo Werleman y famia
Francisca Werleman y famia
Chefa y Chachay y famia
Maca y Mai Croes y famia
Boechi Werleman y yiunan- Edgard y Janine
Mescos cu mama : Sra. Audrey Lacle Croes
Tanta y omonan : Monica Dirks y familia
Chichi y wawa Solonier y familia
Federico Kock
Toribio Flanegin y familia
Ben Flanegin y familia
Anna Atencio Flanegin y familia
Vilma Flanegin y famia
Su padrino : Chan Dabian
Su ihastro nan : Sharino Werleman y Marilou Kock
Genesis Kelkboom
Subrino y subrinanan , sobresubrino y sobre subrinonan, primo y primanan, bisiña
Conocirnan amistad di cas (Loreta Petzochi), Swinda Roya-Dadoe Croes y Jasmin y famia, Marijn Dijkhoff, Pezin Kock, Maite-Swinda-Jenny Boekhoudt, Evelina Rincones y famia , Meswin Chirino, tur su amiga colega y ex-coleganan y famia di **MAGGY'S N.V.**
Demas famia : Kock, Werleman, Flanegin, Paesh, Kelkboom, Croes, Laurens, De Mey
Chirino, Dirksz, Perigault-Monte, Lacle, Maduro, Marc, Geerman Hassel, Henriquez,
Tromp, lampe, Boekhoudt, Wernet.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diamars 29-09-2009
7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero, lo tuma lugar Diahuebs 1 October 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz .
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

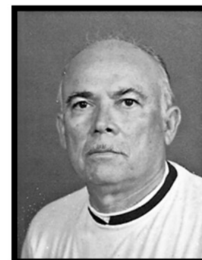
Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia nos kier a gradici di curason
Tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad
Y fayecimento di nos ser stima:



Sr. Orlando del Jesus Romero

Un gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan, conocirnan, bisiñanan cu a compañe na su Ultimo lugar di sosiego y na tur esnan cu a manda krans, telegram y pa e jamadanan ricibi.
Un danki tambe na e Verpleeger/stern an di Dr. H.O Hospital
Un danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio
Un danki a bosonan tur y cu Dios Bendiciona boso nan

Alaves nos kier a haci un invitacion pa 2 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na
Misa San Francisco di Playa:
Diamars 29 September pa 7'or di anochi
Diahuebs 01 Oktober pa 7'or di anochi despues di Misa lo tin un Rosario na cas T.L145-C

Boso presencia lo ta latamente aprecia

Danki di curazon di parti di famia Romero



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Nos ta gradici di profundo di nos curason tur persona kende a demostra nan atención y a compaña nos durante enfermedad,gravedad , fayecimento, y entiero di nos difunto stima

TERESITA SOFIA ELETICIA BOEKHOUDT
(Juffrouw Fichi)

Gradicimento special ta bai na: Witgele Kruis, tur enfermero di San Pedro di Verona Paviljoen afdeling " Azalia ", dr Besselink, dr. D. Habibe, dr. Mungra, dr. Falconi, dr Hermans, dr. Snoek di Promer Auxilio, su coleganan y demas ayudantenan.

Na " Mementomori Funeral Home N.V." masha, masha danki pa boso excelente servicio y atención.

Alabes nos kier a invita tur famia, amigo, ex-colega, conoci, bisiña pa e siguiente Sacrificio di Misanan:
Diarazon 30 di september 2009.
Diahuebs 1 di october 2009.
Diabierna 2 di october 2009.
Tur na misa di San Francisco na Playa pa 7 'or pm.

Nos ta aprecia boso presencia masha .

Na nomber di rumannan y famia.

Opa Oslin



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



FREDDY DABIAN

* 18 mei 1946 + 25 september 2009

Na nomber di su:

esposa:Mildred Dabian-Vingal

yiunan:Rhowena Dabian, Ferdy Dabian, Ardilia Dabian

rumannan:
Riri y Esperanza Dabian y famia
Chichi y Adriaan Croeze y famia
Norma y Armando Lampe y famia
Haime Dabian y Catharina Tromp y famia
Miro y Odette Dabian y famia
Rhona y Milo Geerman y famia
Romi Dabian
Mariska Dabian y Gerard Verschoor y famia

Suegra:
Sra.Vda. Scolastica “Scolly” Vingal-Wernet y famia

cuña:Mirna Dabian-Panneflek
y demas swa y cuñanan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon amig(o)anan, bon bisiñanan y conocirnan.

famia: Rosel, Wernet, Dankerlui, de Kort, van der lInden, Fingal, Richardson, Dupersoy, Montilla, Petronia, Falconi, van Haren, Curiel, Rasmijn, Maduro, Statia, Gei, Jacobs y demas famia. Acto di entiero tatuma lugar diamars 29 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcien pa santana (Pastoor de Vries) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Morgenster 43-B**
dialuna 28 di september 2009, di 6'or pa 9'or di anochi

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta” Mi Mama Stima!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso trsiteza na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Sra Lidia Suncion

***02 Maart 1944 † 22 September 2009**

Na nomber di su casa: Oreste Suncion

Yiunan: Delmer
Cesar y Famia
Nancy

Nieta stima: Grecia

Rumanan: Sra. Rosa (Toty) y Famia na Peru
Sr. Alejandro y Famia na Peru
Sra. Mercedes y Famia na Canada
Sra. Carmen y Famia na Peru
Sra. Maria E. y Famia na Italia
Sra. Magdalena y Famia na Canada

Subrino i sobrinanan, su bon Amigonan.

Famia; Suncion, Saldarriaga Rugel, Palacio, Riquero, Ramos, Ormeno.

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 24 di September 2009
7or pa 9or pm

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.



Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura
ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.

The Lord is my shepherd; I shall not want
He maketh me to lie in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we would like to announce the death of:



Ms. Sybil Blair

Better known as: Teacher Blair or Ms. Blair

Ms. Blair passed away on Sept. 15th , 2009 in Canada at the age of : "90" years.

The funeral service will take place in Aruba
The date will be announced later.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Señor ta mi wardador m'n tin falta di nada
Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hib mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa"
Ps. 23 vers. 1 y 2.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento inesperadamente di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta stima



Maria Antonia Cristina

Mihor conoci como"Mama"

Akto di entiero lo wordo anuncia despues



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



SAN JUDAS













Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su mayornan, yiunan, ruman nan y demas famia, nos ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento di nos ser stima.



Sra. Viviana Maria Gomes

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocirnan y tur esnan cu a manda krans, tarheta y tur yamadanan ricibi.
Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi. Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Na mes momento nos ta hasi invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz:
Dialuna 28 di September 2009 pa 5:30pm.
Diaranson 30 di September 2009 pa 7:00 pm.
Diabierna 02 Oktober 2009 pa 7:00 pm.,
despues di misa lo tin un rosario na cas, San Fuego # 48.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

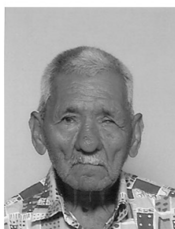


Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Esei so mi t'anhelá:
ku mi por biba den kas di SEÑOR
tur dia di mi bida
pa kontempla splendor di SEÑOR
i bishita su tèmpel

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di:



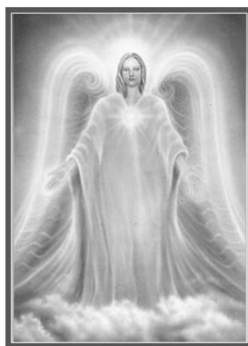
Sr. Tiburcio: Dirksz

Mihor conoci como "Buchi di Mona Of Fati"
Ex-trahador di LAGO.
***11-08-1919 – †22-09-2009**

Na nomber di su:
Esposa: Veronica "Mona" Dirksz-Maduro
Su Yiunan:
Susanna "Anna" y Profilio "Buchi" Dirksz-Dirksz y Famia
† Juan Pedro Dirksz
† Jan Hendrik Dirksz
† Leoncio Dirksz y Famia
Sra. Viuda Christina "Tina" Werleman-Dirksz y Famia
† Agustin Dirksz
Victoria "Vicky" y Nico Maduro-Dirksz y Famia
Laura "Lolo" y Pablo "Bok" Maduro-Dirksz y Famia
† Magriet Dirksz y Famia
Cornelia "Nena" y Jose "Jossy" Dirksz-Dirksz y Famia
Reynilda "Reina" y Luis "Ramiro" Lopez-Dirksz y Famia
Ermando "Mando" y Sharine Loepstock y Famia
Regina "Sita" y Emiliano "Janny" Dorothal-Dirksz y Famia
Martinus "Rudy" y Corina Dirksz-Florencio y Famia
Benito "Jupy" y Maria Dirksz y Famia
Manera un Yui: Jovencia "Maddy" Kelkboom-Kock y Famia
Pedro Danje
Rumanan: Betsy Dirksz y Famia Na Boneiro
Jose Dirksz y Famia
Su Nieta y Nietonan, Bisanieto y Bisanietanan.
Su Tataranieto: Naighel Nicolaas
Sobrino y Sobrinanan.
Su Ex-suegra y suegronan: Ivonne De Mei y Famia
Victoria Thiel-Dirksz y Famia
Miguel Koolman y Famia.
Reginaldo Danje y Famia
Edwin Cannegieter
Tuyo Dirksz y Famia
Demas Famia: Dirksz, Geerman, Werleman, Maduro, Koolman, Danje, Lopez, De Mei, Dorothal, Florencio, Bouwman, Beaumont, Whatty, Hazel, Hoek, Loepstock, Croes, Hernandis, v/d Berg, v/d Biezen, Wever, Bislip, Feliciano, de la Cruz, Kootes, Nuñez, Boekhoudt, Naar, Wernet, Ras, Cannegieter , Delany, Jimenez, Donato, Angela, Lee, Bermudez, Ching-A-Loi y Monart, Thode, Bello, Quandt, Dirksz.
Demas nietonan na Hulanda, Boneiro, Corsow, Venezuela, St. Maarten, St. Kitts, Cuba.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 28 di September 2009 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Conception na Sta. Cruz, for di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Den nomber di su esposo, yiu, nieto, sobrino y sobrinanan
Cuñanan y swa y demas famia .
Nos kier gradici tur esnan di un of otro manera a sostene nos
Den nos dolor y na ora di entiero di nos difunto stima.



JULIANA WEBB BOEKHOUT

Alabez nos kier gradici special na Dr. H. Wassenaar, Dr. E Falcon, Dr. Ponson, Dr. Meelis tambe na Verpleegsternan
Marita Tjon Tsin, Julaica Dirks, Nydia Brown, Giselle de Wever

Milly Principaal, Laura Marval, Magaly Croes, Minerva Arends.
Un special na Wihelmina Kanker Fonds y Mayra Marval.
Un gradicimento ta bai na Aurora Funeral Home especialmente Maria, Tony y Wilfred pa e bunita trabao y trato cu nos a ricibi. Esey tawata un gran Consuelo pa nos hopi thanks.

Alabez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera e dia :

Diasabra 7'or di anochi
Diadomingo 5:30 di atardi
Dialuna 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia

Señora Lourdes Werleman



Ta invita tur devotonan di San Miguel pa e oracion cu lo tuma lugar na Balander 4, dianan 19,20,22,23, 24, 27, 28 nos ta cuminsa lesa 6:15 pm y nos ta laga 25 afor como cu ta dia di votacion. Alabes mi ta pidi tur devotonan di San Miguel Arcangel pa compaña nos pa dia 29 pa su fiesta nos lo tin un misa na San Fransisco pa 7'or pm y despues di Misa lo mi tin un brinda na cas Balanderstraat.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Pedro José Hidalgo

* 27 oktober 1936
† 26 september 2009
Na edad 72 aña

Na nomber di su **Esposa**: Sra. Seferina Hidalgo –Tromp

Yui nan :
John y Karen Hidalgo - Ridderstap y famia
Marlon y Vilma Hidalgo - Perez y famia

Nieta (o) nan :
Aischell Hidalgo y Jairo Vrolijk
Dwayne y Etienne Hidalgo
Marion y Shadee Hidalgo

Ruman nan :
Sra.. Vda. Dora Gomez - Hidalgo y famia
Sr. Oscar y Francisca Hidalgo – Tromp y famia.
Sra. Vda Imelda Hidalgo – Dañia

Cuña nan:
Sra. Vda Emilia Kelly- Tromp y famia
Sra. Ursula y Joseph Giel- Tromp y famia
Sra. Faustina Tromp
Sra. Vda Maria Tromp y famia

Swanan:
Sr. Nadi Tromp y famia
Sr. Marcelo Gomez y famia
Tur su sobrina(o)nan , prima(o)nan,amigo(a)nan y conocirnan

Demas Famia nan :
Hidalgo, Tromp, Ridderstap, Perez, Gomez, Kelly, Giel, Dañia, Ridderstaat, Gomes, Romero, Geerman, Paesch,

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma lugar Diamars 29 September 2009.

E restonan mortal di Pedro lo ta for di **2'or te 4'or di atardi na Misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home ,Cumana # 76.

Dialuna 28 September 2009 di 7 or – 9 'or pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.

Despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia . **A.C.K.**



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

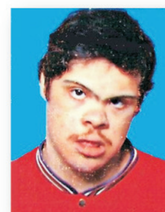
Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada; Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa. ***Salmo 23***

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



ELVIS RAMON MARIA V/D BIEZEN
***28-02-1976 †25-09-2009**

Na nomber di su:
Mama : Francisca (Fan) v/d Biezen-Giel
Tata : Adelindo (Lindo) v/d Biezen
Rumannan : Kenneth Giel y Debbie Gonzalez y yiunan
Bernadino (Dino) v/d Biezen
Sergio v/d Biezen esposa y yiunan
Suzette v/d Biezen
Albertico Tromp
Sobrino(a) stima : Kenmar, Jilliane y Kealy-Shaye Giel
Tantanan : Petra Geerman y yiunan
Theresita de Cuba y yiunan
Ana Giel y yiu
Juanita y Roman Vrolijk
Rosa y Jossy Jacopucci y yiunan
Adelicia Maduro y yiunan
Virginia y Francisco Rasmijn y yiunan
Edwina y Felix Boal y yiunan na Spanje
Marina v/d Biezen y yiu na Hulanda
Simona v/d Biezen y yiu
Omonan : Amador Giel, Nancy y yiunan
Antonio y Bertha Giel-Flanegin y yiunan
Efigenio v/d Biezen y yiunan
Ignacio y Annie v/d Biezen yiunan
Jose y Vidita v/d Biezen y yiunan Corsow
Jorge v/d Biezen y yiunan
Beltran y Marian v/d Biezen y yiunan na Hulanda
Everardo y Ludwina v/d Biezen y yiunan
Mario v/d Biezen, Sandra y yiunan
Juan v/d Biezen na Hulanda
Madrina : Juanita Vrolijk
Padrino : Joseph Kelly
Sobrino y sobrina nan, primo y primanan y demas famia nan: v/d Biezen, Giel, Geerman de Cuba, Flanegin, Vrolijk, Jacopucci, Maduro Rasmijn, de Lima, van Brugge, Kelly, Boal Tromp, Everon, Werleman, Croes, da Silva, Perez, Gonzalez, Henricus, Jansen, Donata Boekhoudt, Ras, y demas famia y Bisinja y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 30 September 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santa di Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 11'or di mainta pa 1.30 merdia na cas Sabana Liber-42A y for di 2'or na Misa .

Adres pa condolencia : Sabana Liber -42A Dialuna 28-09-2009, Diamars 29-09-2009, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Kasa detené pa interogashon:

Desaparishon di vise-konsul di Merka na Kòrsou ta sigui un misterio

WILLEMSTAD – Tres dia despues ku e no a regresá su kas, e desaparishon di e vise-konsul di Merka James Edward Hogan na Kòrsou ta sigui un misterio kompleto. Polis a informá ayera nochi ku no tin niun pista den e kaso aki.

E vise-konsul a Sali for di su kas na Toni Kunchi djawebs anochi i no a regresá. Djabièrnè mèrdia su kasa a informá polisnan ku e no a regresá. Mesora a monta un operashon grandi ku a tuma lugá pa gran parti di djabièrnè anochi i djasabra mainta.

Djasabra mainta sinembargo a informá ku a haña algun di su pertinenshanan, entre un otro un karson jeans, kèts i mea. Tambe a haña sanger den e área di Baya Beach/ Caracasbaai. Muestranan di e sanger a bai Ulanda pa hasi tèst di DNA. Henter dia por a mira helikòpter i polis, SKS i otro funshonarionan tabata buska. Polis a sera e área hermetikamente loke ta nifiká ku niun hende no por drenta i sali for di e área aki. Bondia tin entendi ku a sera e área aki ta djarason awor.

Miéntras tantu e kaso a hala atenshon tambe na Ulanda i Merka. Riba petishon di outoridatnan, a bin ku kachó speshal for di Ulanda ayera.

E kachónan aki ta esnan ku a usa den e kaso di Marlies van der Kouwe na Boneiru. Outoridatnan ta bisa ku nada ta ekskluí den e kaso aki. E investigashon ta sigui.

Ayera mainta a pidi kasa di e vise-konsul pa pasa na Warda di Polis pa deklarashonnan adishonal. No por a konfirmá si e tabata detené, manera algun medio a sugerí. Si ta komprobá ku ta skuchando e dama komo algun di su informashonnan non ta masha koherente.

E kaso ta den pleno investigashon i hopi ta esnan ku a ekspresá miedu ku e kaso aki por hasi daño na imágen di Kòrsou den eksterior.



A traha diferente paralelo kaba ku e kaso Hollloway na Aruba. Miéntras tantu a informá gobièrnu di Antia riba e kaso miéntras ku minister di hustisia Magaly Jacoba a ekspresá su prekupashon pa e kaso. E minister a bisa ku e lo hasi tur su esfuerso pa resolvé e kaso aki.

Informashonnan ku Bondia a haña ta hasi menshon ku lo sigui buska den kurso di awe. Ayera ya kaba a para un ehersisio grandi ku mester a tuma lugá relashoná ku e temporada di orkan. Outoridatnan a konkluí ku hopi di esnan enbolbí den e “drill” aki ta yuda den e búskeda ku tin aktualmente.

Riba e pòrtrètnan, kortesia di Norman Serphos, por mira e akshonnan ku a tuma lugá den fin di siman den e área di Baya Beach/Caracasbaai pa buska e vise-konsul di Merka ku ta pèrdí.

3D movies presented by SETAR 3D

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL SEPT 30

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG FAME NEW — daily: 4:00 6:15 8:45 — matinee: 1:30 late show: 11:15
R MANAGEMENT NEW — daily: 5:45 8:00 10:15 — matinee: 1:15 3:30 late show: 12:15
R JENNIFER'S BODY — daily: 5:30 7:45 10:00 — matinee: 1:00 3:15 late show: 12:15
PG-13 TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF — daily: 7:00 9:30 — matinee: late show: 12:00
R FINAL DESTINATION 4 3D — daily: 8:00 10:00 — matinee: late show: 12:15
PG ALIENS IN THE ATTIC — daily: 4:45 — matinee: 12:15 2:30 late show:
R WHITEOUT — daily: 5:15 7:30 9:45 — matinee: 12:45 3:00 late show: 12:00
PG CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 3D — daily: 4:00 6:00 — matinee: 12:00 2:00 late show:

AT PASEO HERENCIA

PG CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 3D — daily: 4:15 6:15 — matinee: 12:15 2:15 late show:
R WHITEOUT — daily: 5:15 7:30 9:45 — matinee: 12:45 3:00 late show: 12:00
R JENNIFER'S BODY — daily: 5:30 7:45 10:00 — matinee: 1:00 3:15 late show: 12:15
PG-13 TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF — daily: 6:00 8:30 — matinee: 12:45 3:15 late show: 11:15
R THE TIME TRAVELER'S WIFE — daily: 4:00 6:30 9:00 — matinee: 1:45 late show: 11:30
PG-13 G.I: JOE: THE RISE OF THE COBRA — daily: 6:00 8:45 — matinee: 12:30 3:30 late show: 11:15
R FINAL DESTINATION 4 3D — daily: 8:15 10:00 — matinee: late show: 11:45

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

InterTRANSFER MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2914 — 25 September 2009

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.61	1.63		1.65
CHF (per CHF 100)	172.58	173.30		174.10
GBP	2.78	2.83		2.89
JPY (per JPY 10.000)	195.28	197.06		199.04
EUR (per EUR 100)	258.92	261.28		263.91
DKK (per DKK 100)	34.17	34.89		35.69
NOK (per NOK 100)	29.77	30.49		31.29
SEK (per SEK 100)	24.74	25.46		26.26

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919